

# 800

(Diesel / ντίξελ)

(SN/ 004000- )

Σκούπα  
Ελληνικά **GR**  
Εγχειρίδιο Χρήστη



CE

[www.tennantco.com](http://www.tennantco.com)

331321  
Rev. 09 (11-2005)



Το εγχειρίδιο αυτό δίδεται μαζί μες κάθε νέο μοντέλο. Παρέχει τις απαραίτητες οδηγίες για τη λειτουργία και τη συντήρηση.

**Διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά και κατανοήστε τη μηχανή πριν τη χρησιμοποιήσετε ή την συντηρήσετε.**

Η μηχανή αυτή θα σας προσφέρει εξαιρετικές υπηρεσίες. Ωστόσο, θα επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα με το χαμηλότερο κόστος εάν:

- Λειτουργείτε τη μηχανή προσεκτικά.
- Συντηρείτε τη μηχανή σε τακτά διαστήματα σύμφωνα με τις οδηγίες συντήρησής της που σας δίδονται.
- Η συντήρηση της μηχανής γίνεται με ανταλλακτικά που προμηθεύει ο κατασκευαστής ή ισοδύναμα.



#### ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Παρακαλούμε, απομακρύνετε τα υλικά συσκευασίας, τα παλαιά μέρη της μηχανής, όπως π.χ. μπαταρίες, επικίνδυνα υγρά, π.χ. αντιψυκτικό και λάδι με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον, σύμφωνα με τους κατά τόπους κανονισμούς αποκομιδής απορριμμάτων.

Να θυμάστε πάντα την ανακύκλωση.

#### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΜΗΧΑΝΗΣ

Παρακαλούμε συμπληρώστε τα κατά την εγκατάσταση για μελλοντική αναφορά.

Αριθμός μοντέλου - \_\_\_\_\_

Αριθμός σειράς. - \_\_\_\_\_

Επιλογές μηχανής - \_\_\_\_\_

Πωλητής - \_\_\_\_\_

Τηλέφωνο Πωλητού. - \_\_\_\_\_

Αριθμός πελάτη - \_\_\_\_\_

Ημερομηνία εγκατάστασης - \_\_\_\_\_



TENNANT N.V.

Industrielaan 6 5405 AB  
P.O. Box 6 5400 AA  
Uden - The Netherlands  
Uden, 21-05-2010

#### ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЗА МАШИНИ

(Приложение II, дял A)

Декларира с настоящото, на наша отговорност, че машината

##### 800

- съответства на разпоредбите на Директивата за машините (2006/42/EO) и нейните изменения и допълнения от националното законодателство
- съответства на разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2004/108/EO)
- е в съответствие с Разпоредбите относно шумовите емисии за използване на открито (директива 2000/14/CE) и с действащото национално законодателство

##### и че

- са приложени следните (части/клаузи от) хармонизираните стандарти: EN ISO 14121-1, EN 1037, EN 60335-1, EN 60204-1, EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2, EN 60529, EN ISO 4413, EN 349, EN 55012, EN 61000-6-2, EN ISO 11201, EN ISO 4871, EN ISO 3744\*, EN ISO 13059\*, EN ISO 3450, EN 60335-2-72.
- са използвани следните (части/клаузи от) националните технически стандарти и спецификации: Не е приложимо



**Tennant N.V.**

Industrielaan 6 5405 AB

P.O. Box 6 5400 AA Uden-Ολλανδία

europē@tenantco.com

www.tenantco.com

Οι προδιαγραφές και τα μέρη υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Πρωτότυπες οδηγίες, αποκλειστικότητα © 1997 - 2005 Εταιρία TENNANT, τυπώθηκε στην Ολλανδία. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελίδα
ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ .....	3
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ .....	6
ΕΥΘΥΝΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗ .....	6
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	8
ΣΥΜΒΟΛΑ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ .....	10
ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΑ .....	12
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ .....	14
ΠΕΝΤΑΛ ΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ .....	14
ΠΕΝΤΑΛ ΦΡΕΝΟΥ .....	15
ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ .....	15
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	16
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΑΘΕΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ	
ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	16
ΜΟΧΛΟΣ ΠΟΡΤΑΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	17
ΜΟΧΛΟΣ ΑΝΑΣΥΡΣΗΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	18
ΜΟΧΛΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	19
ΜΠΟΥΤΟΝ ΚΟΡΝΑΣ .....	19
ΛΥΧΝΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ .....	20
ΛΥΧΝΙΑ ΠΙΕΣΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ .....	20
ΛΥΧΝΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ	
ΚΙΝΗΤΗΡΑ .....	20
ΛΥΧΝΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΧΟΑΝΗΣ -	
THERMO SENTRY .....	21
ΛΥΧΝΙΑ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΥΡΙΑΣ	
ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	21
ΛΥΧΝΙΑ ΒΟΛΩΜΕΝΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ .....	21
ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΡΤΑΣ ΧΟΑΝΗΣ	
(ΕΠΙΛΟΓΗ) .....	22
ΔΕΙΚΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ .....	22
ΟΡΟΜΕΤΡΟ .....	22
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΩΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΟΥ	
(ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ) .....	23
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΩΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ .....	23
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΔΟΝΗΤΗ ΦΙΛΤΡΟΥ .....	24
ΔΙΚΑΟΠΤΗΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΚΕΝΟΥ .....	24
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΣΤΡΟΦΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	
(Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009) .....	25
ΜΟΧΛΟΣ ΓΚΑΖΙΟΥ (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω) .....	26
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ .....	27
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	28
TIMONI .....	29
ΜΟΧΛΟΣ ΚΛΙΣΗΣ ΤΙΜΟΝΙΟΥ .....	29
ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ .....	30
ΛΥΧΝΙΑ ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΤΗΡΩΝ .....	31
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΑΘΕΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ	
ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	31
ΜΑΝΔΑΛΑ .....	32
ΚΑΘΙΣΜΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗ .....	33
ΜΠΑΡΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	34
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΑ	
(ΕΠΙΛΟΓΗ) .....	34
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΩΤΩΝ ΠΛΑΦΟΝΙΕΡΑΣ	
(ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ) .....	34
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ	
(ΕΠΙΛΟΓΗ) .....	34
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ	
ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (ΕΠΙΛΟΓΗ) .....	35

	Σελίδα
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ	
(ΕΠΙΛΟΓΗ) .....	35
ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ (ΕΠΙΛΟΓΗ) .....	35
ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ .....	36
ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ .....	37
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	38
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ	
ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΒΟΥΡΤΣΑ .....	41
ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ .....	43
ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΟΥ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑΤΟΣ .....	45
ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	46
ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	48
ΕΛΕΓΧΟΙ-ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ .....	50
ΕΜΠΛΟΚΗ ΜΠΑΡΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	
ΧΟΑΝΗΣ .....	51
ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΜΠΑΡΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	
ΧΟΑΝΗΣ .....	53
ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΣΕ ΔΑΠΕΔΑ ΜΕ ΚΛΙΣΗ .....	54
ΕΠΙΛΟΓΕΣ .....	55
ΠΑΡΚΕΤΕΖΑ ΚΕΝΟΥ .....	55
ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΕΓΓΝΗΤΙΚΟΥ	
ΦΙΛΤΡΟΥ (RFS) .....	59
ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	61
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....	62
ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ .....	62
ΛΙΠΑΝΣΗ .....	65
ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009) .....	65
ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω) .....	65
ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΥ .....	66
ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΩΝ .....	66
ΠΕΙΡΟΙ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ	
ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	66
ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	66
ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ .....	67
ΔΟΧΕΙΟ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ .....	67
ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΥΓΡΟ .....	68
ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ .....	69
ΚΙΝΗΤΗΡΙΟ ΜΟΤΕΡ .....	69
ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ .....	70
ΣΥΣΤΗΜΑ ΨΥΞΗΣ .....	70
ΔΕΙΚΤΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ .....	71
ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ .....	71
ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΝΕΡΟΥ/ΦΙΛΤΡΟ	
ΚΑΥΣΙΜΟΥ .....	72
ΦΟΡΤΙΣΗ .....	72
ΙΜΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΕΣ .....	73
ΙΜΑΝΤΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ .....	73
ΑΛΥΣΙΔΑ ΕΚΦΟΡΤΙΣΗΣ .....	73
ΙΜΑΝΤΑΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ) .....	73
ΦΙΛΤΡΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ) .....	74
ΧΟΑΝΗ ΑΚΑΘΑΡΣΙΩΝ .....	75
ΦΙΛΤΡΟ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	75
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ή	
ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ	
ΣΚΑΝΗ ΧΟΑΝΗ .....	76
THERMO SENTRY .....	77

	Σελίδα
ΒΟΥΡΤΣΕΣ .....	78
Κ'ΥΡΙΑ ΒΟΥΡΤΣΑ .....	78
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	79
ΓΙΑ ΤΟΝ ΞΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΡΞΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΧΗΜΑΤΟΣ ΤΗ ΚέΡΙΑ ΒΟΈΡΤΣΑ .....	80
ΠΛΕΥΡΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ .....	82
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	83
ΠΟΔΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ	
ΛΑΣΤΙΧΑ .....	84
ΠΟΔΙΕΣ ΧΕΙΛΟΥΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	84
ΠΟΔΙΕΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	84
ΠΙΣΩ ΠΟΔΙΕΣ .....	84
ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΠΟΡΤΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ .....	85
ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΧΟΑΝΗΣ .....	85
ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΠΟΡΤΑΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	85
ΠΛΕΥΡΙΚΗ ΠΟΔΙΑ ΧΟΑΝΗΣ .....	86
ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΛΑΣΤΙΧΟ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	86
ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΛΑΣΤΙΧΟ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΧΟΑΝΗΣ .....	86
ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΛΑΣΤΙΧΟ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΚΕΝΟΥ ΧΟΑΝΗΣ .....	86
ΦΡΕΝΑ ΚΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΑ .....	87
ΦΡΕΝΑ ΤΡΟΧΩΝ .....	87
ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ .....	87
ΕΛΑΣΤΙΚΑ .....	88
ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ .....	88
ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ .....	88
ΩΘΗΣΗ, ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ	
ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	89
ΠΡΟΩΘΗΣΗ Η ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	89
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	90
ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΜΕ	
ΓΡΥΛΟ .....	93
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	93
	Σελίδα
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....	94
ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ/ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΕΣ ..	94
ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	94
ΤΥΠΟΣ ΙΣΧΥΟΣ .....	95
ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ .....	96
ΥΔΡΑΥΛΙΚά ΣέΣΤΗΜΑ .....	96
ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΕΔΗΣΗΣ .....	96
ΕΛΑΣΤΙΚΑ .....	96
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ .....	97

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΣΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι παρακάτω προφυλάξεις χρησιμοποιούνται σε ολόκληρο αυτό το εγχειρίδιο όπως υποδηλώνεται στην περιγραφή τους:

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προειδοποιεί για κινδύνους ή επισφαλείς πρακτικές οι οποίες μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Επισημαίνει οδηγίες που πρέπει να τηρούνται για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος.

Το μηχάνημα είναι κατάλληλο για το σκούπισμα ακαθαρσιών απορριμμάτων. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφονται στο παρόν Εγχειρίδιο Χειριστή. Το μηχάνημα δεν είναι σχεδιασμένο για χρήση σε δημόσιους δρόμους.

Οι πληροφορίες που ακολουθούν επισημαίνουν δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις για το χειριστή ή τον εξοπλισμό:

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο κινητήρας εκλύει τοξικά αέρια. Υπάρχει η πιθανότητα σοβαρής βλάβης στο αναπνευστικό ή ασφυξίας. Φροντίστε να υπάρχει αρκετός εξαερισμός. Επικοινωνήστε με της αρμόδιες αρχές σχετικά με τα όρια έκθεσης. Φροντίστε ο κινητήρας να είναι σωστά ρυθμισμένος.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ανεβασμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Εισάγετε την μπάρα υποστήριξης χοάνης.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κινούμενος ιμάντας και βεντιλατέρ. Μακριά.

### ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- 1. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα:**
  - παρά μόνο εφόσον ο χειριστής είναι κατάλληλα εκπαιδευμένος και αδειούχος.
  - παρά μόνο εφόσον έχετε διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο χειριστή.
  - εάν δεν είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
  - σε χώρους με εύφλεκτα ή εκρηκτικά αέρια εκτός εάν προβλέπεται η χρήση σε τέτοιους χώρους.
  - σε χώρους όπου η πτώση αντικειμένων είναι πιθανή, παρά μόνο εφόσον έχει εφοδιαστεί με κάλυμμα οροφής.
- 2. Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα:**
  - εάν δεν έχει γίνει έλεγχος για διαρροές καυσίμου, λαδιού και υγρών.
  - φροντίστε να μην υπάρχουν σπινθήρες και γυμνές φλόγες στην περιοχή ανεφοδιασμού.
  - βεβαιωθείτε ότι όλες οι διατάξεις ασφαλείας είναι στη θέση τους και λειτουργούν κανονικά.
  - ελέγχετε τη καλή λειτουργία των φρένων και του τιμονιού.
- 3. Κατά τη εκκίνηση του μηχανήματος:**
  - να έχετε το πόδι σας στο φρένο και το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης στο νεκρό.
- 4. Κατά τη χρήση του μηχανήματος:**
  - να χρησιμοποιείτε τα φρένα για την ακινητοποίηση του μηχανήματος.
  - να κινείστε με χαμηλή ταχύτητα στις κεκλιμένες και τις ολισθηρές επιφάνειες.
  - να είστε προσεκτικοί όταν κινήστε προς τα πίσω με το μηχάνημα.
  - να κινείτε προσεκτικά το μηχάνημα όταν η χοάνη είναι ανεβασμένη.
  - να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση καθ' ύψος προτού ανεβάσετε τη χοάνη.
  - να μη μεταφέρετε επιβάτες στο μηχάνημα.
  - πάντοτε να ακολουθείτε τους κανόνες ασφαλείας και της κυκλοφορίας.
  - να αναφέρετε αμέσως τυχόν βλάβη ή εσφαλμένη λειτουργία του μηχανήματος.

5. Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα:
  - σταματήστε σε επίπεδη επιφάνεια.
  - τραβήξτε χειρόφρενο.
  - σβήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε το κλειδί.
6. Κατά τη συντήρηση του μηχανήματος:
  - αποφύγετε να κινούμενα μέρη. μη φοράτε φαρδιά μπουφάν, πουκάμισα ή μανίκια.
  - τοποθετήστε τάκους στους τροχούς πριν ανυψώσετε το μηχάνημα με γρύλο.
  - ανυψώστε το μηχάνημα με γρύλο τοποθετώντας το γρύλο μόνο στα ενδεδειγμένα σημεία ανύψωσης. Αφού ανυψώστε το μηχάνημα ασφαλίστε το γρύλο με κατάλληλες βάσεις.
  - χρησιμοποιήστε ανυψωτική συσκευή ή γρύλο κατάλληλα για το βάρος του μηχανήματος.
  - φοράτε προστατευτικά για τα μάτια και τα αυτιά όταν χρησιμοποιείτε αέρα ή νερό υπό πίεση.
  - αποσυνδέστε τη μπαταρία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα.
  - αποφεύγετε την επαφή με το οξύ της μπαταρίας.
  - αποφεύγετε την επαφή με το θερμό ψυκτικό υγρό του κινητήρα.
  - αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.
  - φροντίστε να μην πλησιάζουν φλόγες και σπινθήρες στο χώρο συντήρησης του συστήματος καυσίμου. Φροντίστε ο χώρος να αερίζεται καλά.
  - χρησιμοποιήστε χαρτόνι για να εντοπίσετε το υδραυλικό υγρό που διαρρέει υπό πίεση.
  - χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που παρέχονται ή είναι εγκεκριμένα από την tenant.
7. Κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση του μηχανήματος σε/από φορτηγό ή τρέιλερ:
  - Σβήστε το μηχάνημα.
  - Χρησιμοποιήστε φορτηγό ή τρέιλερ κατάλληλα για το βάρος του μηχανήματος.
  - Χρησιμοποιήστε βαρούλκο Μην οδηγείτε το μηχάνημα σε φορτηγό ή τρέιλερ παρά μόνο εφόσον το ύψος φόρτωσης είναι 380 mm (15 in) ή λιγότερο, από το έδαφος
  - Δέστε το χειρόφρενο μετά τη φόρτωση του μηχανήματος
  - Ασφαλίστε τους τροχούς του μηχανήματος με τάκους.
  - Στερεώστε το μηχάνημα στο φορτηγό ή το τρέιλερ με τους ιμάντες πρόσδεσης.

Οι παρακάτω ετικέτες ασφαλείας είναι τοποθετημένες πάνω στο μηχάνημα στις θέσεις που υποδεικνύονται. Αντικαταστήστε οποιεσδήποτε από τις ετικέτες λείπουν, έχουν καταστραφεί ή είναι δυσανάγνωστες.

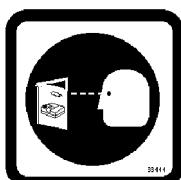
**ΕΤΙΚΕΤΑ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΡΥΠΩΝ -  
ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΩΨΗ ΤΟΥ  
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ.**



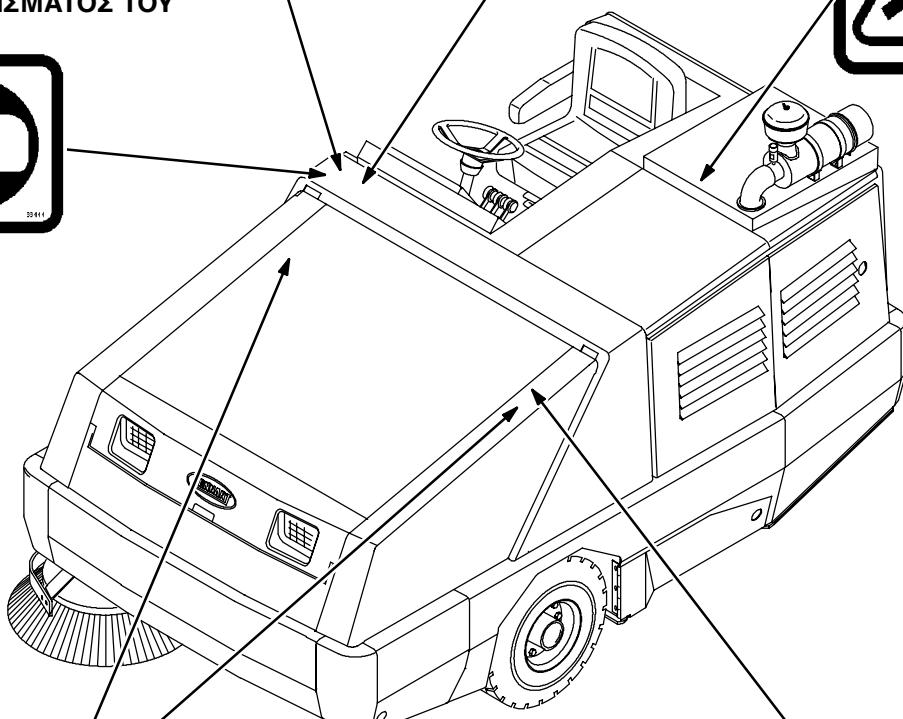
**ΕΤΙΚΕΤΑ ΘΟΡΥΒΟΥ - ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ  
ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΩΨΗ ΤΟΥ  
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗ.**



**ΕΤΙΚΕΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ -  
ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΩΨΗ  
ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ  
ΧΕΙΡΙΣΤΗ.**



**ΕΤΙΚΕΤΑ ΒΕΝΤΙΛΑΤΕΡ ΚΑΙ  
ΙΜΑΝΤΑ - ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ  
ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΥ.**



**ΕΤΙΚΕΤΑ ΑΝΥΨΩΤΙΚΩΝ ΒΡΑΧΙΟΝΩΝ  
ΧΟΑΝΗΣ - ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΔΥΟ  
ΒΡΑΧΙΟΝΕΣ ΤΗΣ ΧΟΑΝΗΣ.**

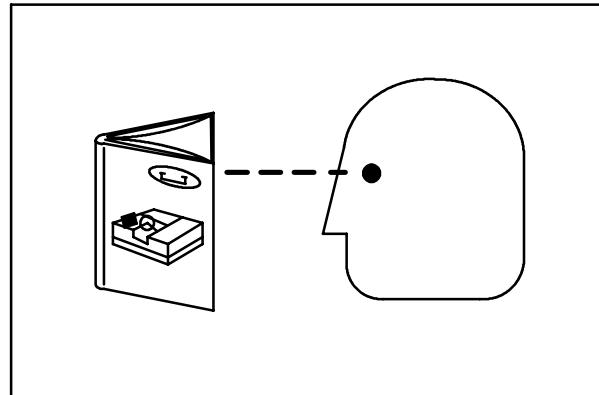


**ΕΤΙΚΕΤΑ ΜΠΑΡΑΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ -  
ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΓΚΑΡΣΙΑ ΔΟΚΟ ΤΩΝ  
ΑΝΥΨΩΤΙΚΩΝ ΒΡΑΧΙΟΝΩΝ ΧΟΑΝΗΣ ΚΑΙ  
ΣΤΟΥΣ ΔΥΟ ΑΝΥΨΩΤΙΚΟΥΣ ΒΡΑΧΙΟΝΕΣ  
ΤΗΣ ΧΟΑΝΗΣ.**

### ΕΥΘΥΝΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

- Ο χειριστής έχει την ευθύνη της φροντίδας της καθημερινής συντήρησης και ελέγχων του μηχανήματος και να το διατηρεί σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Ο χειριστής οφείλει να ενημερώνει τον τεχνικό σέρβις ή τον προϊστάμενο για τα επικείμενα διαστήματα συντήρησης όπως αναφέρονται στην ενότητα **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** του παρόντος εγχειριδίου.
- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από το χειρισμό αυτού του μηχανήματος.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν δεν έχετε διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο χειριστή.



07324

- Ελέγξτε το μηχάνημα για ζημιές κατά τη μεταφορά του. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι πλήρες σύμφωνα με τα έγγραφα παράδοσης του.

- Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού στο δοχείο υδραυλικού υγρού.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.

- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού στο ψυγείο. Η στάθμη του ψυκτικού υγρού θα πρέπει να είναι 25 έως 50 mm κάτω από το άνοιγμα πλήρωσης.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά το σέρβις του μηχανήματος, αποφύγετε την επαφή με το θερμό ψυκτικό υγρό του κινητήρα.

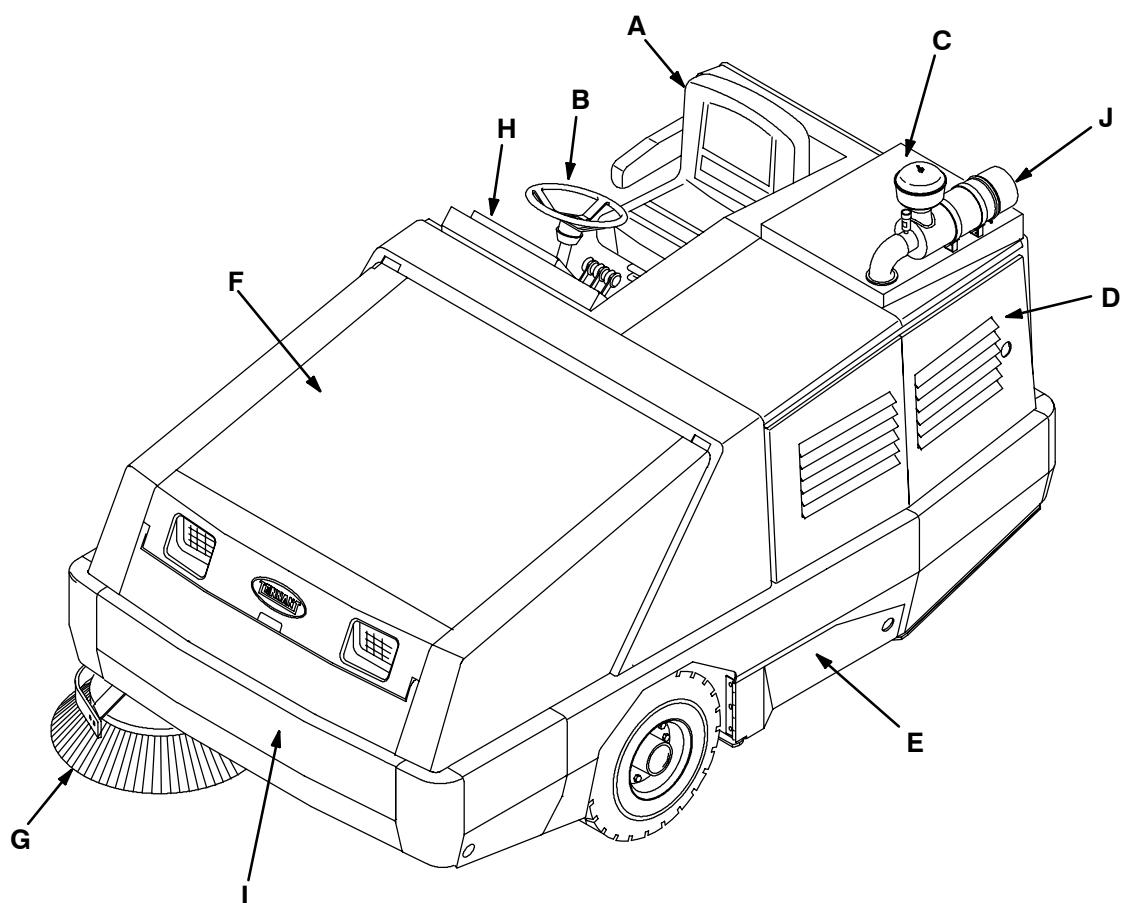
- Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φροντίστε να μην πλησιάζουν φλόγες και σπινθήρες στο χώρο συντήρησης του συστήματος καυσίμου. Φροντίστε ο χώρος να αερίζεται καλά.

- Μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας, ακολουθήστε τις συνιστώμενες διαδικασίες που αναφέρεται στον πίνακα συντήρησης.

- Να φροντίζετε για την τακτική συντήρηση του μηχανήματος, ακολουθώντας τις πληροφορίες συντήρησης που υπάρχουν στο παρόν εγχειρίδιο. Συνιστούμε να επωφεληθείτε από συμβόλαιο προγραμματισμένης συντήρησης από το δικό σας αντιπρόσωπο της TENNANT.
- Να παραγγέλνετε ανταλλακτικά και αναλώσιμα απευθείας από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της TENNANT. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εγχειρίδιο ανταλλακτικών κατά την παραγγελία τους.

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ



07623

- A. Κάθισμα Χειριστή
- B. Τιμόνι
- C. Κάλυμμα Κινητήρα
- D. Συρόμενη Πόρτα Κινητήρα
- E. Πόρτα Πρόσβασης Κύριας Βούρτσας
- F. Κάλυμμα Χοάνης
- G. Πλευρική Βούρτσα
- H. Πίνακας Οργάνων
- I. Πόρτα Χοάνης
- J. Συγκρότημα Φίλτρου Αέρα

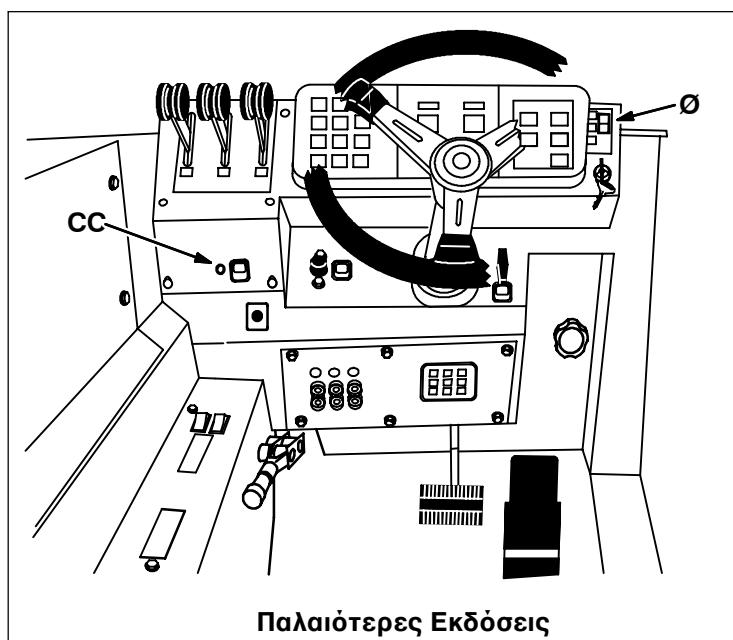
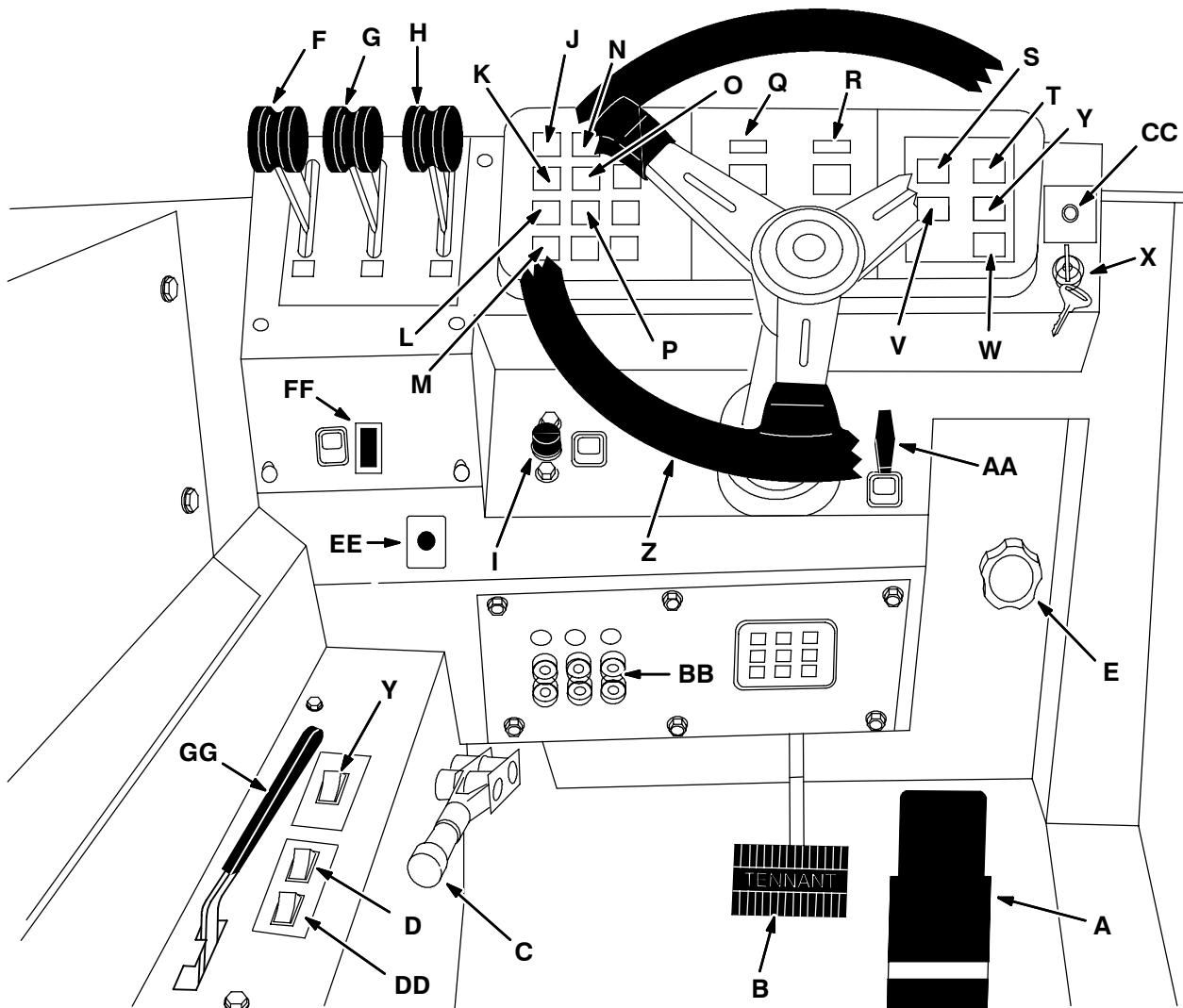
## ΣΥΜΒΟΛΑ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Αυτά τα σύμβολα αντιστοιχούν σε στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις στο μηχάνημα :

	Πίεση Λαδιού Κινητήρα		Θερμοκρασία Χοάνης - Thermo Sentry
	Θερμοκρασία Νερού Κινητήρα		Κλείσιμο Κύριας Βούρτσας
	Λυχνία Κάθετης Πίεσης Πλευρικής Βούρτσας		Βουλωμένο Φίλτρο
	Βαριά Κάθετη Πίεση Πλευρικής Βούρτσας		Πόρτα Χοάνης Κλειστή
	Πλευρική Βούρτσα Κάτω και σε Λειτουργία		Καύσιμα
	Πλευρική Βούρτσα Επάνω και Εκτός		Ωρόμετρο
	Πόρτα Χοάνης Κλειστή		Λυχνία Κινδύνου
	Πόρτα Χοάνης Ανοικτή		Φώτα Λειτουργίας
	Σύμπτυξη Χοάνης		Ανεμιστήρας
	Εξαγωγή Χοάνης		Κλίση Τιμονιού
	Κατέβασμα Χοάνης		Κύρια Βούρτσα Κάτω και II Speed
	Χοάνη Επάνω		Κύρια Βούρτσα Εκτός
	Κόρνα		Κύρια Βούρτσα Κάτω και Κανονική Ταχύτητα
	Σύστημα Φόρτισης		Λυχνία Κάθετης Πίεσης Κύριας Βούρτσα

- |   |   |   |                            |
|---|---|---|----------------------------|
|    | Βαριά Κάθετη Πίεση Κύριας Βούρτσας                                  |  | Διακόπτης Κυκλώματος 7     |
|    | Διακόπτης Κυκλώματος 1  |  | Διακόπτης Κυκλώματος 8     |
|    | Διακόπτης Κυκλώματος 2  |  | Διακόπτης Κυκλώματος 9     |
|    | Διακόπτης Κυκλώματος 3  |  | Χειρόφρενο                 |
|    | Διακόπτης Κυκλώματος 4  |  | Προθερμαντήρες             |
|    | Διακόπτης Κυκλώματος 5  |  | Βουλωμένο Υδραυλικό Φίλτρο |
|    | Διακόπτης Κυκλώματος 6  |   |                            |
|    | Στροφές Κινητήρα (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009). |   |                            |
|  | Ρελαντί (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω)            |   |                            |
|  | Γρήγορο (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω)            |   |                            |

**ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΑ**



351082

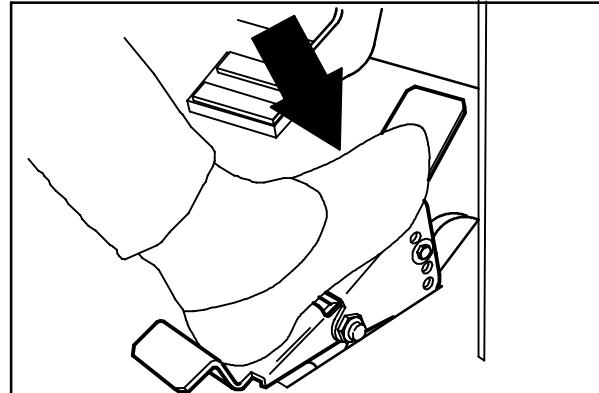
- A. Πεντάλ Αλλαγής Κατεύθυνσης
- B. Πεντάλ Φρένου
- C. Μοχλός Χειρόφρενου
- D. Διακόπτης Πλευρικής Βούρτσας
- E. Διακόπτης Κάθετης Πίεσης Πλευρικής Βούρτσας
- F. Μοχλός Πόρτας Χοάνης
- G. Μοχλός Εξαγωγής Χοάνης
- H. Μοχλός Ανύψωσης Χοάνης
- I. Μπουτόν Κόρνας
- J. Λυχνία Συστήματος Φόρτισης
- K. Λυχνία Πίεσης Λαδιού Κινητήρα
- L. Λυχνία Θερμοκρασίας Νερού Κινητήρα
- M. Λυχνία Θερμοκρασίας Χοάνης - Thermo Sentry
- N. Λυχνία Διακοπής Κύριας Βούρτσας
- O. Λυχνία Βουλωμένου Φίλτρου
- P. Λυχνία Πόρτας Χοάνης (Επιλογή)
- Q. Δείκτης Καυσίμου
- R. Ωρόμετρο
- S. Διακόπτης Φώτων Αλαρμ (Επιλογή)
- T. Διακόπτης Φώτων Λειτουργίας
- U. Διακόπτης Δονητή Φίλτρου
- V. Διακόπτης Ανεμιστήρα Κενού
- W. Διακόπτης Στροφών Κινητήρα  
(Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009).
- X. Διακόπτης Εκκίνησης
- Y. Διακόπτης Κύριας Βούρτσας
- Z. Τιμόνι
- AA. Μοχλός Κλίσης Τιμονιού
- BB. Διακόπτες Κυκλώματος
- CC. Λυχνία Προθερμαντήρων
- DD. Διακόπτες Πλευρικής Βούρτσας, Αριστερά (Επιλογή)
- EE. Καλώδιο Θερμαντήρα (Επιλογή)
- O. Λυχνία Βουλωμένου Υδραυλικού Φίλτρου
- GG. Μοχλός Γκαζιού (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω)

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

### ΠΕΝΤΑΛ ΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

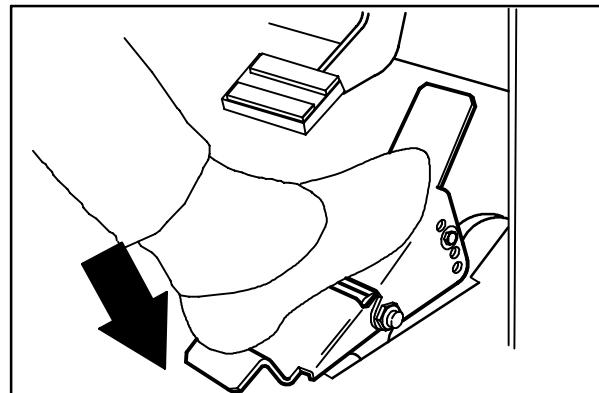
Το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης ρυθμίζει την κατεύθυνση πορείας και την ταχύτητα προώθησης (κίνησης) του μηχανήματος. Αλλάζετε την ταχύτητα του μηχανήματος πατώντας το πεντάλ, όσο πιο δυνατά το πατάτε, τόσο ταχύτερα κινείται το μηχάνημα.

Εμπρός: Πατήστε το άνω μέρος του πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης με την πατούσα σας.



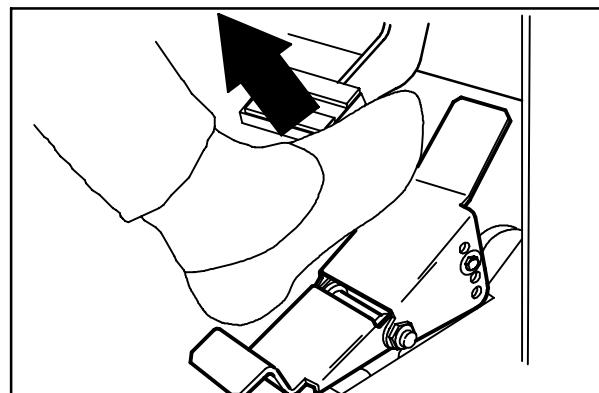
08467

Όπισθεν: Πατήστε το κάτω μέρος του πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης με τη φτέρνα σας.



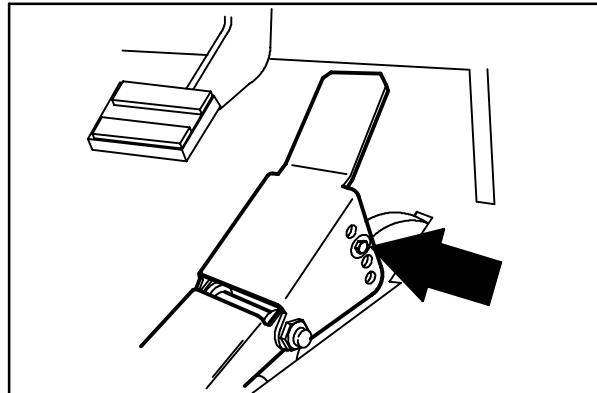
08468

Νεκρό: Πάρτε το πόδι σας από το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης και θα επιστρέψει στη θέση νεκρού.



08469

Η γωνία της μύτης του πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης είναι ρυθμιζόμενη. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης, μετακινήστε το άνω μέρος του πεντάλ στην επιθυμητή γωνία και ξαναβάλτε τον πείρο ασφάλισης περνώντας τον από τις ρυθμιστικές οπές.

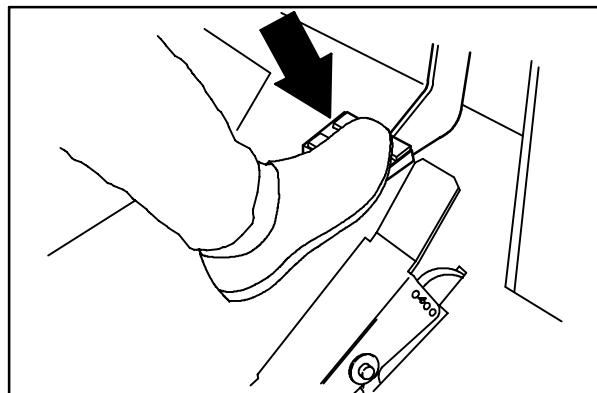


08470

## ΠΕΝΤΑΛ ΦΡΕΝΟΥ

Το πεντάλ φρένου σταματά το μηχάνημα.

**Στάση:** Πάρτε το πόδι σας από το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης και αφήστε το να επιστρέψει στη θέση νεκρού. Πατήστε το πεντάλ του φρένου.



08471

## ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ

Ο μοχλός του χειρόφρενου χρησιμοποιείται για την εμπλοκή και απελευθέρωση των φρένων των εμπρός τροχών.

**Δέσιμο:** Τραβήξτε το μοχλό του χειρόφρενου επάνω.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.



**Απελευθέρωση:** Πιέστε το μοχλό του χειρόφρενου κάτω.

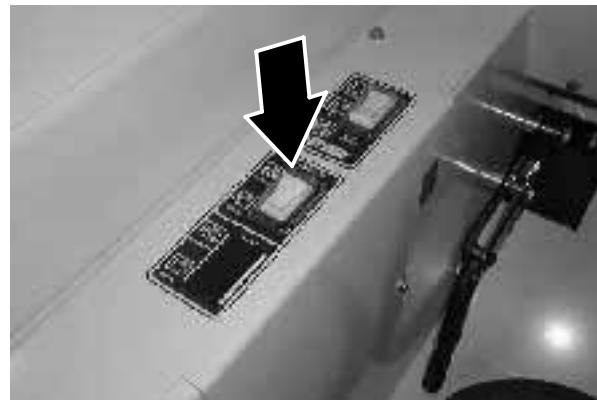


## ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Ο δεξιός διακόπτης πλευρικής βούρτσας ελέγχει τη θέση και περιστροφή της δεξιάς βούρτσας. Ο προαιρετικός αριστερός διακόπτης πλευρικής βούρτσας τη θέση και περιστροφή της προαιρετικής αριστερής βούρτσας.

Κάτω και Σε λειτουργία: Πατήστε το άνω μέρος του διακόπτη για να τεθεί στη θέση **Εντός/Κάτω**.

Επάνω και Εκτός: Πατήστε το κάτω μέρος του διακόπτη για να τεθεί στη θέση **Εκτός/Άνω**.



## ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΑΘΕΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Ο διακόπτης κάθετης πίεσης πλευρικής βούρτσας αλλάζει την επαφή της πλευρικής βούρτσας με την επιφάνεια σκουπίσματος.

Αύξηση Πίεσης: Γυρίστε αριστερόστροφα το διακόπτη κάθετης πίεσης πλευρικής βούρτσας.

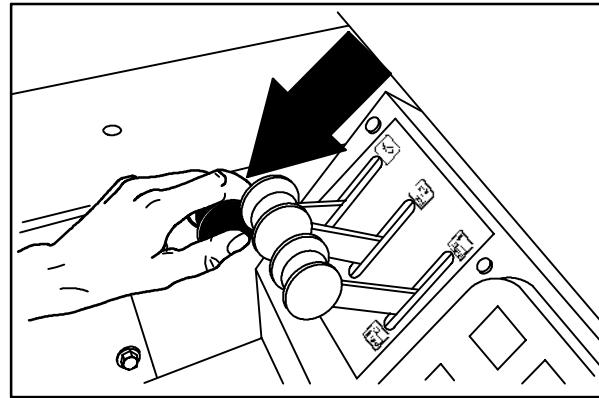
Μείωση Πίεσης: Γυρίστε δεξιόστροφα το διακόπτη κάθετης πίεσης πλευρικής βούρτσας.



## ΜΟΧΛΟΣ ΠΟΡΤΑΣ ΧΟΑΝΗΣ

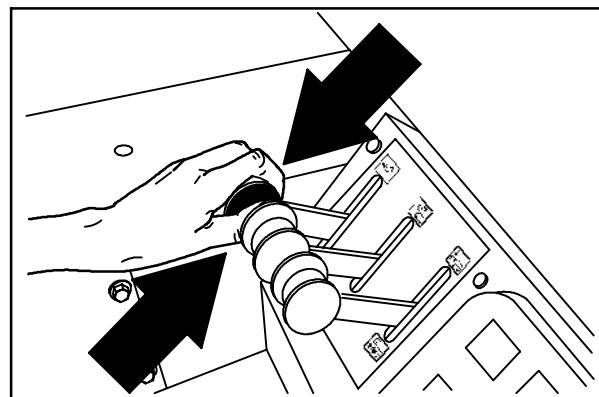
Ο μοχλός πόρτας χοάνης ανοίγει και κλείνει την πόρτα της χοάνης. Κλείστε την πόρτα της χοάνης κατά το άδειασμα της χοάνης για τον έλεγχο των ακαθαρσιών και της σκόνης.

Άνοιγμα: Τραβήξτε και κρατήστε το μοχλό πόρτας χοάνης στην **Άνοικτή** θέση.



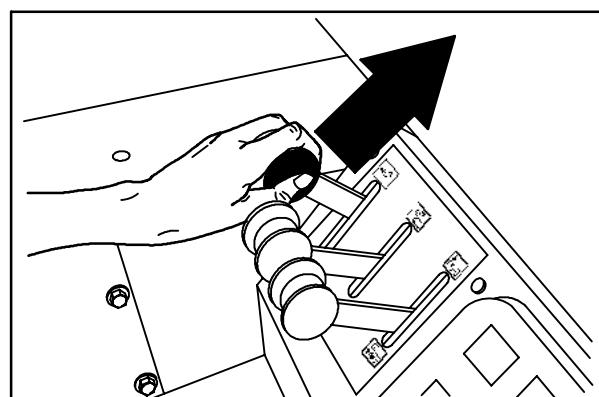
08474

Κράτηση: Απελευθερώστε το μοχλό πόρτας χοάνης στη μεσαία θέση.



08475

Κλείσιμο: Πιέστε και κρατήστε το μοχλό πόρτας χοάνης στην **Κλειστή** θέση.

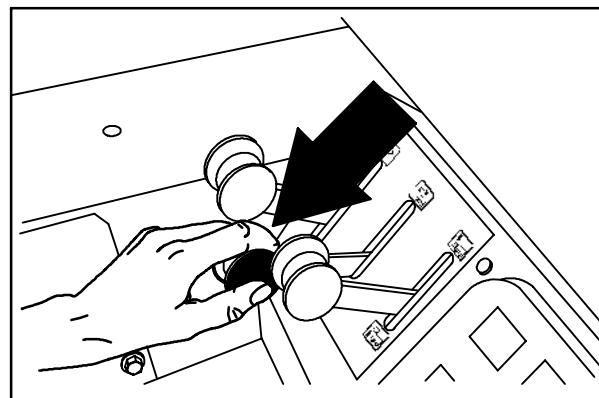


08476

### ΜΟΧΛΟΣ ΑΝΑΣΥΡΣΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

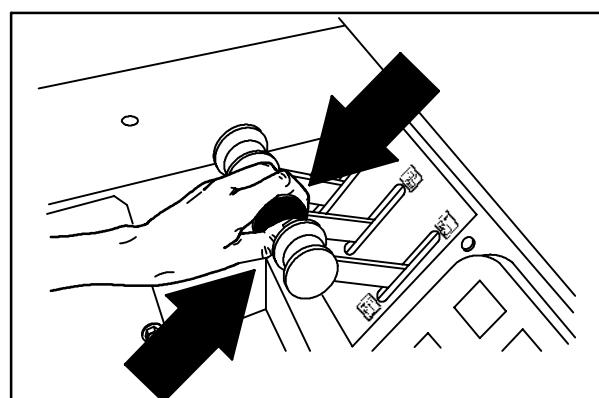
Ο μοχλός ανάσυρσης χοάνης μετακινεί τη χοάνη μέσα και έξω.

Έξω: Τραβήξτε και κρατήστε το μοχλό ανάσυρσης χοάνης στην Έξω θέση.



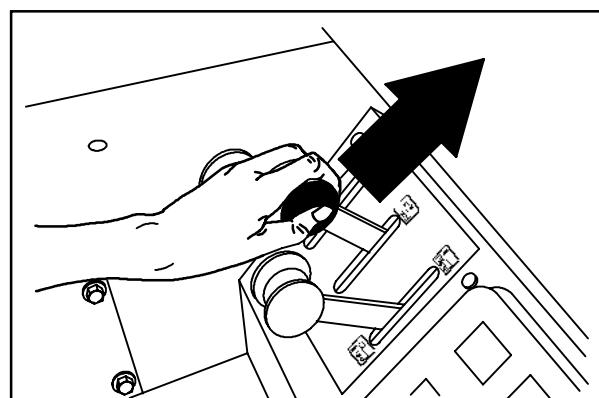
08477

Κράτηση: Απελευθερώστε το μοχλό ανάσυρσης χοάνης στη μεσαία θέση.



08478

Μέσα: Πιέστε και κρατήστε το μοχλό ανάσυρσης χοάνης στην Μέσα θέση.



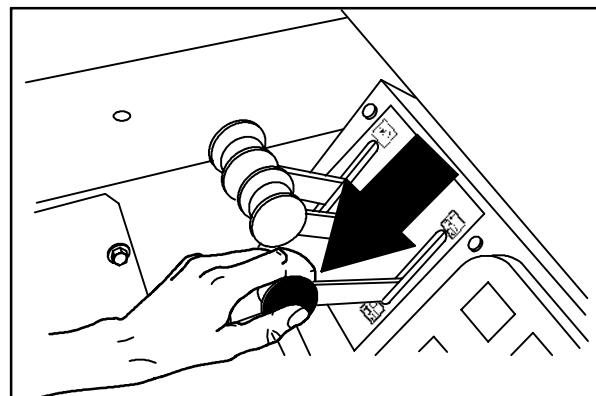
08479

**ΜΟΧΛΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΧΟΑΝΗΣ**

Ο μοχλός ανύψωσης χοάνης ανεβάζει και κατεβάζει τη χοάνη.

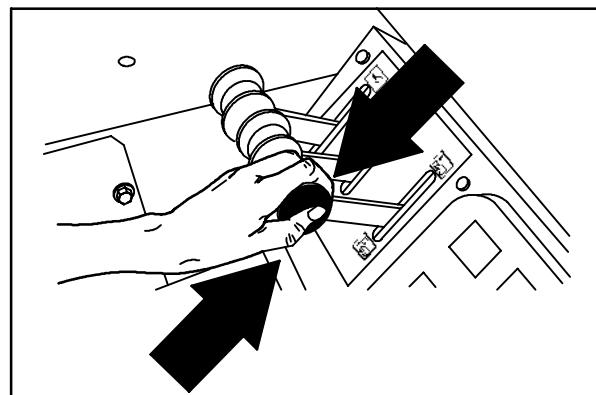
Ανέβασμα: Τραβήξτε και κρατήστε το μοχλό ανύψωσης χοάνης στην **Άνω** θέση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ανεβασμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Εισάγετε την μπάρα υποστήριξης χοάνης.



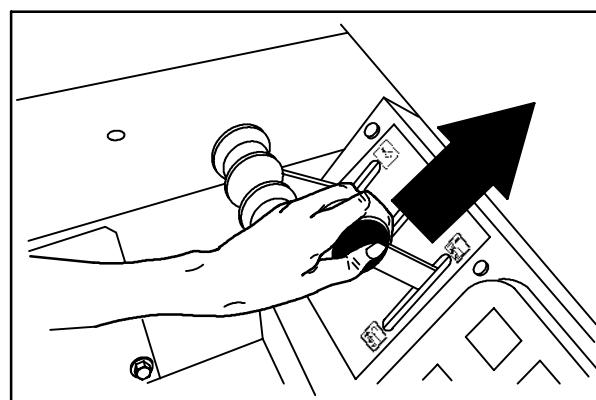
08480

Κράτηση: Απελευθερώστε το μοχλό ανύψωσης χοάνης στη μεσαία θέση.



08481

Κατέβασμα: Πιέστε και κρατήστε το μοχλό ανύψωσης χοάνης στην **Κάτω** θέση.

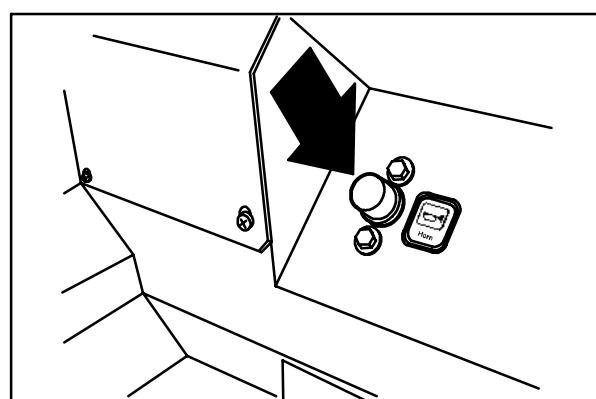


08482

**ΜΠΟΥΤΟΝ ΚΟΡΝΑΣ**

Με το μπουτόν κόρνας λειτουργεί η κόρνα.

Ήχηση: Πατήστε το μπουτόν.

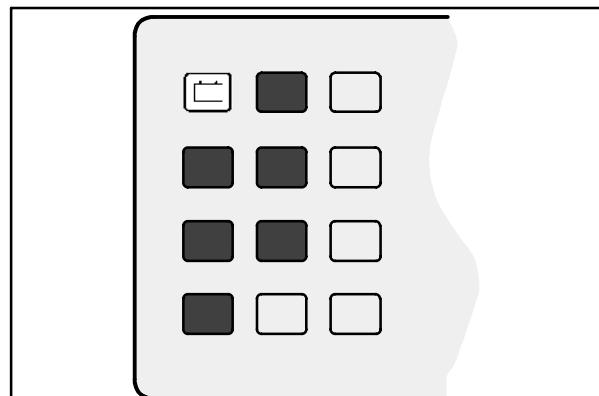


08438

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ΛΥΧΝΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

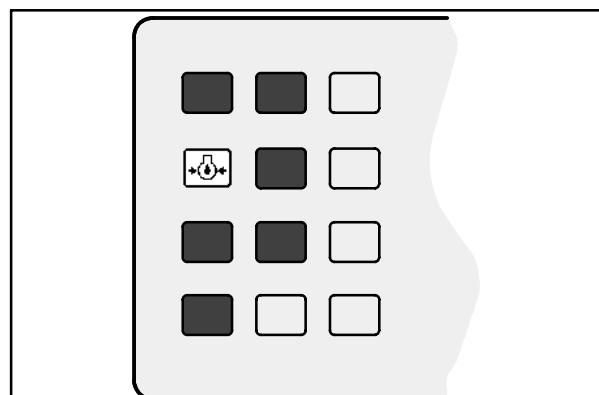
Η λυχνία συστήματος φόρτισης ανάβει όταν το υπάρχον δυναμικό τάσης της μπαταρίας δεν είναι εντός των φυσιολογικών ορίων (10 έως 14 Volt). Σταματήστε το χειρισμό του μηχανήματος. Εντοπίστε το πρόβλημα και φροντίστε για την επιδιόρθωση του.



07757

### ΛΥΧΝΙΑ ΠΙΕΣΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

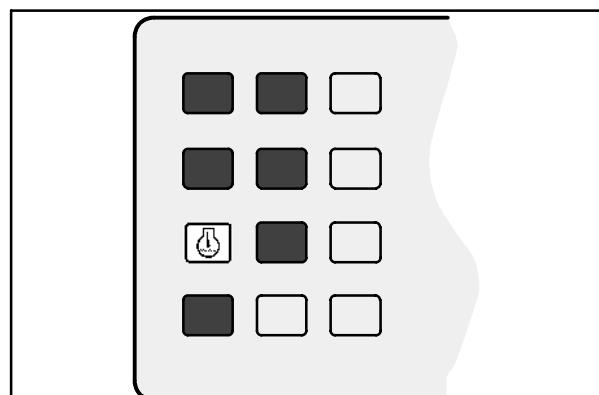
Η λυχνία πίεσης λαδιού του κινητήρα ανάβει όταν η πίεση του λαδιού πέσει κάτω από τα 40 kPa (5 psi). Σταματήστε το χειρισμό του μηχανήματος. Εντοπίστε το πρόβλημα και φροντίστε για την επιδιόρθωση του.



07758

### ΛΥΧΝΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Η λυχνία θερμοκρασίας νερού κινητήρα ανάβει όταν η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού του κινητήρα είναι άνω των 107° C. Σταματήστε το χειρισμό του μηχανήματος. Εντοπίστε το πρόβλημα και φροντίστε για την επιδιόρθωση του.

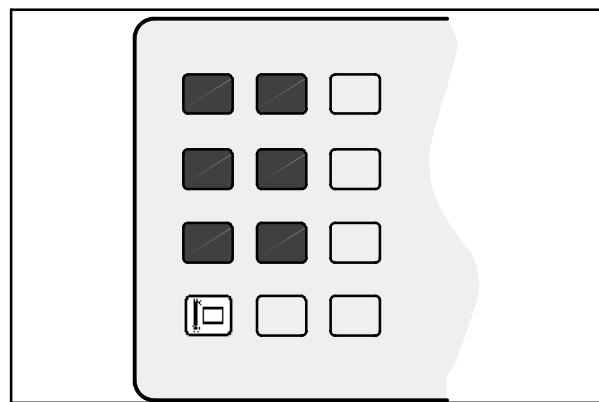


07759

## ΛΥΧΝΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΧΟΑΝΗΣ - THERMO SENTRY

Η λυχνία θερμοκρασίας χοάνης ανάβει όταν η θερμότητα στη χοάνη είναι υπερβολική, πιθανόν λόγω πυρκαγιάς. Το Thermo Sentry σβήνει τον ανεμιστήρα κενού.

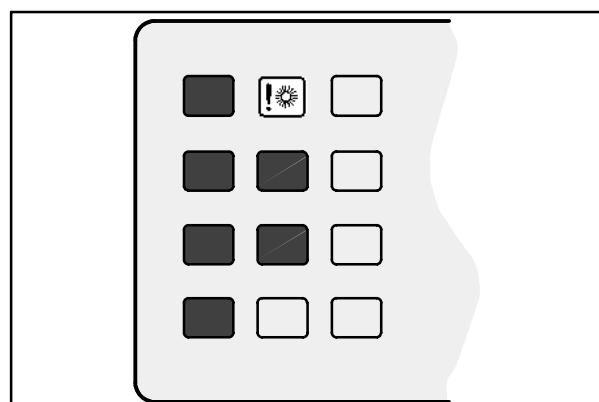
Το Thermo Sentry ο οποίος επανέρχεται με το χέρι, βλ. *THERMO SENTRY* στη *ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ*.



07760

## ΛΥΧΝΙΑ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Η λυχνία διακοπής κύριας βούρτσας ανάβει όταν υπάρχει υπερβολική κάθετη πίεση στην κύρια βούρτσα, ή υπάρχει πρόβλημα με το κύκλωμα του υδραυλικού μοτέρ της κύριας και της πλευρικής βούρτσας. Οι πιέσεις της βούρτσας μπορούν να μειωθούν με τους διακόπτες πίεσης κύριας βούρτσας και πλευρικής βούρτσας.

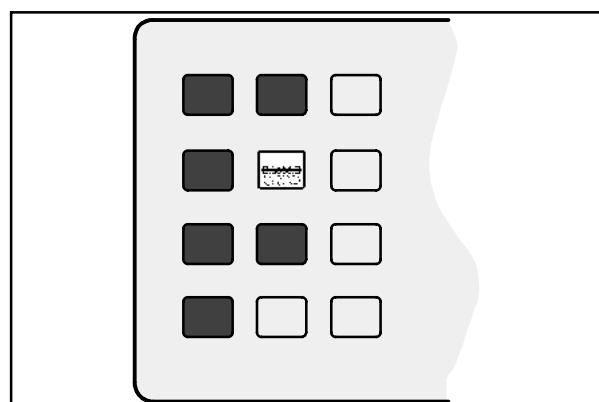


07761

## ΛΥΧΝΙΑ ΒΟΥΛΩΜΕΝΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Η λυχνία βουλωμένου φίλτρου ανάβει όταν το φίλτρο σκόνης της χοάνης είναι βουλωμένο. Εάν το μηχάνημα είναι εφοδιασμένο με την επιλογή Συστήματος Αναγεννητικού Φίλτρου (RFS), η λυχνία θα παραμείνει αναμμένη για μερικά δευτερόλεπτα κάθε φορά που γίνεται ο κύκλος του RFS.

Για να καθαρίσετε το φίλτρο, πατήστε το διακόπτη του δονητή του φίλτρου. Εάν η λυχνία του βουλωμένου φίλτρου παραμένει αναμμένη, καθαρίστε με το χέρι το φίλτρο σκόνης χοάνης. Βλ. *ΦΙΛΤΡΟ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ* στη *ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ*.

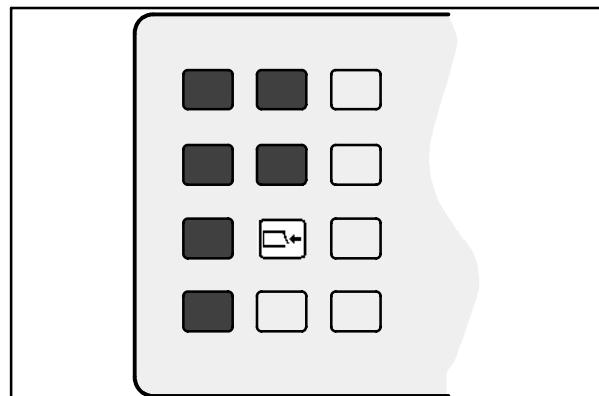


07762

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΡΤΑΣ ΧΟΑΝΗΣ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Η λυχνία πόρτας χοάνης ανάβει όταν η πόρτα της χοάνης είναι ανοικτή. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της χοάνης έχει κλείσει και το φως της πόρτας της χοάνης είναι σβήστο, πριν από εργασία σκουπίσματος με το μηχάνημα.

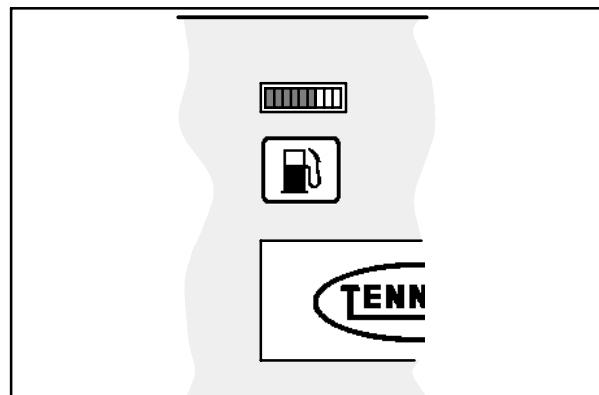


07763

### ΔΕΙΚΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Ο δείκτης στάθμης καυσίμου δειχνει την ποσότητα του καυσίμου που έχει μείνει στο ρεζερβουάρ καυσίμου με γραμμική λυχνία LED. Όταν το ρεζερβουάρ είναι γεμάτο, και τα δέκα κομμάτια ανάβουν. Καθώς αδειάζει το ρεζερβουάρ καυσίμου, τα κομμάτια σβήνουν. Το ρεζερβουάρ καυσίμου έχει αδειάσει μόλις σβήσουν και τα επτά κομμάτια.

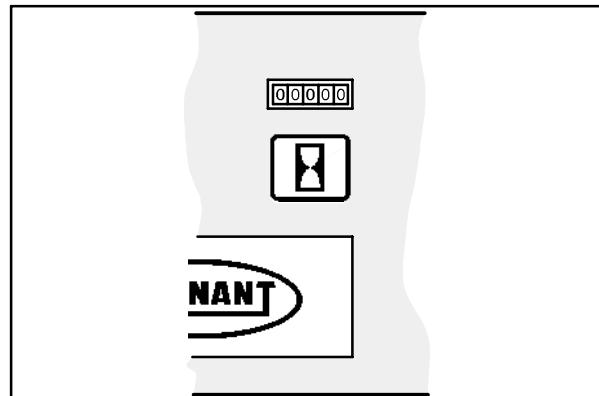
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην αφήνετε το ρεζερβουάρ καυσίμου να αδειάσει τελείως. Μπορεί να εισέλθει αέρας στο σύστημα καυσίμου. Το σύστημα καυσίμου θα χρειαστεί εξαέρωση πριν από την επόμενη εκκίνηση του κινητήρα.



07764

### ΩΡΟΜΕΤΡΟ

Το ωρόμετρο καταγράφει τον αριθμό ωρών λειτουργίας του μηχανήματος. Χρησιμοποιήστε αυτές τις πληροφορίες για να προσδιορίσετε τα διαστήματα συντήρησης του μηχανήματος.



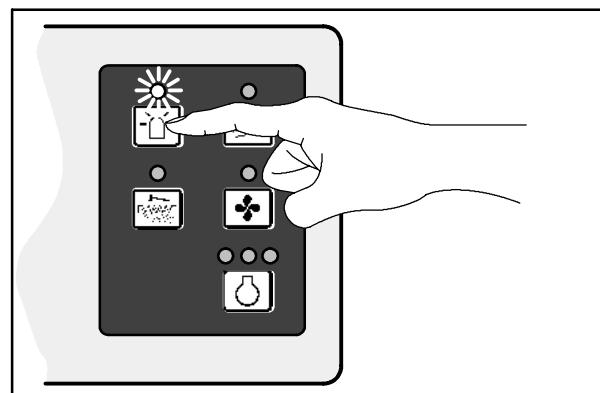
07765

## ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΦΩΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΟΥ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

Ο διακόπτης των φώτων αλαρμ ενεργοποιεί και σβήνει τα φώτα αλαρμ.

Άναμμα: Πατήστε το διακόπτη των φώτων αλαρμ. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα ανάψει.

Σβήσιμο: Πατήστε το διακόπτη των φώτων αλαρμ. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα σβήσει.



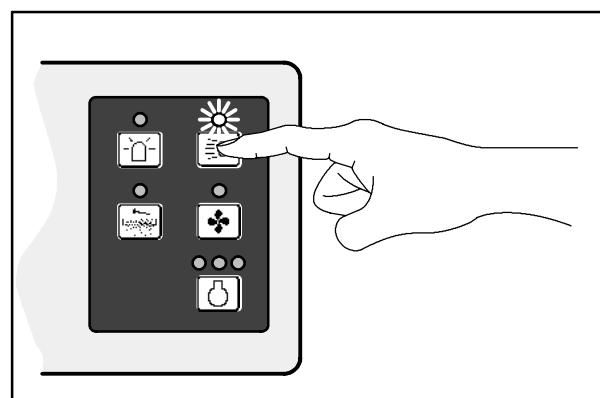
07766

## ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΦΩΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο διακόπτης φώτων λειτουργίας ανάβει / σβήνει τους προβολείς και τα πίσω φώτα.

Άναμμα: Πατήστε το διακόπτη των φώτων λειτουργίας. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα ανάψει.

Σβήσιμο: Πατήστε το διακόπτη των φώτων λειτουργίας. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα σβήσει.



07768

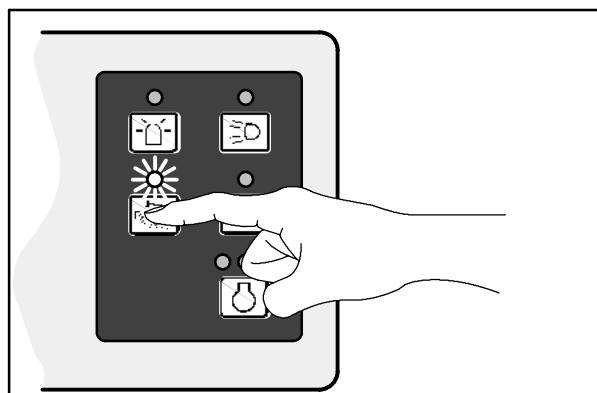
### ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΔΟΝΗΤΗ ΦΙΛΤΡΟΥ

Ο διακόπτης δονητή φίλτρου ξεκινά το δονητή του φίλτρου σκόνης χοάνης. Ο δονητής λειτουργεί αυτόμata επί 40 δευτερόλεπτα.

Έναρξη: Πατήστε το διακόπτη του δονητή φίλτρου. Η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη όσο λειτουργεί ο δονητής φίλτρου.

Στάση: Πατήστε ξανά το διακόπτη δονητή φίλτρου **EAN** θέλετε να σταματήσετε το δονητή φίλτρου κατά τον κύκλο δόνησης των 40 δευτερολέπτων.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο ανεμιστήρας κενού σβήνει όταν ο δονητής φίλτρου είναι σε λειτουργία.



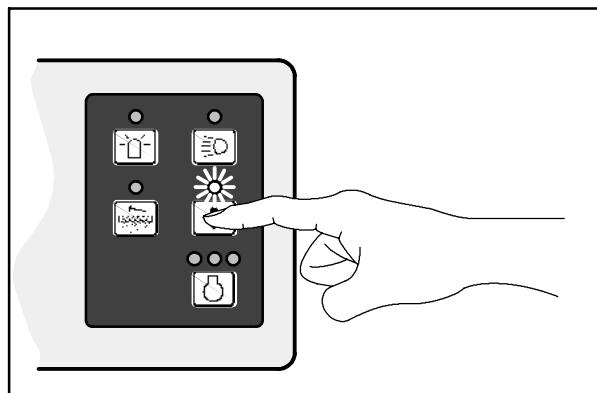
07767

### ΔΙΚΑΟΠΤΗΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΚΕΝΟΥ

Ο διακόπτης ανεμιστήρα κενού ξεκινά και σταματά τον ανεμιστήρα κενού.

Έναρξη: Πατήστε το διακόπτη του ανεμιστήρα κενού. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα ανάψει.

Στάση: Πατήστε το διακόπτη του ανεμιστήρα κενού. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα σβήσει.

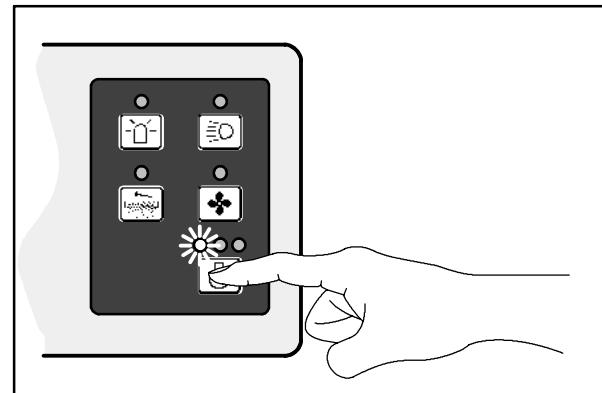


07769

**ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΣΤΡΟΦΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009)**

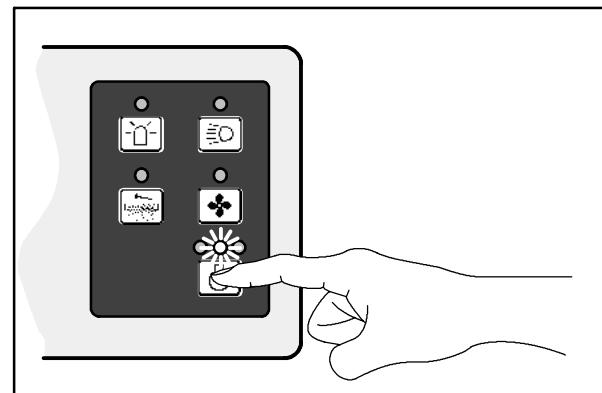
Ο διακόπτης στροφών κινητήρα ελέγχει τις ρυθμιζόμενες στροφές του κινητήρα. Οι τρεις ενδεικτικές λυχνίες πάνω από το διακόπτη δείχνουν τις στροφές του κινητήρα:  
Εκκίνηση, ρελαντί ή γρήγορο.

Εκκίνηση: Ο κινητήρας ξεκινά αυτόματα στην ταχύτητα Εκκίνησης.



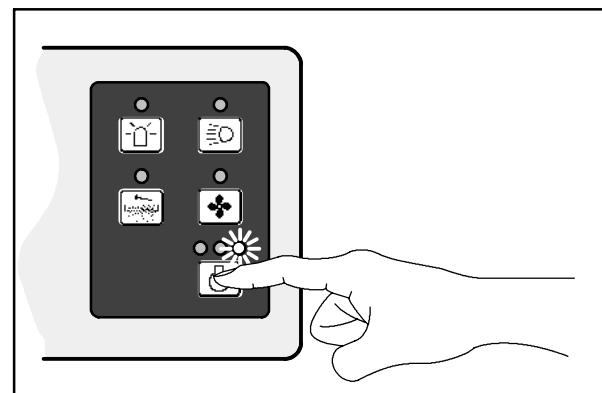
07770

Ρελαντί: Πατήστε το διακόπτη στροφών κινητήρα μέχρι να ανάψει η δεύτερη ενδεικτική λυχνία. Αυτές είναι οι στροφές του ρελαντί.



07771

Γρήγορο: Πατήστε το διακόπτη στροφών κινητήρα μέχρι να ανάψει η τρίτη ενδεικτική λυχνία. Αυτές είναι οι στροφές σκουπίσματος.



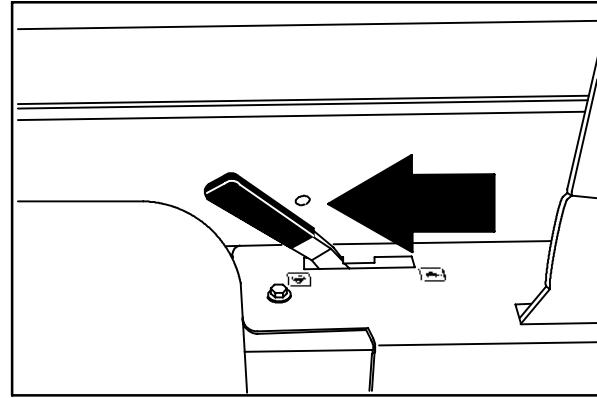
07772

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**ΜΟΧΛΟΣ ΓΚΑΖΙΟΥ (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω)**

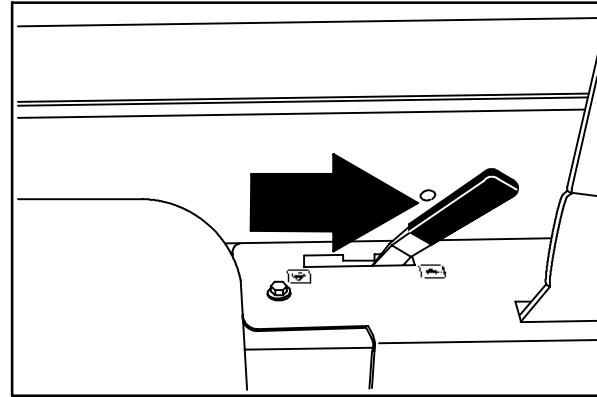
Ο μοχλός του γκαζιού ελέγχει τις στροφές του κινητήρα.

Γρήγορο: Τραβήξτε το μοχλό στη θέση **Γρήγορα**. Αυτές είναι οι στροφές σκουπίσματος.



08456

Ρελαντί: Πιέστε το μοχλό στη θέση **Ρελαντί**. Αυτές είναι οι στροφές του ρελαντί.

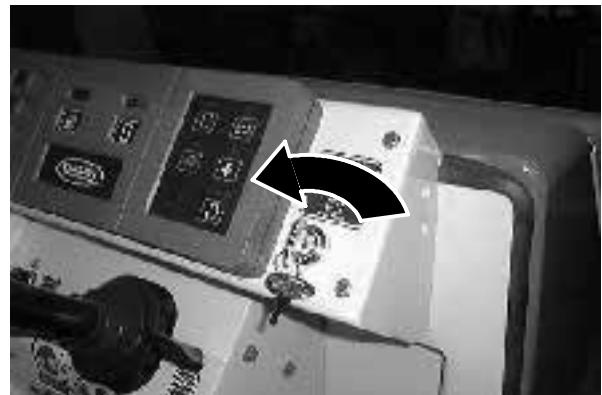


08457

**ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ**

Με το διακόπτη εκκίνησης ανάβει και σβήνει ο κινητήρας με κλειδί.

Γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα. Το φως των προθερμαντήρων θα ανάψει. Όταν το φως των προθερμαντήρων σβήνει (5 με 15 δευτερόλεπτα) ο κινητήρας είναι έτοιμος να ξεκινήσει.



Εκκίνηση: Γυρίστε το κλειδί τέρμα δεξιά. Αφήστε το κλειδί αμέσως μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας.



Στάση: Γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα.



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

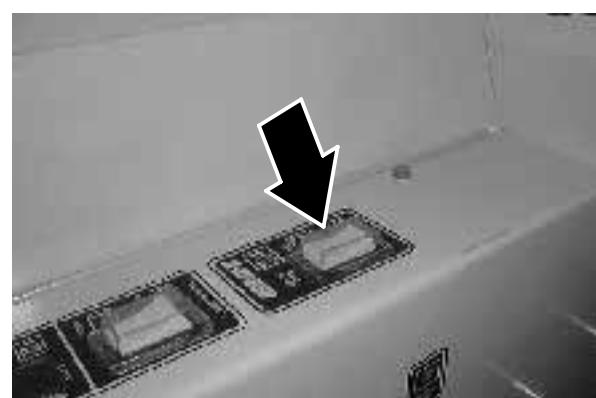
### ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Ο διακόπτης κύριας βούρτσας ελέγχει τη θέση και περιστροφή της κύριας βούρτσας.

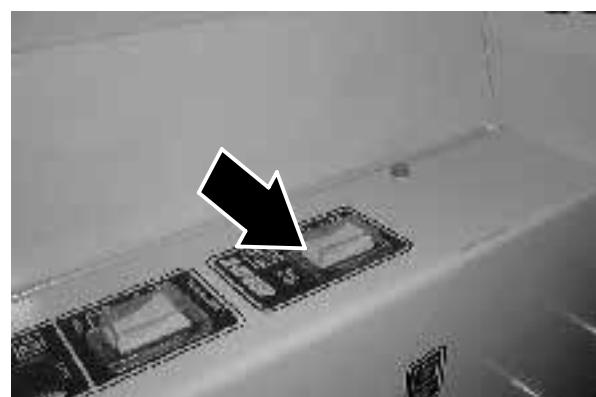
Κύρια Βούρτσα Κάτω και Κανονική Ταχύτητα:  
Πατήστε την εμπρός **Κανονική** θέση του διακόπτη.



Κύρια Βούρτσα Επάνω και Εκτός:  
Τοποθετήστε το διακόπτη στη μεσαία θέση **Εκτός**.

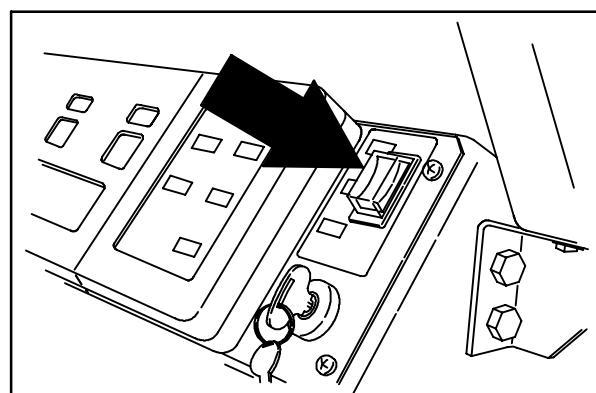


Κύρια Βούρτσα Κάτω και II Speed: Πατήστε την πίσω θέση **II Speed™** του διακόπτη.



Διακόπτης Κύριας Βούρτσας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στις παλιότερες εκδόσεις του μηχανήματος, ο διακόπτης κύριας βούρτσας βρισκόταν δίπλα στο διακόπτη εκκίνησης.

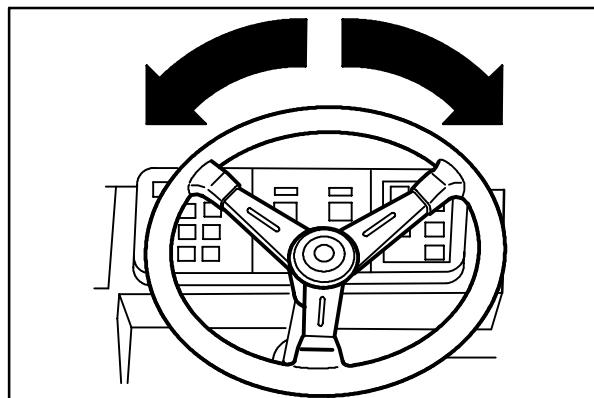


**TIMONI**

Το τιμόνι ελέγχει την κατεύθυνση του μηχανήματος. Το μηχάνημα αποκρίνεται άμεσα στις κινήσεις του τιμονιού.

**Αριστερά:** Γυρίστε το τιμόνι προς τα αριστερά.

**Δεξιά:** Γυρίστε το τιμόνι προς τα δεξιά.

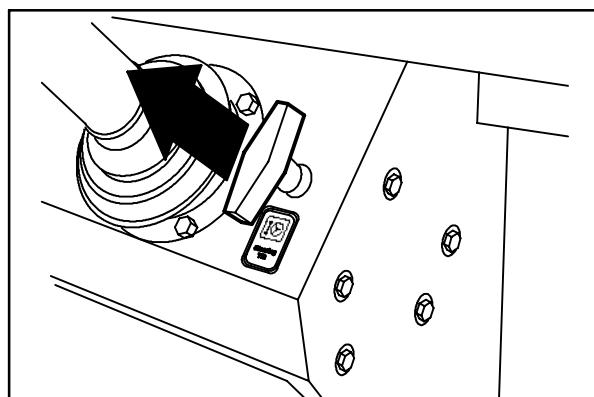


08484

**ΜΟΧΛΟΣ ΚΛΙΣΗΣ ΤΙΜΟΝΙΟΥ**

Ο μοχλός κλίσης του τιμονιού ελέγχει τη γωνία του τιμονιού.

**Ρύθμιση:** Τραβήξτε έξω το μοχλό κλίσης, μετακινήστε τον τροχό επάνω ή κάτω και απελευθερώστε το μοχλό κλίσης.



08439

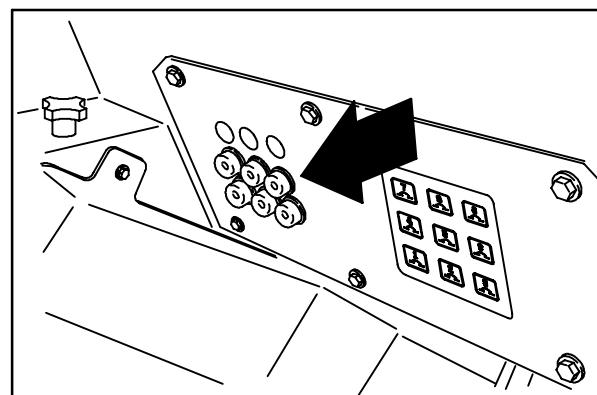
## ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ

Οι διακόπτες κυκλώματος είναι συσκευές προστασίας των ηλεκτρικών κυκλωμάτων με δυνατότητα επαναφοράς. Η κατασκευή τους σταματά τη ροή του ρεύματος στην περίπτωση υπερφόρτωσης κυκλώματος. Μόλις οπλίσει ο διακόπτης κυκλώματος, η επαναφορά του γίνεται με το χέρι. Πατήστε το πλήκτρο επαναφοράς αφού ο διακόπτης κρυώσει.

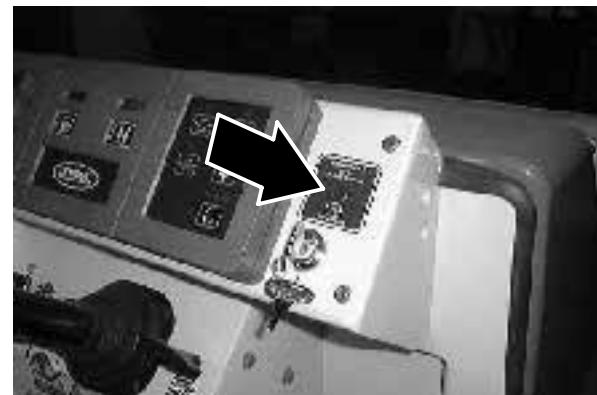
Εάν η υπερφόρτωση που ενεργοποίησε τον διακόπτη κυκλώματος εξακολουθεί να υφίσταται, ο διακόπτης κυκλώματος θα συνεχίσει να διακόπτει την παροχή ρεύματος έως ότου αποκατασταθεί το πρόβλημα.

Όλοι οι διακόπτες κυκλώματος εκτός από δύο, βρίσκονται στο διαμέρισμα του χειριστή. Υπάρχουν δύο διακόπτες κυκλώματος των 30 Amp πίσω από τον πίνακα διακοπών κυκλώματος, πρόσβαση στους οποίους υπάρχει με το αγέβασμα της χοάνης. Οι διακόπτες κυκλώματος των 30 Amp είναι αυτο-επαναφερόμενοι: επανέρχονται μόνοι τους αφού κρυώσουν, εφόσον οπλίσουν.

Στον πίνακα αναγράφονται οι διακόπτες κυκλώματος και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα τα οποία προστατεύουν.



08440

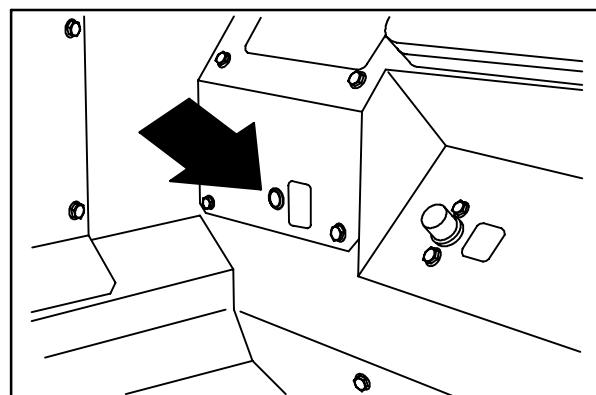


Διακόπτης κυκλώματος	Όνομασική ισχύς	Προστατευόμενο κύκλωμα
CB-1	15 A	Κόρνα
CB-2	15 A	Δονητής φίλτρου
CB-3	15 A	Χειριστήρια
CB-4	15 A	Πίνακας οργάνων
CB-5	15 A	Φως αλαρμ
CB-6	2,5 A	Βούρτσες
CB-7	15 A	Αριστερή βούρτσα επιλογής
CB-8	15 A	Αξεσουάρ καμπίνας
CB-9	15 A	Βοηθητικά εξαρτήματα
CB-10	30 A	Συμπιεστής / ανεμιστήρας AC
CB-11	30 A	Συμπυκνωτής / ανεμιστήρες AC

## ΛΥΧΝΙΑ ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΤΗΡΩΝ

Η λυχνία των προθερμαντήρων ανάβει όταν ο διακόπτη εκκίνησης γυρίζει αριστερόστροφα. Η λυχνία σβήνει όταν ο κινητήρας είναι έτοιμος να ξεκινήσει, συνήθως μετά από 5 έως 15 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες. Εάν η λυχνία των προθερμαντήρων δεν ανάψει όταν ο διακόπτης γυρίσει αριστερόστροφα, ο προθερμαντήρας ζεσταίνεται και ο κινητήρας είναι έτοιμος να ξεκινήσει.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στις παλαιότερες εκδόσεις του μηχανήματος, η λυχνία των προθερμαντήρων βρισκόταν στην αριστερή πλευρά του μπουτόν της κόρνας.

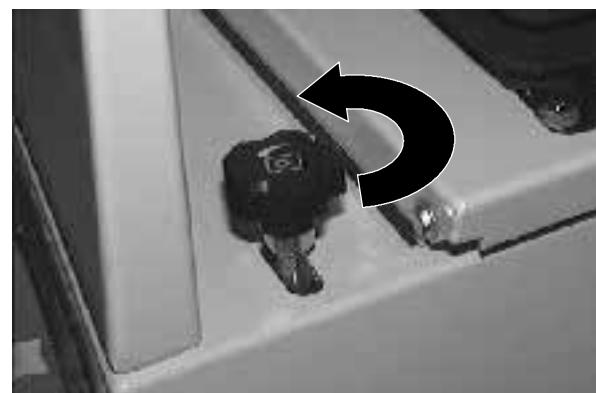


08927

## ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΑΘΕΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Ο διακόπτης κάθετης πίεσης κύριας βούρτσας αλλάζει την επαφή της κύριας βούρτσας με την επιφάνεια σκουπίσματος.

Αύξηση Πίεσης: Γυρίστε αριστερόστροφα το διακόπτη κάθετης πίεσης κύριας βούρτσας.



Μείωση Πίεσης: Γυρίστε δεξιόστροφα το διακόπτη κάθετης πίεσης κύριας βούρτσας.



## ΜΑΝΔΑΛΑ

Οι πλαιϊνές πόρτες, η πίσω πόρτα, το κάλυμμα του κινητήρα, και το κάλυμμα της χοάνης στερεώνονται με μάνδαλα.

Ανοίξτε της Πλευρικές πόρτες της Κύριας Βούρτσας: Τραβήξτε επάνω το μάνδαλο της πόρτας.

Ανοίξτε την Πλευρική Πόρτα του Κινητήρα: Τραβήξτε επάνω το μάνδαλο της πόρτας.

Ανοίξτε την Πίσω Πόρτα: Πιέστε το μάνδαλο προς τα αριστερά.

Ανοίξτε το Κάλυμμα του Κινητήρα: Πατήστε μέσα το μάνδαλο του καλύμματος.

Ανοίξτε το Κάλυμμα της Χοάνης: Πιέστε το μάνδαλο προς τα δεξιά.

Ανοίξτε την Πόρτα του Πίσω Προφυλακτήρα: Πιέστε το μάνδαλο προς τα αριστερά.

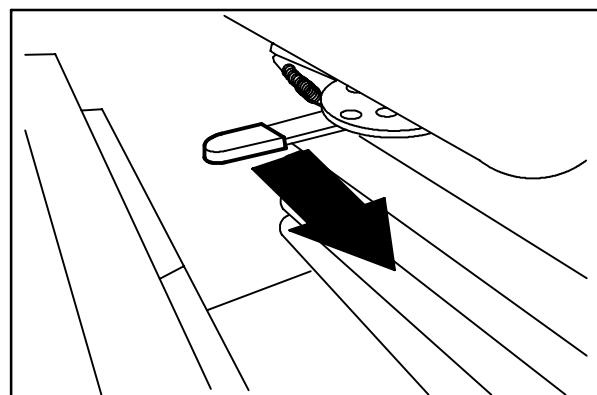


**ΚΑΘΙΣΜΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗ**

Το κάθισμα του χειριστή έχει δύο ρυθμίσεις. Οι ρυθμίσεις είναι για τη θέση εμπρός - πίσω του καθίσματος και για τη σκληρότητα του.

Η θέση εμπρός - πίσω ρυθμίζεται με το μοχλό θέσης καθίσματος.

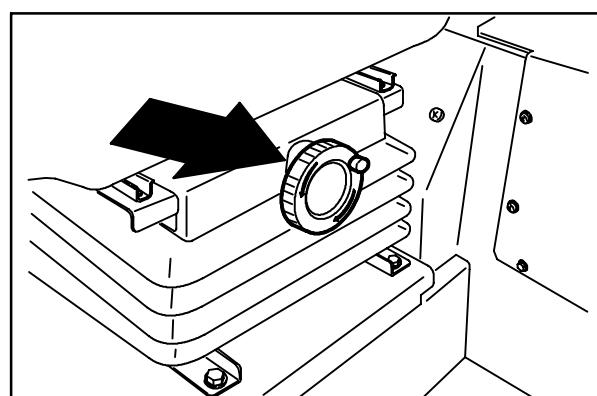
Ρύθμιση: Πιέστε το μοχλό εμπρός, σύρετε το κάθισμα εμπρός / πίσω στην επιθυμητή θέση και απελευθερώστε το μοχλό.



08443

Η σκληρότητα του καθίσματος ρυθμίζεται με το διακόπτη σκληρότητας.

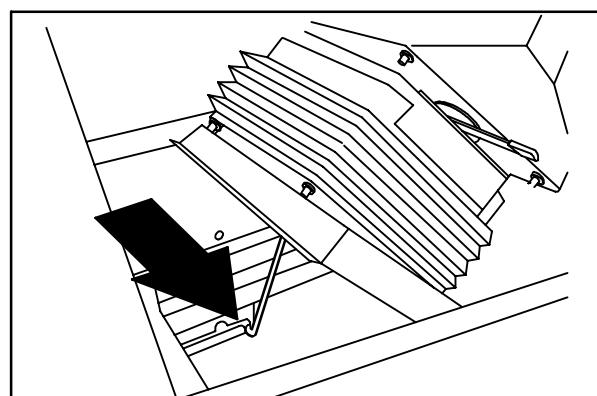
Ρύθμιση: Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα για να αυξήσετε τη σκληρότητα και αριστερόστροφα για να μειώσετε τη σκληρότητα.



08444

Ανύψωση: Τραβήξτε επάνω την πλάκα στήριξης καθίσματος μέχρι η βάση του καθίσματος να κουμπώσει.

Κατέβασμα: Τραβήξτε επάνω το μοχλό απελευθέρωσης και κατεβάστε την πλάκα στήριξης καθίσματος.

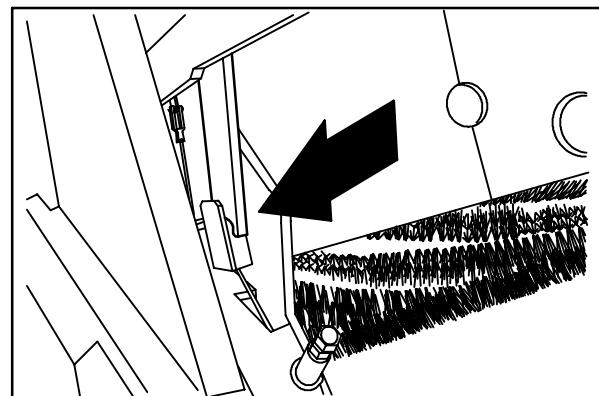


08445

## ΜΠΑΡΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

Η μπάρα υποστήριξης της χοάνης βρίσκεται στην πλευρά χειριστή της χοάνης. Η μπάρα υποστήριξης χοάνης συγκρατεί τη χοάνη στην ανεβασμένη θέση ώστε να επιτρέπεται η εργασία κάτω από τη χοάνη. ΜΗ βασίζεστε στο υδραυλικό σύστημα του μηχανήματος για τη στήριξη της χοάνης στην επάνω θέση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ανεβασμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Εισάγετε την μπάρα υποστήριξης χοάνης.



08446

## ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΑ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Ο διακόπτης υαλοκαθαριστήρα θέτει σε λειτουργία τον προαιρετικό υαλοκαθαριστήρα καμπίνας.

Άναμμα: Τραβήξτε έξω το διακόπτη.

Σβήσιμο: Πατήστε μέσα το διακόπτη.

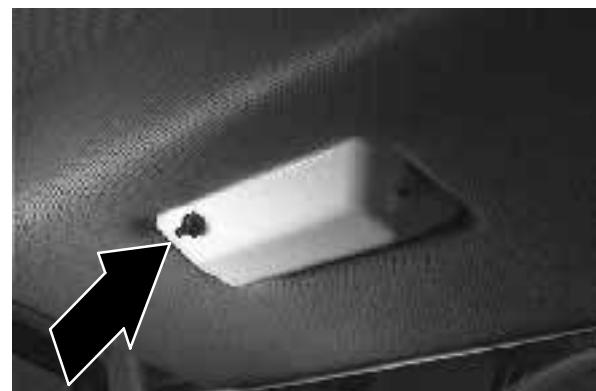


## ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΦΩΤΩΝ ΠΛΑΦΟΝΙΕΡΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ)

Ο διακόπτης των φώτων πλαφονιέρας ελέγχει την προαιρετική πλαφονιέρα της καμπίνας.

Άναμμα: Πατήστε το διακόπτη.

Σβήσιμο: Πατήστε το διακόπτη ξανά.



## ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Ο διακόπτης θερμαντήρα είναι για τον έλεγχο του προαιρετικού θερμαντήρα καμπίνας. Ο διακόπτης του θερμαντήρα βρίσκεται επάνω από το μοχλό του χειρόφρενου.

Άναμμα: Τραβήξτε έξω το διακόπτη μέχρι η θερμοκρασία του αέρα να έρθει στο επιθυμητό επίπεδο. Για μέγιστη θέρμανση, τραβήξτε το διακόπτη τέρμα έξω.

Σβήσιμο: Πιέστε το διακόπτη τέρμα μέσα.



350831

## ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

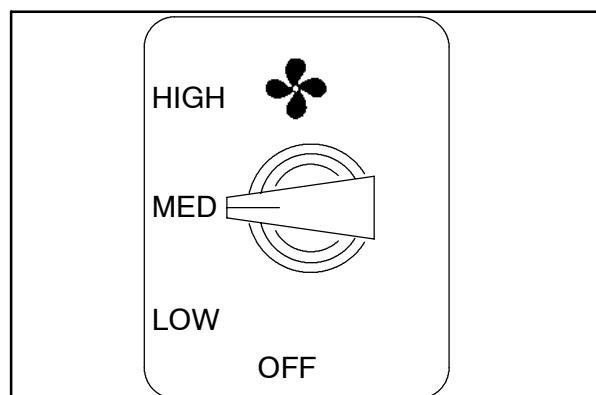
Ο διακόπτης ταχύτητας ανεμιστήρα ελέγχει την ταχύτητα του ανεμιστήρα στην προαιρετική καμπίνα. Ο συμπιεστής μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις διαφορετικές ταχύτητες και στη θέση **εκτός**. Ο διακόπτης ταχύτητας ανεμιστήρα βρίσκεται στην οροφή της προαιρετικής καμπίνας.

High: Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα στη θέση **high**.

Medium: Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα στη θέση **medium**.

Low: Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα στη θέση **low**.

Σβήσιμο: Γυρίστε το διακόπτη αριστερόστροφα στη θέση **off**.



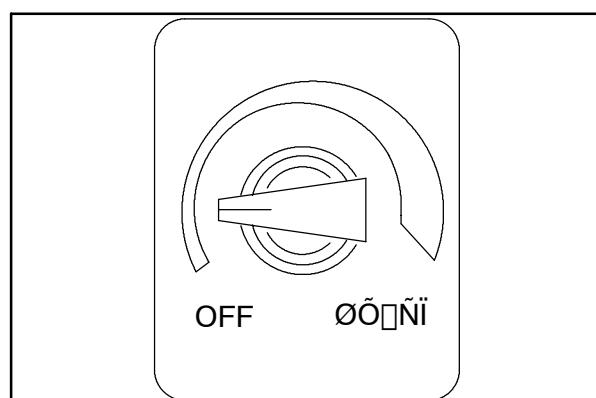
350832

## ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Ο διακόπτης του κλιματισμού είναι για το χειρισμό του κλιματισμού καμπίνας στην προαιρετική καμπίνα. Ο διακόπτης του κλιματισμού βρίσκεται στην οροφή της προαιρετικής καμπίνας.

Άναμμα: Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα μέχρι η θερμοκρασία του αέρα να έρθει στο επιθυμητό επίπεδο. Για μέγιστη ψύξη, γυρίστε το διακόπτη τέρμα δεξιόστροφα στη μέγιστη θέση.

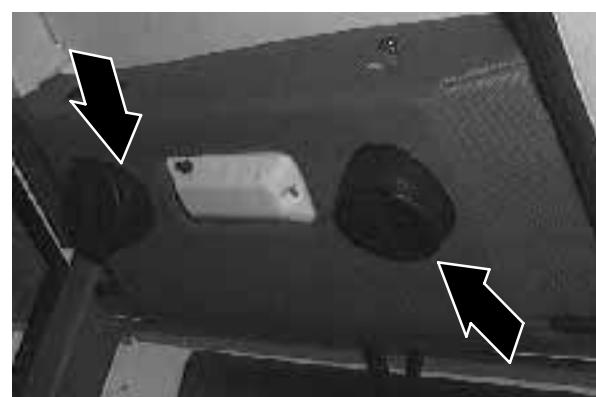
Σβήσιμο: Γυρίστε το διακόπτη τέρμα αριστερόστροφα στη θέση **off**.



350833

## ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Οι αεραγωγοί ρυθμίζουν την κατεύθυνση της παροχής αέρα στην προαιρετική καμπίνα. Γυρίστε τους αεραγωγούς έτσι ώστε να προσφέρουν την επιθυμητή άνεση. Για ξεθάμπωμα, κατευθύνετε τους αεραγωγούς προς τα παράθυρα. Έτσι παράγεται ζεστός και ξηρός αέρας που προσφέρεται για ξεθάμπωμα. Εάν αυτό προκαλεί το θάμπωμα των παραθύρων, ανάψτε τον κλιματισμό στην ξήρανση αέρα.

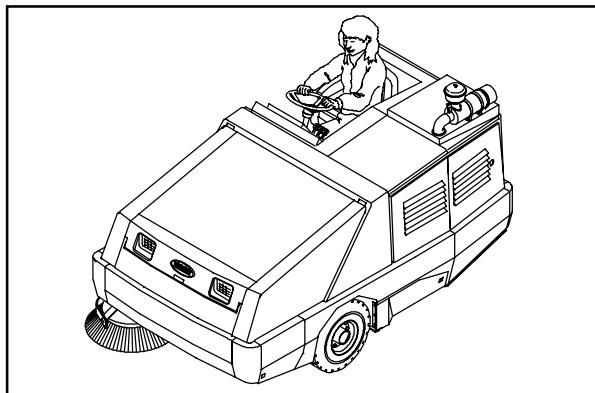


### ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Το τιμόνι ελέγχει την κατεύθυνση κίνησης του μηχανήματος. Το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης ελέγχει την ταχύτητα και την κατεύθυνση του μηχανήματος εμπρός / πίσω. Το πεντάλ φρένου επιβραδύνει και σταματά το μηχάνημα.

Η πλευρική βούρτσα σκουπίζει τις ακαθαρσίες που υπάρχουν στην πορεία της κύριας βούρτσας. Η κύρια βούρτσα σκουπίζει τις ακαθαρσίες στο δάπεδο και τις στέλνει στη χοάνη. Το σύστημα κενού έλκει τη σκόνη και τον αέρα διαμέσου της χοάνης και των φίλτρων σκόνης της χοάνης.

Όταν τελειώσει το σκούπισμα, καθαρίστε το φίλτρο σκόνης χοάνης και αδειάστε τη χοάνη.



351081

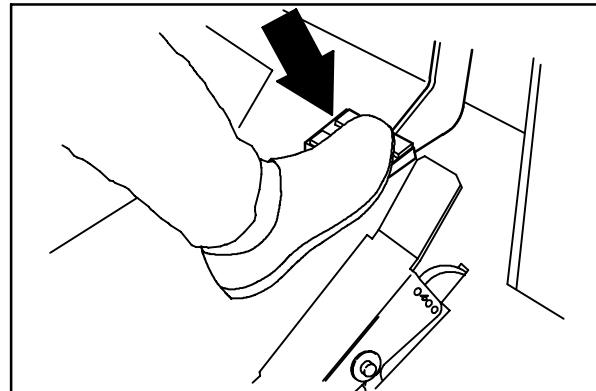
**ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ**

- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού του κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη του πλυστικού υγρού του παρμπρίζ (όταν εφαρμόζεται).
- Ελέγξτε το ψυγείο και τα πτερύγια του ψυγείου του υδραυλικού υγρού για ακαθαρσίες.
- Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού
- Ελέγξτε τον δείκτη του φίλτρου αέρα.
- Ελέγξτε τις ποδιές και τα στεγανοποιητικά λάστιχα για τυχόν ζημιές και φθορά.
- Ελέγξτε την κατάσταση των βουρτσών σκουπίσματος. Αφαιρέστε τυχόν σπάγκοι, ταινίες, πλαστικές μεμβράνες ή άλλες ακαθαρσίες που έχουν τυλιχθεί γύρω από τις βούρτσες.
- Ελέγξτε εάν είναι καλή η ρύθμιση των σχημάτων σκουπίσματος της βούρτσας.
- Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου σκόνης χοάνης και των στεγανοποιητικών λάστιχων. Καθαρίστε εάν χρειαστεί.
- Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων και του τιμονιού.
- Ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου
- Αδειάστε τη χοάνη ακαθαρσιών
- Μελετήστε το ιστορικό σέρβις για να προγραμματίσετε τις απαιτούμενες εργασίες συντήρησης.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

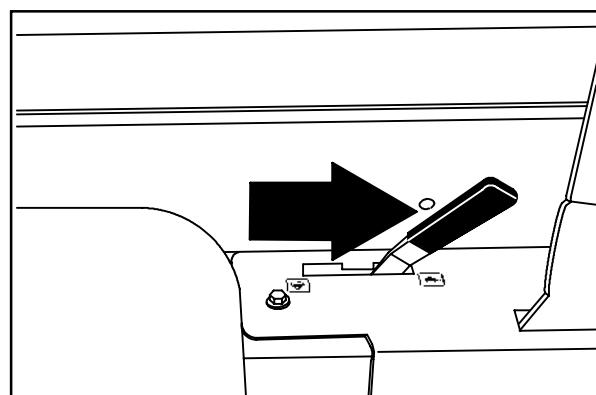
- Θα πρέπει να βρίσκεστε στο κάθισμα του χειριστή με το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης στο νεκρό, και το πόδι σας να είναι στο πεντάλ του φρένου ή το χειρόφρενο να είναι δεμένο.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά την εκκίνηση του μηχανήματος, να έχετε το πόδι σας στο φρένο και το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης στο νεκρό.



08471

- Μετακινήστε το μοχλό του γκαζιού στη θέση **Ρελαντί**. (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω)



08457

- Γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα. Το φως των προθερμαντήρων θα ανάψει. Όταν το φως των προθερμαντήρων σβήνει (5 με 15 δευτερόλεπτα) ο κινητήρας είναι έτοιμος να ξεκινήσει.



4. Γυρίστε το κλειδί στο διακόπτη εκκίνησης δεξιόστροφα μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε τη μίζα για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα κάθε φορά ή μετά την εκκίνηση του κινητήρα. Αφήστε τη μίζα να κρυώσει ανάμεσα σε προσπάθειες εκκίνησης διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μίζα.

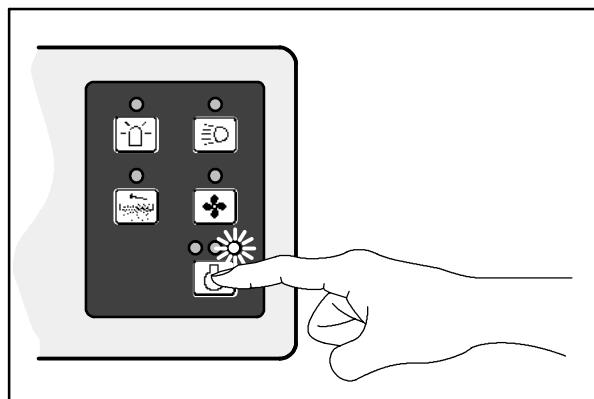
5. Αφήστε τον κινητήρα και το υδραυλικό σύστημα να ζεσταθούν για τρία έως πέντε λεπτά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο κινητήρας εκλύει τοξικά αέρια. Υπάρχει η πιθανότητα σοβαρής βλάβης στο αναπνευστικό ή ασφυξίας. Φροντίστε να υπάρχει αρκετός εξαερισμός. Επικοινωνήστε με της αρμόδιες αρχές σχετικά με τα όρια έκθεσης. Φροντίστε ο κινητήρας να είναι σωστά ρυθμισμένος.

6. Απελευθερώστε το χειρόφρενο του μηχανήματος.



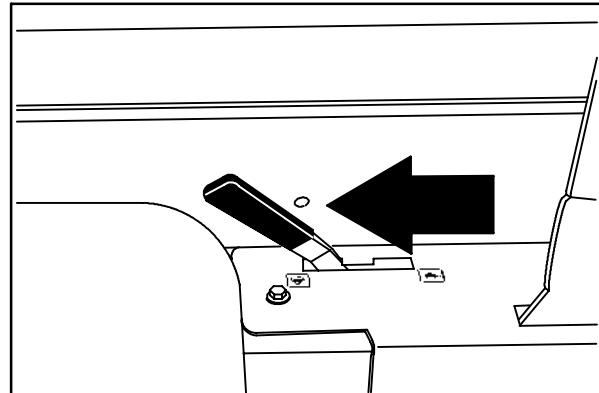
7. Επιλέξτε τις **Γρήγορες** στροφές του κινητήρα με το διακόπτη στροφών κινητήρα. (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009).



07772

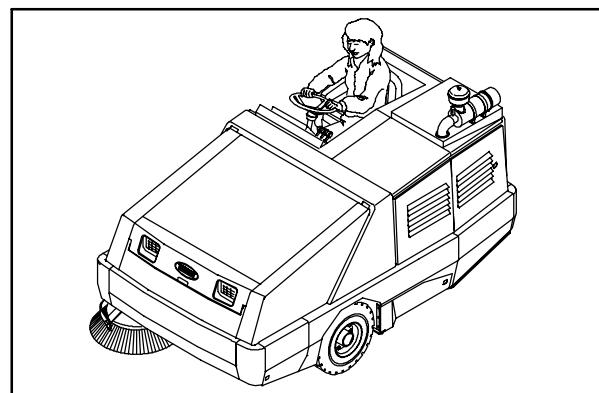
## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

8. Μετακινήστε το μοχλό του γκαζιού στη θέση **Γρήγορα**. (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω)



08456

9. Οδηγήστε το μηχάνημα προς το χώρο που θα σκουπιστεί.



351081

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΒΟΥΡΤΣΑ

Απομακρύνετε σκουπίδια μεγάλου μεγέθους πριν από το σκούπισμα. Πατήστε ή αφαιρέστε τυχόν ογκώδη χαρτόκουτα από διαδρόμους πριν από το σκούπισμα. Μαζέψτε κομματάκια καλωδίων, ταινιών, σπάγκων, κ.λ.π. που θα μπορούσαν να τυλιχθούν γύρω από τη βούρτσα ή τα πώματα αυτής.

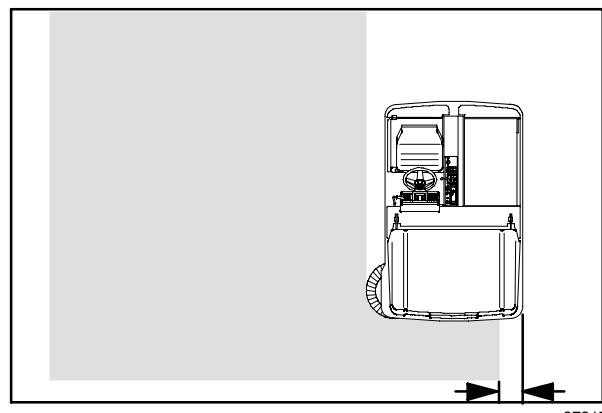
Προγραμματίστε τη διαδρομή σκουπίσματος εκ των προτέρων. Προσπαθήστε να καθαρίζετε επιφάνειες μεγάλου μήκους αποφεύγοντας όσο είναι δυνατόν να σταματάτε και να ξαναρχίζετε. Σκουπίστε τις ακαθαρσίες από πολύ στενούς διαδρόμους και φέρτε τις εκ των προτέρων στους κεντρικούς διαδρόμους. Φροντίζετε να σκουπίζετε ένα ολόκληρο δάπεδο ή ένα ολόκληρο τμήμα του κάθε φορά. Φροντίζετε να σκουπίζετε όσο το δυνατόν σε ευθεία. Αποφεύγετε τη σύγκρουση σε κολόνες ή τα γδαρίσματα των πλαϊνών της σκούπας. Να επικαλύπτετε τις γραμμές σκουπίσματος.

Αποφεύγετε να στρίβετε το τιμόνι πολύ απότομα όταν το μηχάνημα κινείται. Το μηχάνημα ανταποκρίνεται άμεσα στις κινήσεις του τιμονιού. Μη στρίβετε απότομα, εκτός από περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

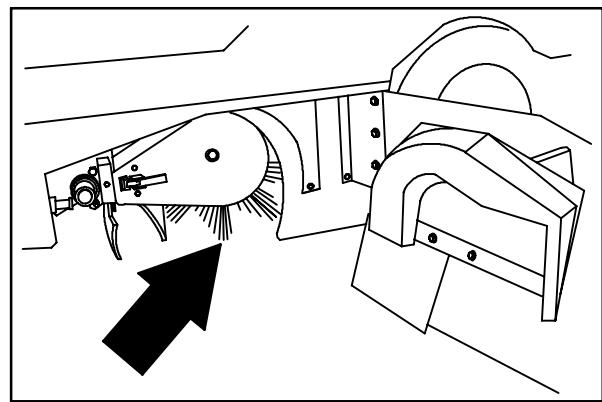
Χρησιμοποιήστε την **II Speed** της κύριας βούρτσας κατά το μάζεμα ελαφρών απορριμμάτων. Έτσι θα βελτιωθεί τόσο η απόδοσης συλλογής όσο και η φόρτωση της χοάνης. Μην χρησιμοποιείτε την ταχύτητα **II Speed** σε περιβάλλον με πολλή σκόνη. Το μηχάνημα μπορεί να γεμίσει σκόνη και να βουλώσει το φίλτρο σκόνης χοάνης. Να χειρίζεστε την κύρια βούρτσα στην **Κανονική** θέση κατά τη συλλογή γενικών ακαθαρσιών.

Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τον κατάλληλο τύπο βούρτσας για την εφαρμογή σκουπίσματος σας. Οι παρακάτω είναι υποδειξεις για την εφαρμογή της κύριας και της πλευρικής βούρτσας.

**Πολυπροπυλενίου 8 διπλών σειρών Κύρια Βούρτσα** - Προσφέρει υψηλή απόδοσης στη συλλογή άμμου, χαλικιών και χαρτιών. Διατηρεί τη σκληρότητα της όταν βρέχεται και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικό ή υπαίθριο χώρο. Δε συνιστάται για ακαθαρσίες υψηλής θερμοκρασίας.



07817



08587

**Πολυπροπυλενίου και σύρματος 8 διπλών σειρών Κύρια Βούρτσα** - Οι συρμάτινες τρίχες χαλαρώνουν ελαφρά τη συσσωματωμένη σκόνη και τις βαρύτερες ακαθαρσίες. Οι τρίχες πολυπροπυλενίου σκουπίζουν τις ακαθαρσίες με άριστη φόρτωση της χοάνης.

**Κατσαρό Σύρμα 8 διπλών σειρών Κύρια Βούρτσα** - Το σκληρό σύρμα διαπερνά τη συσσωματωμένη μουτζούρα, τη δύσκολη σκόνη και τη σκόνη που έχει αναμιχθεί με λάδια, γράσα και λάσπες. Αυτή η βούρτσα συνιστάται για το σκούπισμα μεταλλουργικών εγκαταστάσεων όπου οι συνθετικές τρίχες μπορεί να λιώσουν από τη θερμότητα. Αυτή η βούρτσα έχει καλά χαρακτηριστικά φόρτωσης χοάνης, αλλά δε συνιστάται για εφαρμογές με πολλή σκόνη.

**Nylon 24 σειρών Κύρια Βούρτσα** - Συνιστάται για συνθήκες έντονης σκόνης σε τραχιές επιφάνειες. Αυτή η βούρτσα έχει άριστα χαρακτηριστικά συλλογής και μεγάλη διάρκεια ζωής.

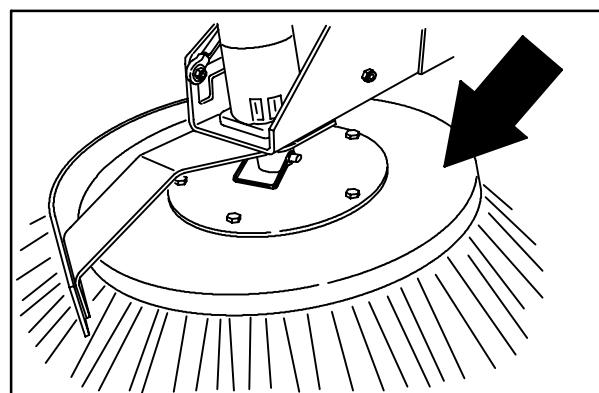
**Κύρια Βούρτσα Nylon Patrol** - Σχεδιασμένη για το σκούπισμα μεγάλων εσωτερικών ή υπαίθριων χώρων με υψηλότερη ταχύτητα. Το σχήμα patrol προσφέρει άριστη φόρτωση ελαφρών ογκωδών απορριμμάτων (φύλλων και χαρτιού), ενώ η nylon τρίχα προσφέρει μεγάλη διάρκεια ζωής.

**Βαρέως τύπου πολυπροπυλενίου 8 διπλών σειρών Κύρια Βούρτσα** - Σχεδιασμένη για το σκούπισμα υπαίθριων χώρων. Οι σκληρότερες τρίχες επιτρέπουν την άριστη φόρτωση βαρύτερων και ογκωδών ακαθαρσιών (φύλλα και χαρτιά).

**Πλευρική Βούρτσα Πολυπροπυλενίου** - Μία καλή βούρτσα γενικής χρήσης για το σκούπισμα ελαφρών - μεσαίων απορριμμάτων σε εσωτερικές και υπαίθριες εφαρμογές. Αυτή η βούρτσα συνιστάται όταν οι τρίχες ενδέχεται να βραχούν.

**Πλευρική Βούρτσα Nylon** - Μία βούρτσα μακράς διαρκείας, γενικής χρήσης που συνιστάται για ανώμαλες επιφάνειες.

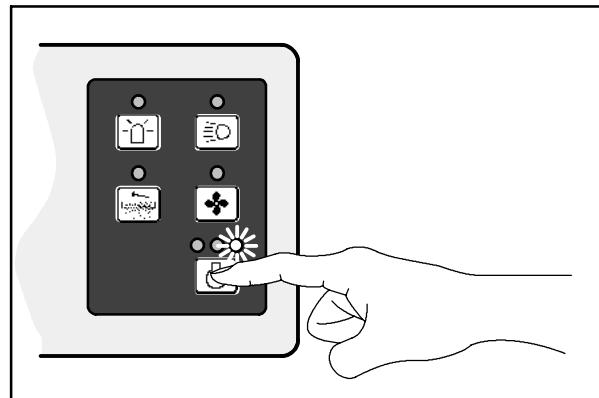
**Πλευρική Βούρτσα με Πλακέ Σύρματα** - Συνιστάται για σκούπισμα στο ύπαιθρο και σε πεζοδρόμια με έντονο λέρωμα ή συσσωματωμένες ακαθαρσίες. Οι σκληρές συρμάτινες τρίχες 'σκάβουν' μέσα στις ακαθαρσίες. Αυτή η βούρτσα συνιστάται επίσης για το σκούπισμα μεταλλουργικών εγκαταστάσεων όπου οι συνθετικές τρίχες μπορεί να λιώσουν από τη θερμότητα.



08588

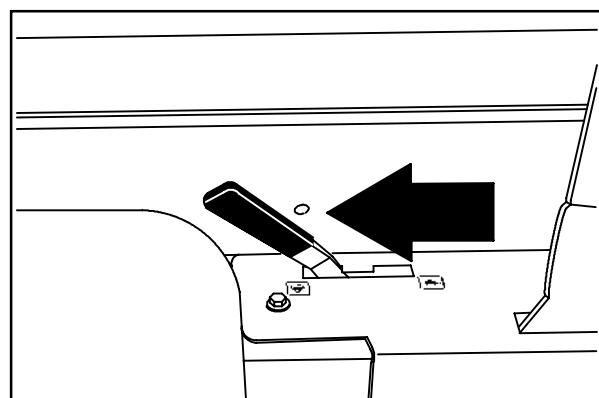
**ΣΚΟΥΠΙΣΜΑ**

1. Επιλέξτε στροφές κινητήρα **Γρήγορες**. (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009).



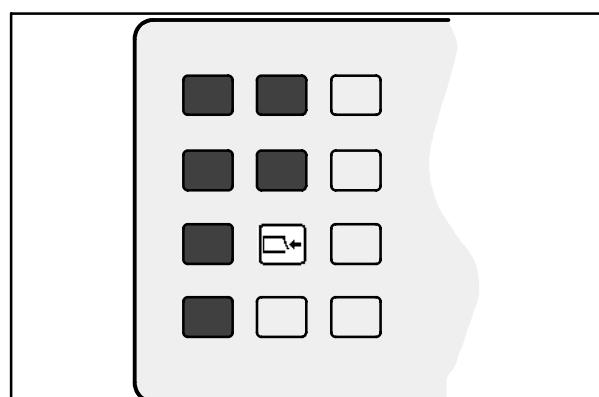
07772

2. Μετακινήστε το μοχλό του γκαζιού στη θέση **Γρήγορα**. (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω).



08456

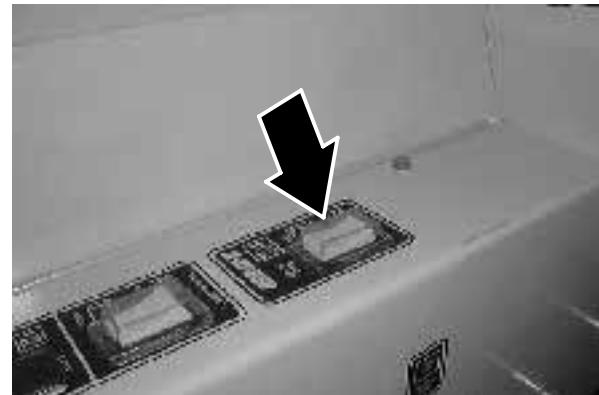
3. Η πόρτα της χοάνης πρέπει να είναι κλειστή κατά το σκούπισμα. Εάν το μηχάνημα σας έχει την επιλογή φωτός πόρτας χοάνης, βεβαιωθείτε ότι και το φως της πόρτα χοάνης είναι σβηστό. Εάν το φως της πόρτας χοάνης είναι αναμμένο, κλείστε την πόρτα της χοάνης.



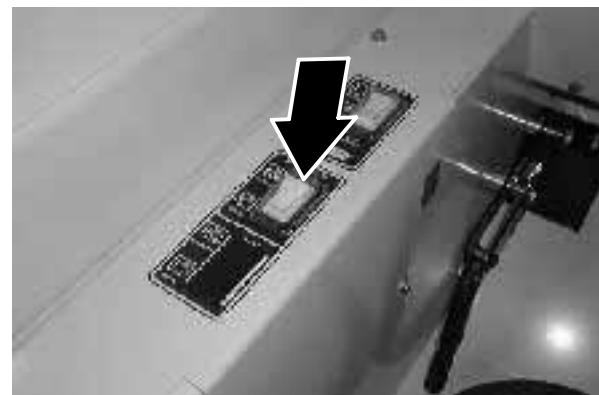
07763

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

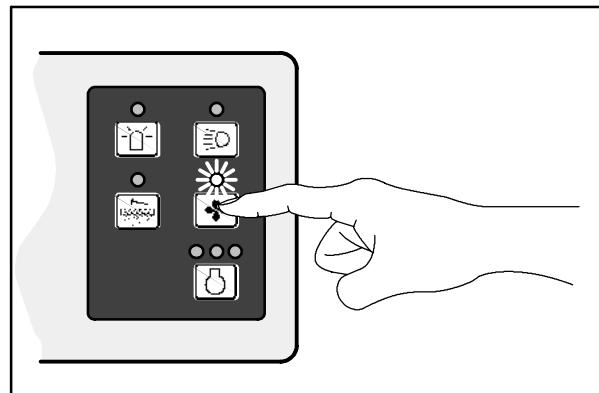
4. Τοποθετήστε το διακόπτη της κύριας βούρτσας στη θέση **Κανονική ή II Speed**.



5. Πατήστε το άνω μέρος του διακόπτη της πλευρικής βούρτσας για να τεθεί στη θέση **Εντός/Κάτω**.

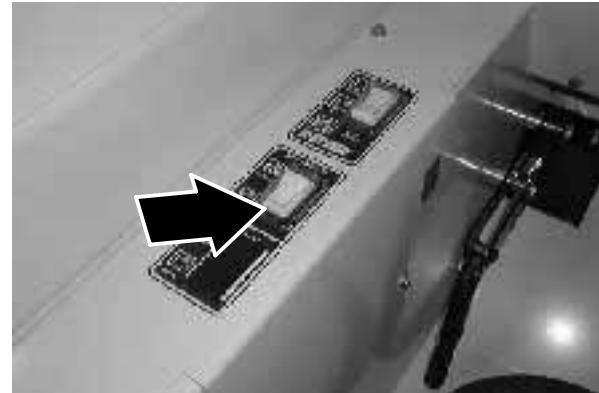


6. Πατήστε το διακόπτη του ανεμιστήρα κενού για να ξεκινήσει το κενό.
7. Σκουπίστε εφόσον χρειάζεται.

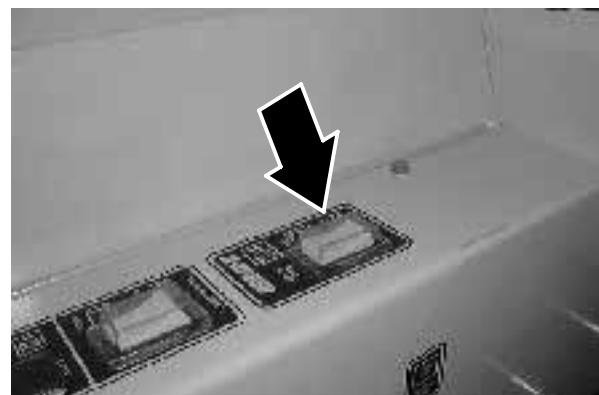


**ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΟΥ ΣΚΟΥΠΙΣΜΑΤΟΣ**

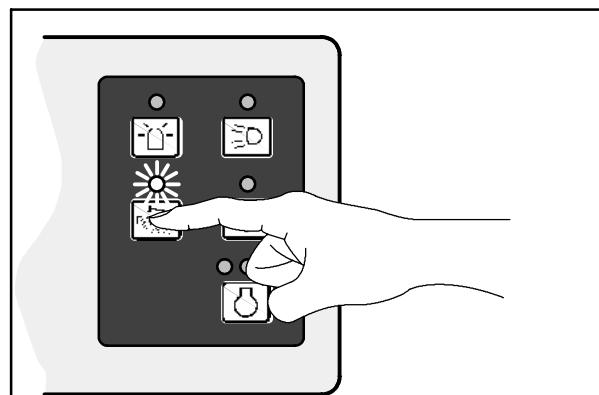
1. Πατήστε το κάτω μέρος του διακόπτη της πλευρικής βούρτσας για να τεθεί στη θέση **Εκτός/Επάνω**.



2. Τοποθετήστε το διακόπτη της κύριας βούρτσας στη μεσαία θέση **Εκτός**.

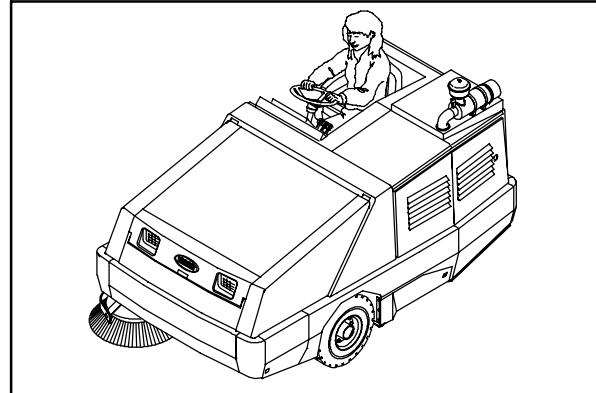


3. Πατήστε το διακόπτη του δονητή φίλτρου για να δονήσετε το φίλτρο σκόνης χοάνης.



## ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

1. Οδηγήστε αργά το μηχάνημα στο χώρο απόρριψης ή στο container απορριμμάτων.

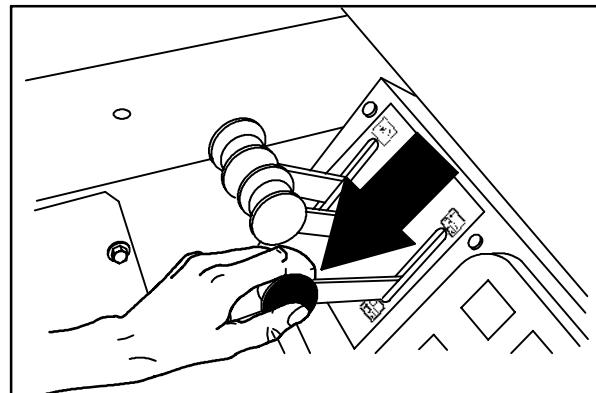


351081

2. Τραβήξτε και κρατήστε το μοχλό ανύψωσης χοάνης στην **Επάνω** θέση και ανεβάστε τη χοάνη στο επιθυμητό ύψος.

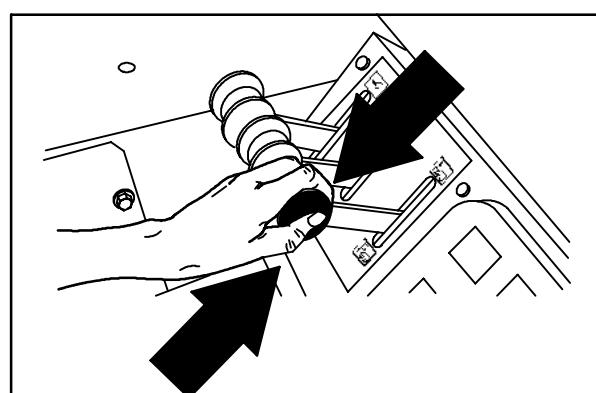
**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά τη χρήση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση καθ' ύψος προτού ανεβάσετε τη χοάνη.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προσέξτε ώστε το ελάχιστο ύψος μέχρι την οροφή που χρειάζεται για απόρριψη από τη χοάνη είναι 3.355 mm.



08480

3. Απελευθερώστε το μοχλό ανύψωσης χοάνης στη μεσαία θέση (Κράτηση).

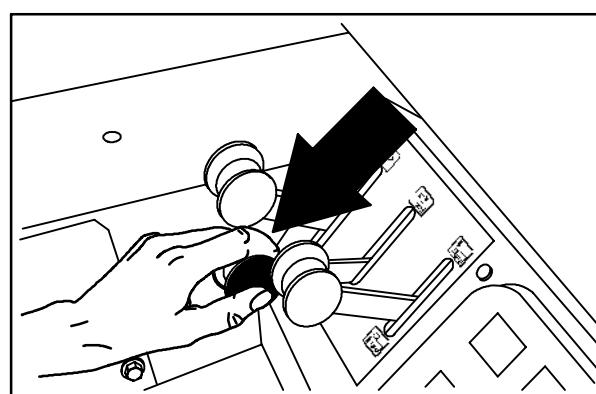


08481

4. Οδηγήστε το μηχάνημα μέχρι το container απορριμμάτων.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά τη χρήση του μηχανήματος, μετακινήστε το με προσοχή όταν η χοάνη είναι ανεβασμένη.

5. Τραβήξτε και κρατήστε το μοχλό ανάσυρσης χοάνης στην **Έξω** θέση.
6. Χαμηλώστε τη χοάνη μέσα στο container απορριμμάτων για να μη σηκώνεται σκόνη.



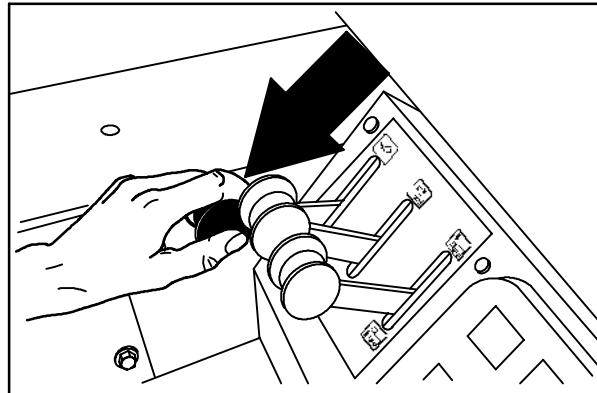
08477

800D 331321 (11-05)

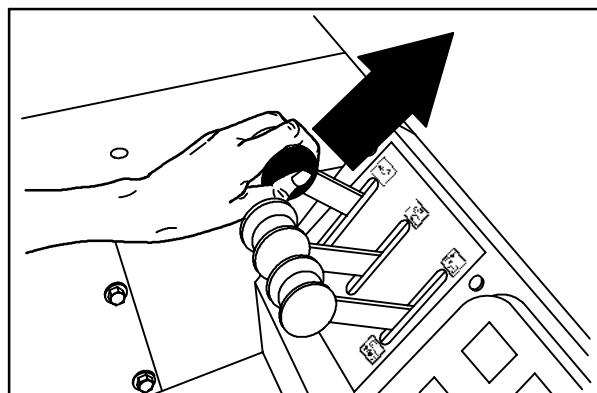
7. Τραβήξτε και κρατήστε το μοχλό πόρτας χοάνης στην **Ανοικτή** θέση.
8. Ανεβάστε αρκετά τη χοάνη και / ή κλείστε την πόρτα της χοάνης για να απομακρυνθεί από το άνω μέρος του container απορριμμάτων.
9. Οδηγήστε αργά το μηχάνημα προς τα πίσω από το χώρο απόρριψης ή το container απορριμμάτων.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά τη χρήση του μηχανήματος, μετακινήστε το με προσοχή όταν η χοάνη είναι ανεβασμένη.

10. Πιέστε και κρατήστε το μοχλό πόρτας χοάνης στην **Κλειστή** θέση.

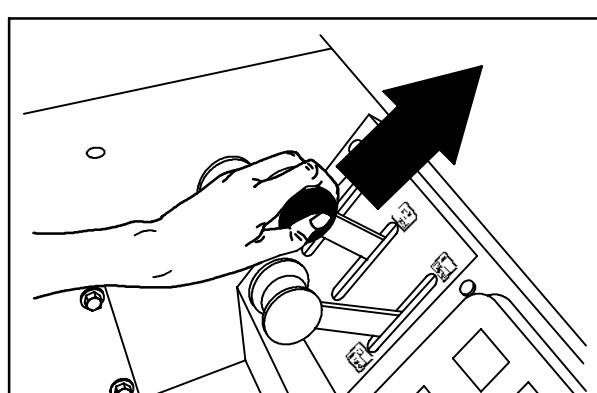


08474



08476

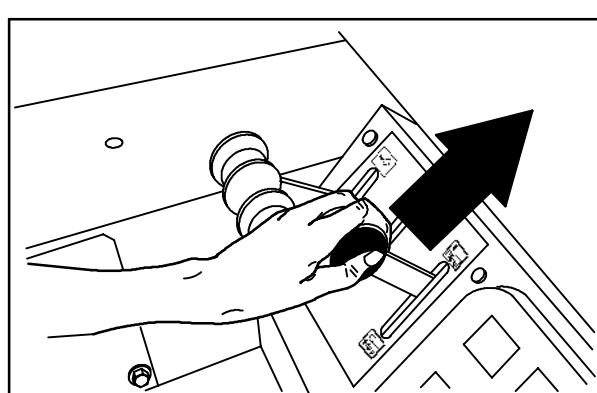
11. Πιέστε και κρατήστε το μοχλό ανάσυρσης χοάνης στην **Μέσα** θέση.



08479

12. Πιέστε και κρατήστε το μοχλό ανύψωσης χοάνης στην **Κάτω** θέση.

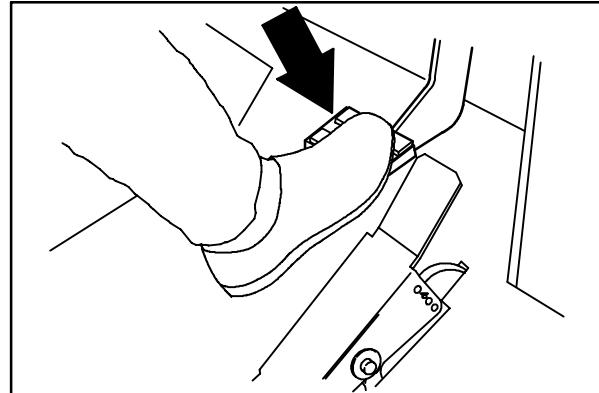
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο μοχλός ανύψωσης χοάνης, ο μοχλός ανάσυρσης χοάνης, και ο μοχλός πόρτας χοάνης μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό για την ανύψωση της χοάνης, την ανάσυρση της και το άνοιγμα της πόρτας της χοάνης.



08482

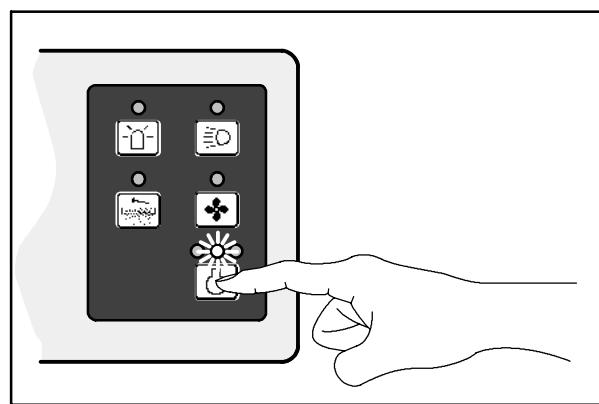
## ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

1. Σταματήστε το σκούπισμα.
2. Απομακρύνετε το πόδι σας από το πεντάλ αλλαγής κατεύθυνσης. Πατήστε το πεντάλ του φρένου.



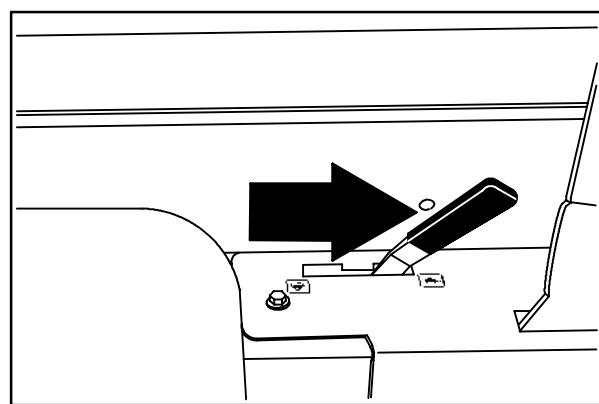
08471

3. Επιλέξτε τη θέση **Ρελαντί** με το διακόπτη στροφών του κινητήρα. (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009).



07771

4. Μετακινήστε το μοχλό του γκαζιού στη θέση **Ρελαντί**. (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω).



08457

- 
5. Τραβήξτε χειρόφρενο στο μηχάνημα.



6. Γυρίστε το κλειδί του διακόπτη εκκίνησης αριστερόστροφα για να σβήσετε τον κινητήρα. Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.



## ΕΛΕΓΧΟΙ-ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

---

- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού του κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη του πλυστικού υγρού του παρμπρίζ (όταν εφαρμόζεται).
- Ελέγξτε το ψυγείο και τα πτερύγια του ψυγείου του υδραυλικού υγρού για ακαθαρσίες.
- Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού
- Ελέγξτε τον δείκτη του φίλτρου αέρα.
- Ελέγξτε τις ποδιές και τα στεγανοποιητικά λάστιχα για τυχόν ζημιές και φθορά.
- Ελέγξτε την κατάσταση των βουρτσών σκουπίσματος. Αφαιρέστε τυχόν σπάγκοι, ταινίες, πλαστικές μεμβράνες ή άλλες ακαθαρσίες που έχουν τυλιχθεί γύρω από τις βούρτσες.
- Ελέγξτε εάν είναι καλή η ρύθμιση των σχημάτων σκουπίσματος της βούρτσας.
- Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου σκόνης χοάνης και των στεγανοποιητικών λάστιχων. Καθαρίστε εάν χρειαστεί.
- Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων και του τιμονιού.
- Ελέγξτε τη στάθμη καυσίμου
- Αδειάστε τη χοάνη ακαθαρσιών
- Μελετήστε το ιστορικό σέρβις για να προγραμματίσετε τις απαιτούμενες εργασίες συντήρησης.

**ΕΜΠΛΟΚΗ ΜΠΑΡΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΟΑΝΗΣ**

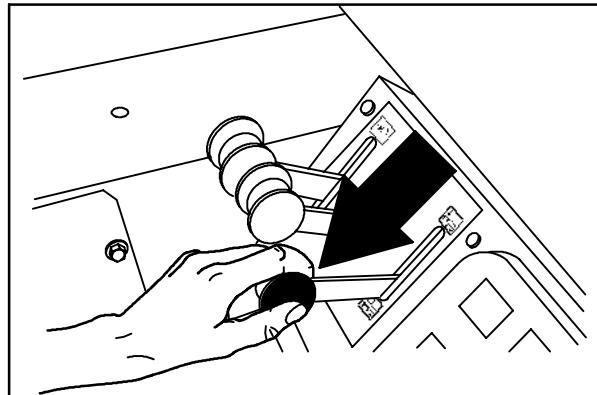
1. Τραβήξτε χειρόφρενο στο μηχάνημα.



2. Ανάψτε τον κινητήρα.



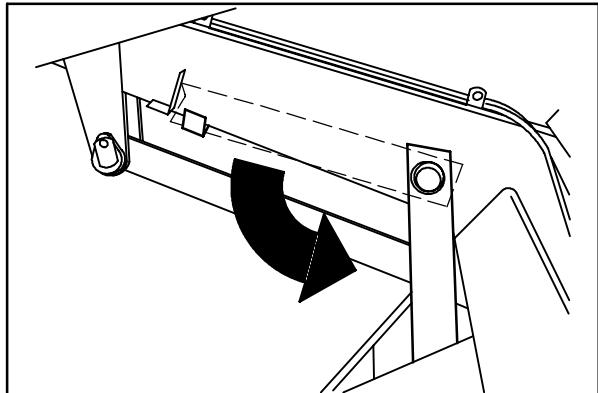
3. Ανεβάστε τη χοάνη τέρμα επάνω.



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

4. Αφαιρέστε τη μπάρα υποστήριξης από το κλίπ φύλαξης της.

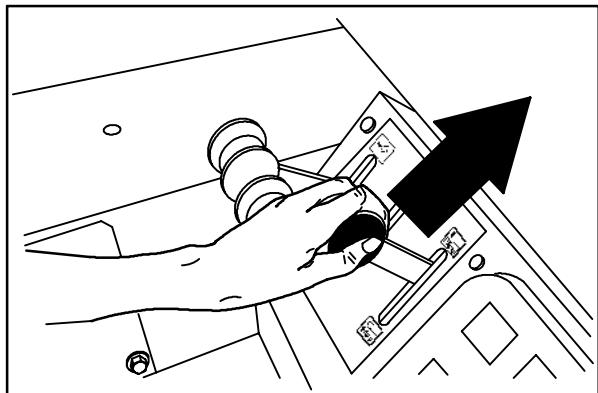
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ανεβασμένη χοάνη μπορεί να πέσει. Εισάγετε την μπάρα υποστήριξης χοάνης.



08589

5. Κατεβάστε αργά τη χοάνη έτσι ώστε η μπάρα υποστήριξης να ακουμπήσει στο τέρμα της μπάρας στο πλαίσιο του μηχανήματος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.



08482

6. Σβήστε τον κινητήρα.

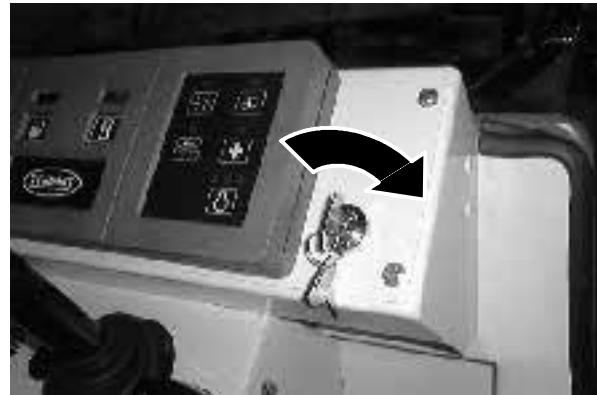


---

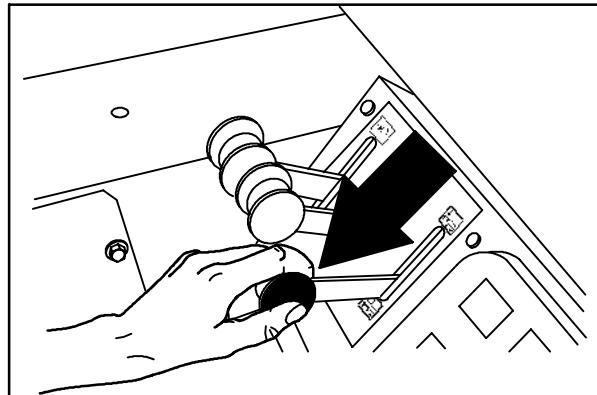
**ΑΠΕΜΠΛΟΚΗ ΜΠΑΡΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ  
ΧΟΑΝΗΣ**


---

1. Ανάψτε τον κινητήρα.



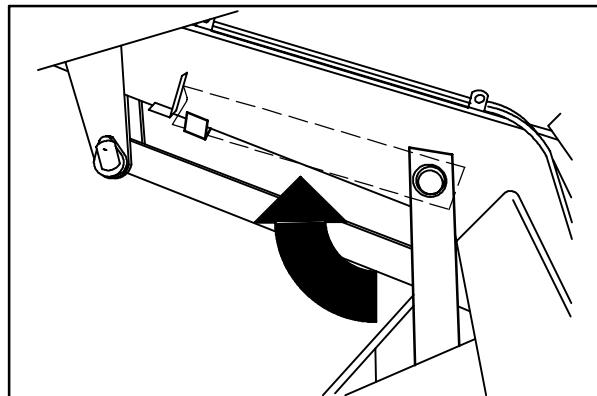
2. Ανεβάστε ελαφρώς τη χοάνη για να απελευθερωθεί η μπάρα υποστήριξης χοάνης.



08480

3. Τοποθετήστε τη μπάρα υποστήριξης χοάνης στο κλιπ φύλαξης.

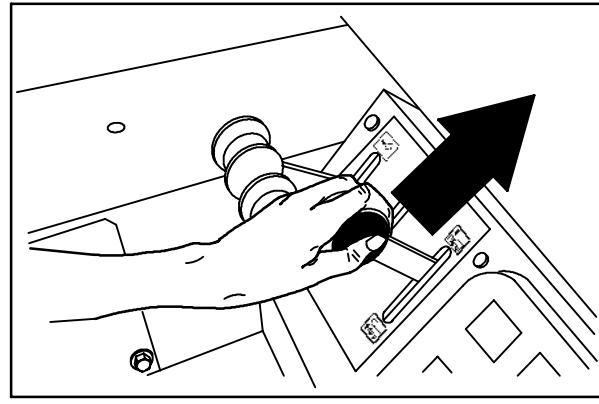
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ανασηκώστε το σημείο αιχμής του βραχίονα. Μείνετε μακριά από τους βραχίονες ανύψωσης χοάνης.



08590

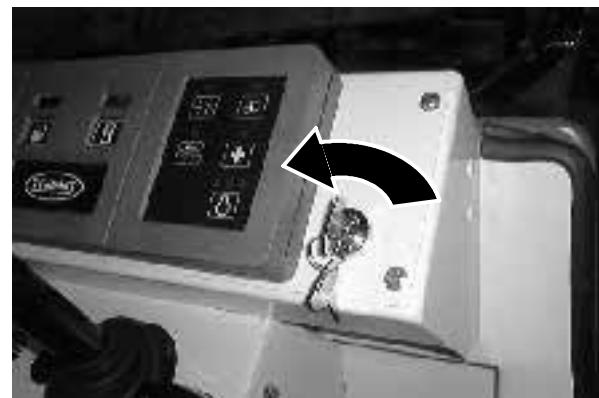
## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

4. Κατεβάστε τη χοάνη.



08482

5. Σβήστε τον κινητήρα.



---

### ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΣΕ ΔΑΠΕΔΑ ΜΕ ΚΛΙΣΗ

---

Οδηγήστε το μηχάνημα αργά σε δάπεδα με κλίση. Χρησιμοποιήστε το πεντάλ του φρένου για τον έλεγχο της ταχύτητας του μηχανήματος σε κατωφέρειες.

Η μέγιστη ονομαστική κλίση είναι 8,5°.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά τη χρήση του μηχανήματος, μετακινήστε το με προσοχή όταν η χοάνη είναι ανεβασμένη.

## ΕΠΙΛΟΓΕΣ

**ΠΑΡΚΕΤΕΖΑ ΚΕΝΟΥ**

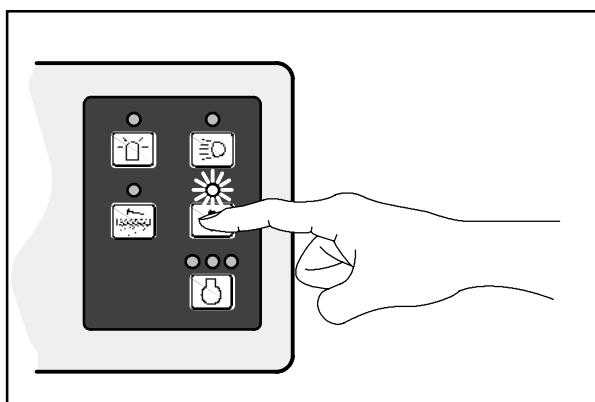
Η παρκετέζα κενού χρησιμοποιεί το σύστημα κενού του μηχανήματος. Ο σωλήνας κενού και η παρκετέζα επιτρέπουν τη συλλογή ακαθαρσιών στις οποίες δε μπορεί να φτάσει το μηχάνημα.

1. Σταματήστε το μηχάνημα εντός της ακτίνας του χώρου που θα σκουπίσετε και δέστε το χειρόφρενο του μηχανήματος.

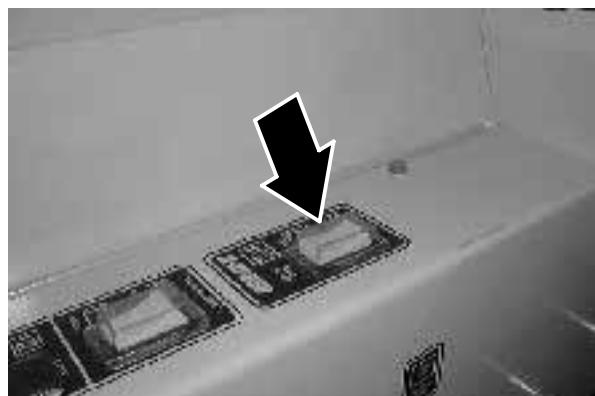
**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.



2. Σβήστε τον ανεμιστήρα κενού πιέζοντας το διακόπτη ανεμιστήρα κενού. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα σβήσει.

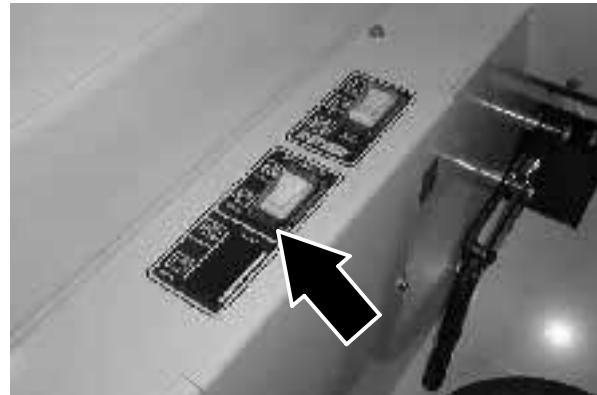


3. Σβήστε και ανασηκώστε την κύρια βούρτσα τοποθετώντας το διακόπτη στη μεσαία θέση **Εκτός**.



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

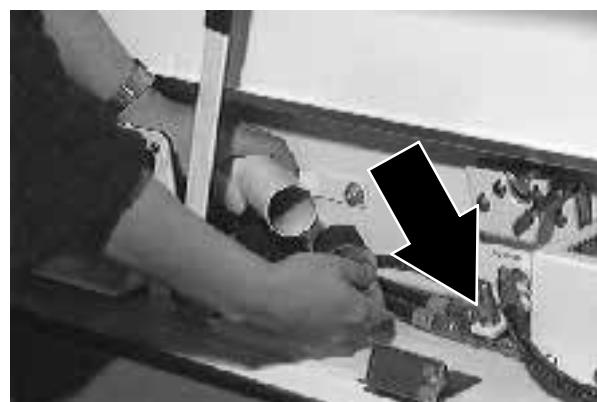
4. Σβήστε και ανασηκώστε την πλευρική βούρτσα (ες) τοποθετώντας το κάτω μέρος του διακόπτη / διακοπτών στη θέση **Εκτός / Επάνω**.



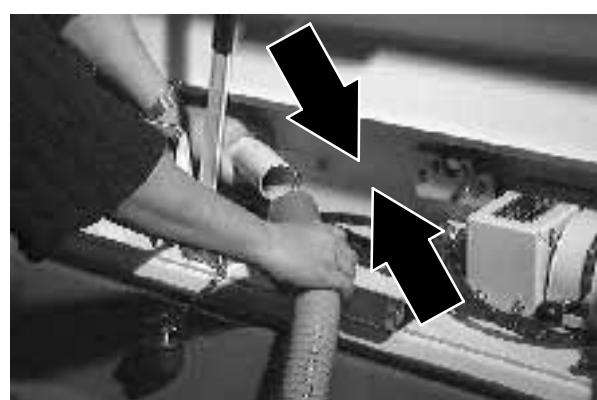
5. Ανοίξτε την εμπρόσθια θύρα πρόσβασης χοάνης και συμπλέξτε τον ανυψωτικό βραχίονα.



6. Αφαιρέστε την τάπα κενού από τον αντάπτορα κενού εμπρός από τη χοάνη.



7. Αφαιρέστε την παρκετέζα κενού και το σωλήνα από τα κλιπ στήριξης και μοντάρετε τα μεταξύ τους.

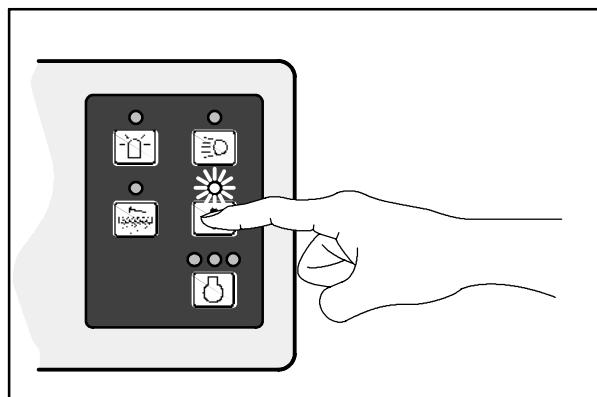


8. Συνδέστε το σωλήνα κενού με τον αντάπτορα κενού εμπρός από τη χοάνη.

9. Κλείστε τη θύρα κενού σύροντας το μοχλό της θύρας κενού κάτω και προς τα αριστερά στη θέση ασφάλισης.



10. Ανάψτε τον ανεμιστήρα κενού πιέζοντας το διακόπτη ανεμιστήρα κενού. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα ανάψει.

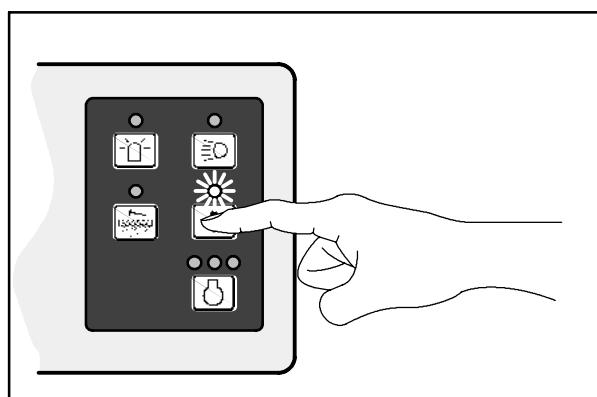


07769

11. Σκουπίστε το χώρο όσο χρειάζεται.



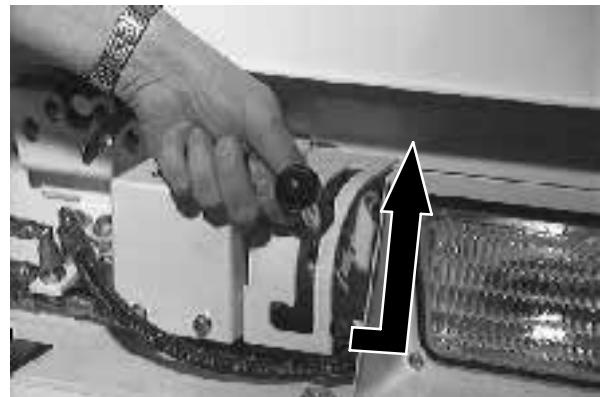
12. Όταν τελειώσετε το σκούπισμα, σβήστε τον ανεμιστήρα κενού πιέζοντας το διακόπτη ανεμιστήρα κενού. Η ενδεικτική λυχνία επάνω από το διακόπτη θα σβήσει.



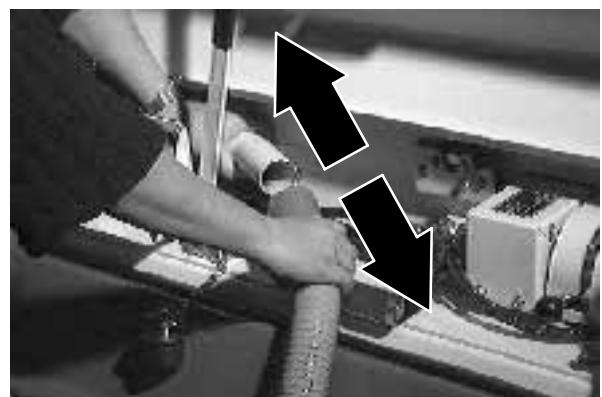
07769

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

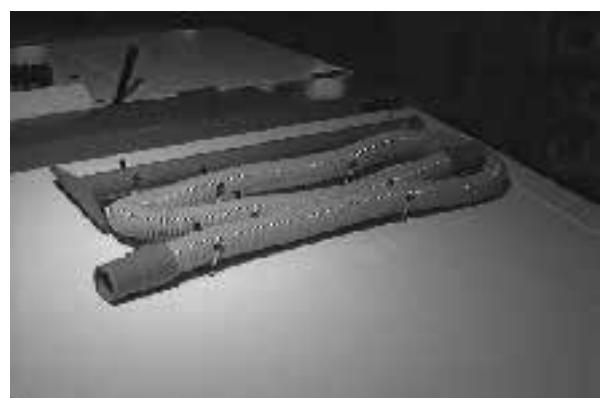
13. Ανοίξτε τη θύρα κενού σύροντας το μοχλό της θύρας κενού κάτω και προς τα δεξιά και επάνω από τη θέση ασφάλισης.



14. Αποσυνδέστε το σωλήνα κενού από τον αντάπτορα κενού εμπρός από τη χοάνη.



15. Ξεμοντάρετε τη μονάδα σωλήνα κενού και επανατοποθετήστε την επάνω στη χοάνη, στα κλιπ στήριξης.



16. Ξανατοποθετήστε την τάπα κενού στον αντάπτορα κενού εμπρός από τη χοάνη, αποσυμπλέξτε τον ανυψωτικό βραχίονα και κλείστε την εμπρόσθια θύρα πρόσβασης χοάνης.



## ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΕΓΓΝΗΤΙΚΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (RFS)

Το Σύστημα Αναγεννητικού Φίλτρου (RFS) είναι μία επιλογή η οποία ενεργοποιεί εναλλάξ τα μοτέρ δόνησης φίλτρων όταν τα φίλτρα χρειάζονται καθαρισμό λόγω συγκέντρωσης σκόνης ή ακαθαρσιών.

Κανονικά το RFS δεν απαιτεί από το χειριστή να σταματά το μηχάνημα για το κτύπημα (δόνηση) των φίλτρων κατά το σκούπισμα (παρά μόνο σε δυσμενές περιβάλλον με έντονη παρουσία σκόνης). Ωστόσο, συνιστάται να δονούνται τα φίλτρα με πρωτοβουλία του χειριστή κάθε φορά που γίνεται ανατροπή της χοάνης. Αυτό μπορεί να γίνεται κατά τη μετάβαση στο χώρο απόρριψης. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ το κτύπημα των φίλτρων όσο η χοάνη είναι σε θέση εξαγωγής. Για να ξεκινήσετε έναν κύκλο δόνησης, πατήστε το πλήκτρο του φίλτρου στον πίνακα οργάνων. Βλ. ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΔΟΝΗΤΗ ΦΙΛΤΡΟΥ.

Σε πολύ σκονισμένο περιβάλλον, ο συνδεδεμένος ενδείκτης φίλτρου στον πίνακα οργάνων μπορεί να παραμένει αναμμένος. Όταν συμβαίνει αυτό, συνιστάται ο χειριστής να σταματά το μηχάνημα και να εκτελεί ένα - δύο κύκλους δόνησης για να καθαρίσει ένα ενδεχομένως βουλωμένο φίλτρο. Μετά τη δόνηση, ανασύρετε έξω τη χοάνη για να αδειάσετε το κάνιστρο σκόνης. Συνεχίστε το σκούπισμα.

Εάν η χοάνη έχει παραγεμίσει, ενδέχεται να ανάψει η λυχνία. Ελέγξτε το φορτίο της χοάνης και αδειάστε την εάν είναι απαραίτητο.

Εάν η λυχνία του φίλτρου παραμένει αναμμένη μετά την άρση όλων των παραπάνω συνθηκών, τα φίλτρα μπορεί να είναι βουλωμένα ή το RFS να είναι εκτός λειτουργίας. Τα φίλτρα μπορούν να δονούνται με πρωτοβουλία του χειριστή πιέζοντας το πλήκτρο του φίλτρου στον πίνακα οργάνων εάν υπάρχει βλάβη στο σύστημα ελέγχου του RFS.

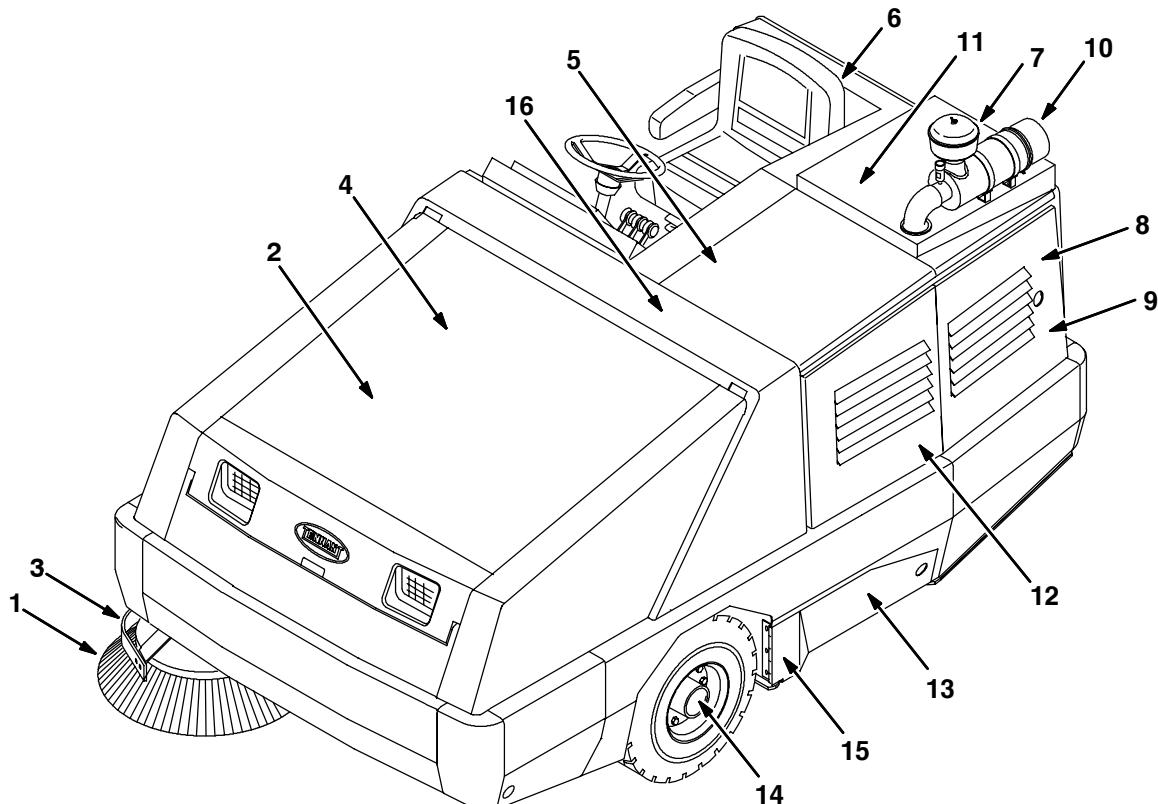
Η επιτυχής λειτουργία της επιλογής RFS απαιτεί τα φίλτρα να είναι καθαρά και χωρίς ζημιές. Τα βουλωμένα φίλτρα μπορεί να προκαλέσει την συνεχή κυκλική εκτέλεση του RFS ακόμα και κατά την εκκίνηση. Η επιλογή απαιτεί επίσης να υπάρχει καλή στεγανοποίηση του άνω καλύμματος με τη χοάνη, καθώς και καλή στεγανοποίηση μεταξύ των δύο άνω θαλάμων φίλτρων.

Συνιστάται να κινείται το μηχάνημα σε κάποιο δοκιμαστικό σκούπισμα με την επιλογή RFS κατά την έναρξη της λειτουργίας. Το παρακάτω αυτό βήμα προϋποθέτει ότι το κάλυμμα της χοάνης και ο άνω θάλαμος φίλτρων της χοάνης έχουν καθαρίσει καλά πριν από την τοποθέτηση της επιλογής RFS. Σκουπίστε επί 30 λεπτά και ανοίξτε το κάλυμμα της χοάνης για να ελεγχθεί η καλή κατάσταση των στεγανοποιητικών λάστιχων. Κοιτάξτε στην κορυφή των πάνελ δόνησης και την κάτω πλευρά του καλύμματος της χοάνης. Ελέγχτε για ενδείξεις ίχνους από σκόνη που μπορεί να προκληθεί από ελαττωματική στεγανοποίηση ή φίλτρο. Επισκευάστε εάν είναι απαραίτητο. Προβείτε περιοδικά στον έλεγχο αυτό κατά τη χρήση της σκούπας με την επιλογή RFS.

**ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ  
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ**

Πρόβλημα	Αιτία	Αποκατάσταση
Υπερβολική ανάπτυξη σκόνης	Ποδιές βούρτσας και στεγανοποιητικά λάστιχα σκόνης φθαρμένα, κατεστραμμένα ή αρρύθμιστα	Αντικαταστήστε ή ρυθμίστε τις ποδιές της βούρτσας ή τα στεγανοποιητικά λάστιχα
	Φίλτρο σκόνης χοάνης βουλωμένο	Δονήστε και / ή καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο σκόνης
	Η κύρια βούρτσα λειτουργεί στην <b>II Speed</b>	Χρησιμοποιήστε την κύρια βούρτσα στην <b>Κανονική ταχύτητα</b>
	Ο σωλήνας κενού έχει πάθει βλάβη	Αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα κενού
	Το στεγανοποιητικό λάστιχο του σωλήνα κενού (στήριγμα εισαγωγής ανεμιστήρα κενού) έχει πάθει βλάβη	Αντικαταστήστε το στεγανοποιητικό λάστιχο
	Βλάβη ανεμιστήρα κενού	Επικοινωνήστε με το προσωπικό συντήρησης της TENNANT
	Η πόρτα της χοάνης είναι μερικώς ή εντελώς κλειστή	Ανοίξτε την πόρτα της χοάνης
	To Thermo Sentry έχει οπλίσει	Επαναφέρετε το Thermo Sentry
Χαμηλή απόδοση σκουπίσματος	Το υφασμάτινο προ-φίλτρο λείπει από τα φίλτρα σκόνης	Καθαρίστε τα στοιχεία του φίλτρου και τοποθετήστε το υφασμάτινο προ-φίλτρο
	Οι τρίχες της βούρτσας είναι φθαρμένες	Αντικαταστήστε τις βούρτσες
	Η κύρια και οι πλευρικές βούρτσες δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά	Ρυθμίστε την κύρια και τις πλευρικές βούρτσες
	Έχουν παγιδευτεί ακαθαρσίες στο μηχανισμό κίνησης της κύριας βούρτσας	Απελευθερώστε το μηχανισμό κίνησης από τις ακαθαρσίες
	Βλάβη μηχανισμού κύριας βούρτσας	Επικοινωνήστε με το προσωπικό συντήρησης της TENNANT
	Βλάβη μηχανισμού πλευρικής βούρτσας	Επικοινωνήστε με το προσωπικό συντήρησης της TENNANT
	Γεμάτη χοάνη	Άδεια χοάνη
	Οι ποδιές δαπέδου της χοάνης είναι φθαρμένες ή κατεστραμμένες	Αντικαταστήστε τις ποδιές δαπέδου
Λάθος βούρτσα σκουπίσματος	Η πόρτα της χοάνης είναι μερικώς ή εντελώς ανοικτή	Κίνηση την πόρτα της χοάνης
	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της TENNANT για υποδείξεις	

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**



07623

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ελέγξτε τις επισημασμένες διαδικασίες (■) μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας.

Μεσοδιά στήμα	Αρ. εξαρτήματος	Περιγραφή	Διαδικασία	Λιπαντικό /Υγρό	Αρ. σημείων σέρβις
Καθημερινά	10	Φίλτρο αέρα κινητήρα	Ενδείκτης ελέγχου Κενό κάλυμμα σκόνης	- -	1 1
	12	Στροφαλοθάλαμος κινητήρα	Έλεγχος στάθμης λαδιού	ΕΟ	1
	13	Ποδιές διαμερίσματος βούρτσας	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά, φθορά και ρύθμιση	-	6
	15	Ποδιές χειλούς χοάνης	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά, φθορά και ρύθμιση	-	3
	13	Κύρια βούρτσα	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά, φθορά και ρύθμιση Έλεγχος σχήματος βούρτσας	- -	1 1
	1	Πλευρική βούρτσα	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά, φθορά και ρύθμιση Έλεγχος σχήματος βούρτσας	- -	1 1
	2	Φίλτρο σκόνης χοάνης	Δόνηση	-	2
50 ώρες	13	Κύρια βούρτσα	Περιστροφή άκρο με άκρο	-	1
	2	Φίλτρο σκόνης χοάνης	Έλεγχος ή καθαρισμός	-	2
	12	Γραμμές καυσίμου	Έλεγχος φθοράς και διαρροών	-	1
	16	Ρύθμιση κύριας βούρτσας	Λιπάνετε	SPL	1

Μεσοδιά στημα	Αρ. εξαρ τήμα τος	Περιγραφή	Διαδικασία	Λιπαντικό /Υγρό	Αρ. σημείω ν σέρβις
100 ώρες	6	Δοχείο υδραυλικού υγρού	Έλεγχος στάθμης υγρού	HYDO	1
	7	Ψυγείο υδραυλικού υγρού	Καθαρισμός πτερυγίων ψυγείου		1
	8	Ψυγείο	Καθαρισμός του εξωτερικού του πυρήνα		1
			Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού	WG	1
			Καθαρίστε το φίλτρο διακοπής λειτουργίας με πλωτήρα	-	1
	-	Ελαστικά	Έλεγχος πίεσης	-	3
	13	Κύρια βούρτσα & στεγανοποιητικά λάστιχα χοάνης	Ελέγξτε για τυχόν ζημιά ή φθορά	-	12
	12	Στροφαλοθάλαμος κινητήρα	■ Αλλαγή λαδιού και στοιχείου φίλτρου	EO	1
	12	Ιμάντας δυναμό κινητήρα	■ Ελέγξτε την τάνυση	-	1
	12	Ιμάντας κλιματισμού (επιλογή)	Έλεγχος τάνυσης	-	1
	-	Φίλτρο κλιματισμού (επιλογή)	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο	-	1
200 ώρες	12	Κινητήρας	Καθαρίστε με ατμό το εξωτερικό	-	1
	8	Εύκαμπτοι σωλήνες και σφικτήρες ψυγείου	Ελέγξτε για τυχόν καλή σύσφιξη και φθορά	-	2
	11	Ρουλεμάν στηρίγματος πίσω τροχού	Λιπάνετε	SPL	2
	5	Χειρόφρενο	Ελέγξτε τη ρύθμιση	-	1
	3	Πείροι περιστροφής πλευρικής βούρτσας	Λιπάνετε	SPL	1
400 ώρες	12	Φίλτρο καυσίμου, Κινητήρα	Αντικαταστήστε	-	1
	12	Διαχωριστής νερού / φίλτρο καυσίμου	Αντικαταστήστε	-	1
	8	Σύστημα ψύξης	Ξέπλυμα	WG	1
	4	Κύρια αντλία φρένων	Έλεγχος στάθμης υγρού	BF	1
800 ώρες	6	Δοχείο υδραυλικού υγρού	Αντικαταστήστε την τάπα πλήρωσης	GL	
			Αντικαταστήστε τη σήτα αναρρόφησης	GL	1
			Αλλάξτε το υδραυλικό υγρό	HYDO	1
	9	Φίλτρο υδραυλικού υγρού	■ Αλλάξτε το στοιχείο του φίλτρου	-	1
	9	Υδραυλικοί σωλήνες	Ελέγξτε για τυχόν φθορά και ζημιές	-	49
	11	Κινητήρας συστήματος προώθησης	■ Σφίξτε με ροπή το παξιμάδι του άξονα	-	1
800 ώρες	-	Πίσω τροχός	■ Σφίξτε με ροπή τα παξιμάδια των τροχών	-	1

Μεσοδιά στημα	Αρ. εξαρ τήμα τος	Περιγραφή	Διαδικασία	Λιπαντικό /Υγρό	Αρ. σημείω ν σέρβις
800 ώρες	16	Μπαταρία	■ Καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις του καλωδίου μπαταρίας	-	1
1600 ώρες	14	Ρουλεμάν εμπρός τροχού	Ελέγχετε, λιπάνετε, και ρυθμίστε	SPL	2

**ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ/ΥΓΡΟ**

BF .... Υγρό φρένων

EO .... Λάδι κινητήρα, 10W30 (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009)  
5W30 (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω ) κατηγορία ντίζελ άνω της CD μόνο

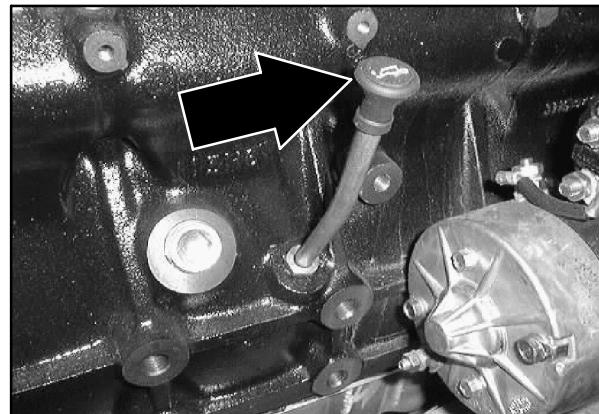
HYDO . Tenant Company ή εγκεκριμένου τύπου υδραυλικό υγρό

SPL ... Ειδικό λιπαντικό, γράσσ Lubriplate EMB (κωδικός TENNANT 01433-1)

WG ... Νερο και διαρκούς τύπου αντιψυκτικό αιθυλενογλυκόλης, -34° C

**ΛΙΠΑΝΣΗ****ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009)**

Ελέγξτε καθημερινά τη στάθμη λαδιού κινητήρα. Αλλάξτε το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας του μηχανήματος, και στη συνέχεια κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε λάδι κινητήρα 10W30 με κατηγορία ντίζελ μόνο άνω της CD.

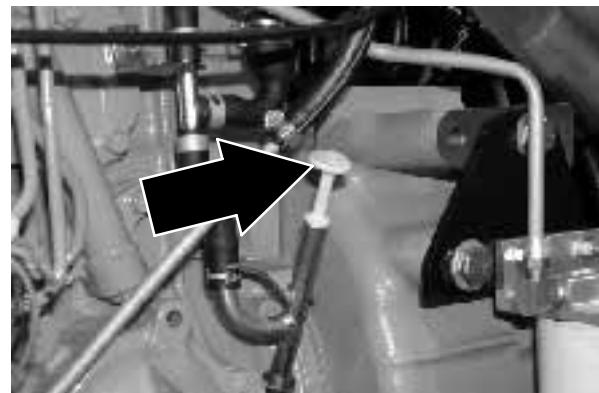


Η αποστράγγιση λαδιού κινητήρα βρίσκεται στο κάρτερ του κινητήρα. Αποστραγγίστε το λάδι κινητήρα όταν είναι ζεστό.

Πληρώστε τον κινητήρα με λάδι μέχρι τη στάθμη που επισημαίνεται στο δείκτη στάθμης λαδιού. Η χωρητικότητα λαδιού κινητήρα είναι 10,4 L συμπεριλαμβανομένου του φίλτρου λαδιού.

**ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς 006009 και άνω)**

Ελέγξτε καθημερινά τη στάθμη λαδιού κινητήρα. Αλλάξτε το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας του μηχανήματος, και στη συνέχεια κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε λάδι κινητήρα 5W30 με κατηγορία ντίζελ μόνο άνω της CD.



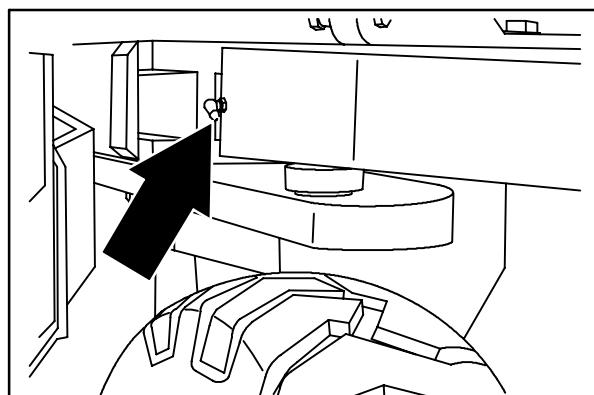
Η αποστράγγιση λαδιού κινητήρα βρίσκεται στο κάρτερ του κινητήρα. Αποστραγγίστε το λάδι κινητήρα όταν είναι ζεστό.

Πληρώστε τον κινητήρα με λάδι μέχρι τη στάθμη που επισημαίνεται στο δείκτη στάθμης λαδιού. Η χωρητικότητα λαδιού κινητήρα είναι 10,0 L συμπεριλαμβανομένου του φίλτρου λαδιού.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΥ

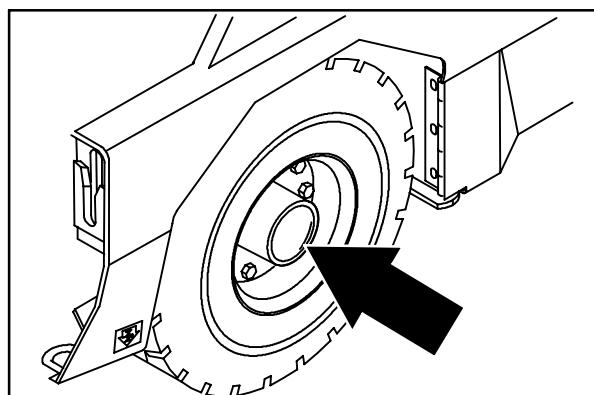
Το στήριγμα πίσω τροχού εξασφαλίζει την περιστροφή του πίσω τροχού. Το στήριγμα διαθέτει ένα γρασαδόρο για τα ρουλεμάν. Τα ρουλεμάν του στηρίγματος πίσω τροχού θα πρέπει να λιπαίνονται κάθε 200 ώρες λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε γράσο Lubriplate EMB (κωδικός TENNANT 01433-1).



08451

### ΡΟΥΛΕΜΑΝ ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΩΝ

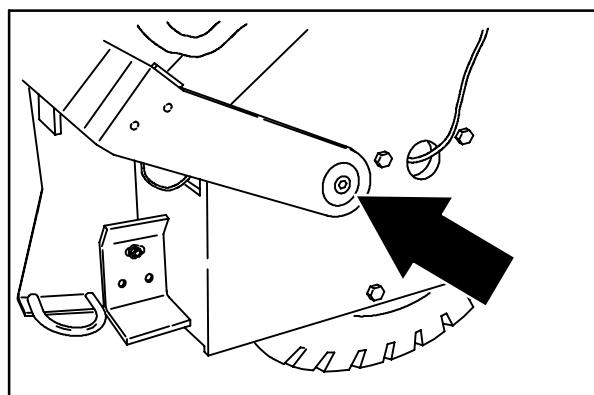
Επιθεωρήστε τα ρουλεμάν εμπρός τροχών για βλάβες στα στεγανοποιητικά λάστιχα, και επανατοποθετήστε και ρυθμίστε κάθε 1600 ώρες λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε γράσο Lubriplate EMB (κωδικός TENNANT 01433-1).



08579

### ΠΕΙΡΟΙ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

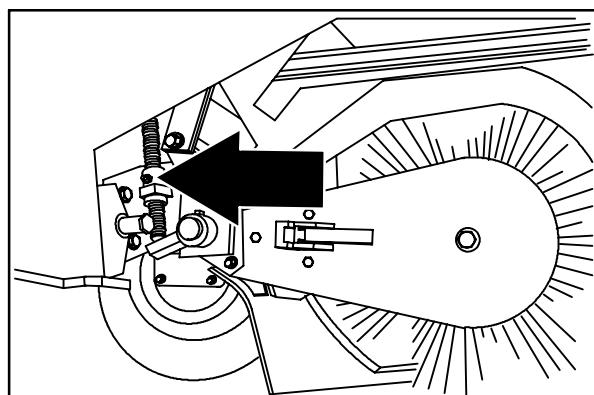
Οι πείροι περιστροφής της πλευρικής βούρτσας θα πρέπει να λιπαίνονται με γράσο Lubriplate EMB (κωδικός TENNANT 01433-1) κάθε 200 ώρες λειτουργίας.



08581

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΥΡΙΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Η ρύθμιση κύριας βούρτσας, που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της κύριας βούρτσας, διαθέτει ένα γρασαδόρο για λίπανση. Λιπάνετε τη ρύθμιση της κύριας βούρτσας κάθε 50 ώρες λειτουργίας με γράσο Lubriplate EMB (κωδικός TENNANT 01433-1).

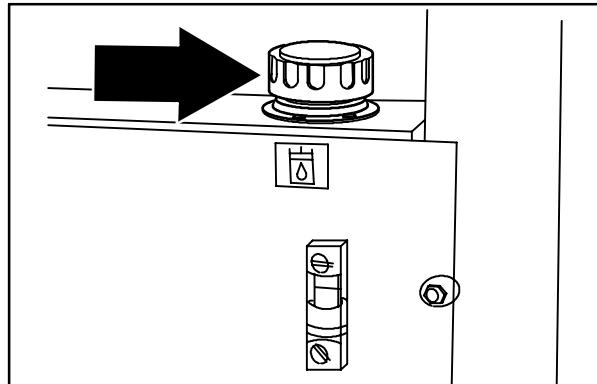


08934

**ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ****ΔΟΧΕΙΟ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ**

Το δοχείο βρίσκεται πίσω από το κάθισμα του χειριστή.

Στην άνω επιφάνεια του δοχείου υπάρχει τάπα πλήρωσης με ενσωματωμένο εξαεριστικό. Αντικαταστήστε το πώμα κάθε 800 ώρες λειτουργίας.



08452

Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού στη θερμοκρασία λειτουργίας του κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι η χοάνη είναι κατεβασμένη κατά τον έλεγχο της στάθμης του υδραυλικού υγρού. Το όργανο οπτικού ελέγχου έχει επίπεδα ένδειξης FULL (μαύρη γραμμή) και ADD (κόκκινη γραμμή) που αντιστοιχούν στη στάθμη του υδραυλικού υγρού στο δοχείο.

Λιπάνετε τη φλάντζα του πώματος πλήρωσης με λεπτό στρώμα υδραυλικού υγρού πριν από την επανατοποθέτηση του πώματος στο δοχείο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο υδραυλικού υγρού ή χειρίζεστε το μηχάνημα με χαμηλή στάθμη υδραυλικού υγρού στο δοχείο. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο υδραυλικό σύστημα του μηχανήματος.**

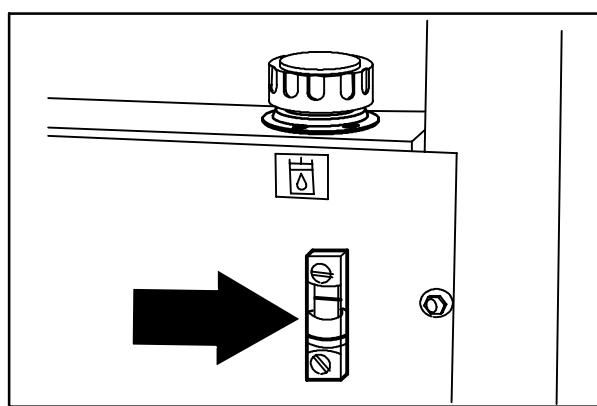
Αποστραγγίστε και ξαναγεμίστε το δοχείο υδραυλικού υγρού με νέο υδραυλικό υγρό κάθε 800 ώρες λειτουργίας.

Το φίλτρο υδραυλικού υγρού βρίσκεται στο διαμέρισμα του κινητήρα.

Αντικαταστήστε το στοιχείο του φίλτρου κάθε 800 ώρες λειτουργίας.

Το δοχείο διαθέτει ενσωματωμένη έξοδο στη σήτα το οποίο φιλτράρει το υδραυλικό υγρό προτού εισέλθει στο σύστημα.

Αντικαταστήστε τη σήτα κάθε 800 ώρες λειτουργίας.



08430



### **ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΥΓΡΟ**

Η ποιότητα και η κατάσταση του υδραυλικού υγρού παίζουν πολύ σημαντικό ρόλο στο πως συμπεριφέρεται το μηχάνημα. Το υδραυλικό υγρό της TENNANT είναι ειδικά επιλεγμένο προκειμένου να καλύπτει τις ανάγκες των μηχανημάτων της TENNANT.

Τα υδραυλικά υγρά της TENNANT προσφέρουν μεγαλύτερη διάρκεια ζωής στα υδραυλικά εξαρτήματα. Υπάρχουν δύο υγρά διαθέσιμα για διαφορετικές κλίμακες θερμοκρασίας:

<b>Κωδικός TENNANT</b>	<b>Θερμοκρασία Περιβάλλοντος</b>
65869	άνω των 7° C
65870	κάτω των 7° C

Το υγρό υψηλότερης θερμοκρασίας έχει υψηλότερο ιεώδες και δε θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλότερες θερμοκρασίες. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στις υδραυλικές αντλίες λόγω ανεπαρκούς λίπανσης.

Το υγρό χαμηλότερης θερμοκρασίας είναι πιο λεπτόρρευστο για ψυχρότερες θερμοκρασίες.

Εάν χρησιμοποιηθεί άλλο υδραυλικό υγρό, βεβαιωθείτε ότι οι προδιαγραφές του αντιστοιχούν στις προδιαγραφές υδραυλικού υγρού της TENNANT. Η χρήση υποκατάστατων υγρών μπορεί να προκαλέσει πρόωρη βλάβη των υδραυλικών εξαρτημάτων.

Τα μηχανήματα για την ευρωπαϊκή αγορά πληρώνονται με τοπικά διαθέσιμα υδραυλικά υγρά. Ελέγξτε την ετικέτα στο δοχείο του υδραυλικού υγρού.

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα μέρη του υδραυλικού συστήματος εξαρτώνται από το υδραυλικό υγρό συστήματος για την εσωτερική λίπανση. Θα προκύψουν ανωμαλίες, επιτάχυνση της φθοράς και ζημιά εάν σκόνη και άλλοι ρύποι εισέλθουν στο υδραυλικό σύστημα.**

**ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ**

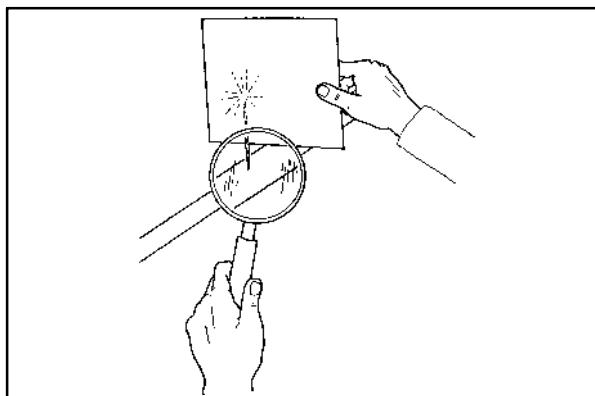
Ελέγχτε τους υδραυλικούς σωλήνες κάθε 800 ώρες λειτουργίας για φθορές ή ζημιά.

Το υγρό που διαφεύγει σε υψηλή πίεση από μία πολύ μικρή οπή μπορεί να είναι σχεδόν αόρατο, και μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Επισκεφθείτε αμέσως ιατρό σε περίπτωση τραυματισμού από υδραυλικό υγρό που έχει διαρρεύσει. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρής μόλυνσης ή αντίδρασης εάν δεν παρασχεθεί αμέσως ιατρική φροντίδα.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά το σέρβις του μηχανήματος, χρησιμοποιήστε χαρτόνι για να εντοπίσετε το υδραυλικό υγρό που διαρρέει υπό πίεση.

Εάν ανακαλύψετε διαρροή υδραυλικού υγρού, επικοινωνήστε με το μηχανικό / προϊστάμενος σας.



00002

**KINHTHΡΙΟ ΜΟΤΕΡ**

Σφίξτε με ροπή το παξιμάδι του άξονα στα 237 Nm και επιπλέον επαρκή ροπή για την ευθυγράμμιση του παξιμαδιού με εγκοπή και της οπής του άξονα μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας, και κάθε 800 ώρες στη συνέχεια.

## ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ

### ΣΥΣΤΗΜΑ ΨΥΞΗΣ

Ελέγξτε το ψυκτικό υγρό του ψυγείου κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό αναμεμιγμένο με αντιψυκτικό αιθυλενογλυκόλης διαρκούς τύπου κατηγορίας -34° C. Η στάθμη του ψυκτικού υγρού θα πρέπει να είναι 25 έως 50 mm κάτω από το άνοιγμα της τάπας.

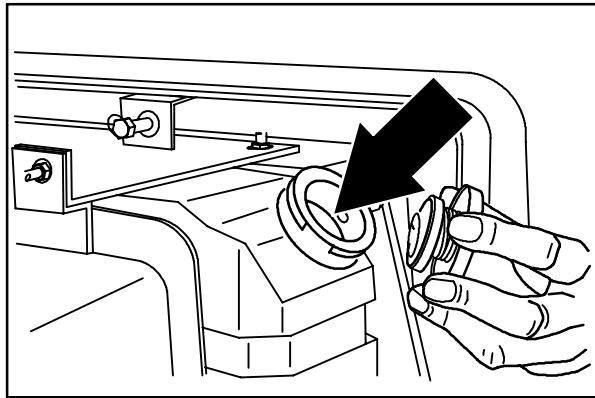
**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά το σέρβις του μηχανήματος, αποφύγετε την επαφή με το θερμό ψυκτικό υγρό του κινητήρα.

Ελέγξτε τους σωλήνες και τους σφικτήρες του ψυγείου κάθε 200 ώρες λειτουργίας. Σφίξτε τους σφικτήρες εάν είναι λασκαρισμένοι. Αντικαταστήστε τους σφικτήρες εάν δεν σφίγγουν πλέον καλά. Αντικαταστήστε τους σωλήνες εάν πετσικάρουν, σπάσουν ή διογκωθούν.

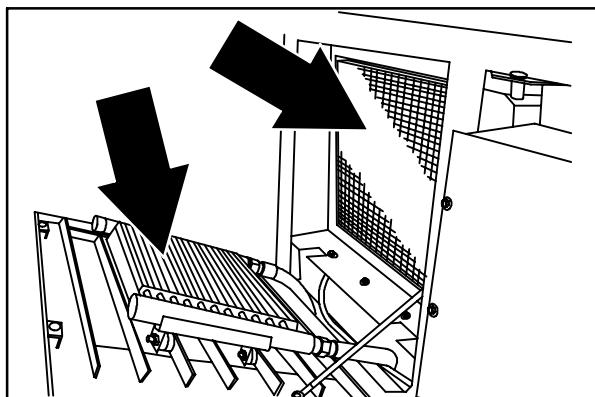
Ελέγξτε το εξωτερικό του πυρήνα του ψυγείου και τα πτερύγια του ψυγείου ψυκτικού υγρού για ακαθαρσίες κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Φυσήξτε ή ξεβγάλετε με νερό τη σκόνη που μπορεί να έχει μαζευτεί στο ψυγείο, διαμέσου της γρίλιας και των πτερυγίων του ψυγείου, αντίθετα προς την κατεύθυνση της κανονικής παροχής του αέρα. Η γρίλια και το ψυγείο υδραυλικού υγρού ανοίγουν για ευκολότερο καθαρισμό. Προσέξτε να μην λυγίστε τα πτερύγια ψύξης κατά τον καθαρισμό. Καθαρίστε καλά ώστε να μην σχηματιστεί στρώμα στερεοποιημένης σκόνης επάνω στα πτερύγια. Καθαρίστε το ψυγείο νερού και το ψυγείο μόνο μετά το κρύωμα του ψυγείου νερού για να αποφευχθεί ρηγμάτωση.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φορέστε προστατευτικά για τα μάτια και τα αυτιά όταν χρησιμοποιείτε αέρα ή νερό υπό πίεση.

Ξεπλύνετε το ψυγείο και το σύστημα ψύξης κάθε 400 ώρες λειτουργίας, χρησιμοποιώντας αξιόπιστο υγρό καθαρισμού.



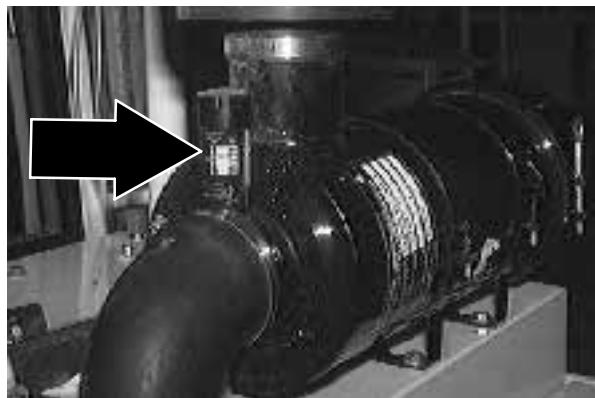
08432



08454

## ΔΕΙΚΤΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ

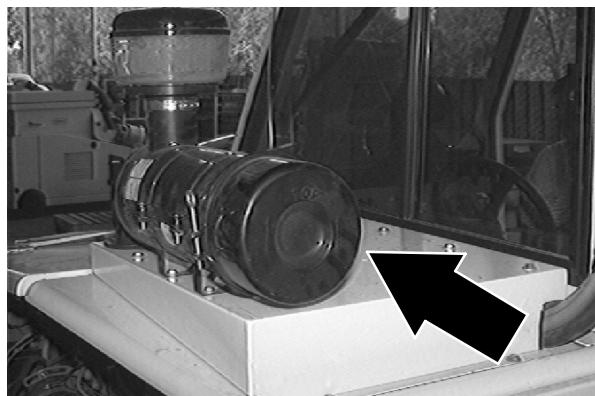
Ο δείκτης του φίλτρου αέρα δείχνει πότε απαιτείται η αντικατάσταση του στοιχείου του φίλτρου αέρα. Να ελέγχετε καθημερινά το δείκτη. Η κόκκινη γραμμή του δείκτη θα μετακινηθεί όσο το φίλτρο αέρα ρυπαίνεται. Μην αντικαθιστάτε το στοιχείο του φίλτρου αέρα μέχρι η κόκκινη γραμμή να φτάσει στα 5 kPa (20 in H<sub>2</sub>O) και το παράθυρο "SERVICE WHEN RED" γεμίσει κόκκινο. Η κόκκινη γραμμή του δείκτη μπορεί να επανέλθει σε χαμηλότερη ένδειξη στην κλίμακα όταν σβήσει ο κινητήρας. Η κόκκινη γραμμή θα επανέλθει σε σωστή ένδειξη μετά τη λειτουργία του κινητήρα για μικρό διάστημα.



Επαναφέρετε το δείκτη του φίλτρου αέρα πιέζοντας το πλήκτρο επαναφοράς στο άκρο του δείκτη μετά την αντικατάσταση του στοιχείου του φίλτρου αέρα.

## ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

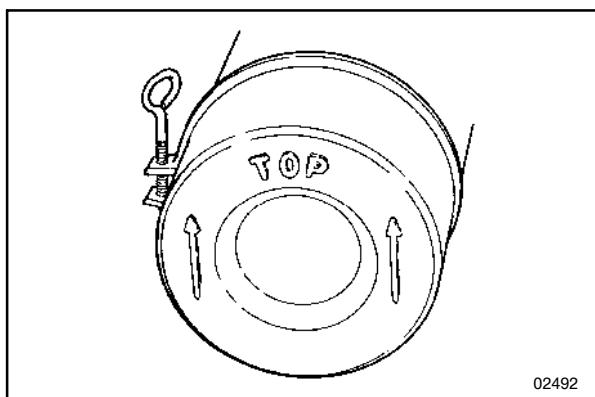
Το περίβλημα του φίλτρου αέρα κινητήρα διαθέτει κάλυμμα σκόνης και στοιχείο φίλτρου αέρα ξηρού τύπου κασέτας. Να αδειάζετε καθημερινά το κάλυμμα σκόνης. Το φίλτρο αέρα θα πρέπει να αντικαθίσταται όταν το στοιχείο του φίλτρου πάθει ζημιά ή όταν ο προαιρετικός δείκτης φίλτρου αέρα δείξει ότι υπάρχει φραγμός. Τα φίλτρα αέρα δε μπορούν να καθαρίσουν.



Όλα τα μηχανήματα διαθέτουν στοιχείο ασφαλείας βαρέως τύπου μέσα στο στάνταρ στοιχείο. Αντικαταστήστε το στοιχείο αυτό, μην το καθαρίζετε, μετά από βλάβη ή τρεις φορές αλλαγή του κανονικού στοιχείου.

Τοποθετήστε το κάλυμμα σκόνης στο κάλυμμα του φίλτρου αέρα με τα βέλη στραμμένα επάνω. (Για μηχανήματα με αριθμό σειράς κάτω του 006009).

Αντικαταστήστε το στοιχείο του φίλτρου αέρα μόνο όταν ο δείκτης του φίλτρου αέρα δείξει ότι το σύστημα εισαγωγής αέρα είναι φραγμένο. Μην αφαιρείτε το στοιχείο του φίλτρου αέρα από το περίβλημα, παρά μόνο εφόσον περιορίσει την παροχή του αέρα.



02492

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

### **ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΣ ΝΕΡΟΥ/ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ**

Ο διαχωριστής νερού / φίλτρο καυσίμου απομακρύνει τις ακαθαρσίες από το καύσιμο και διαχωρίζει τυχόν νερό από το σύστημα καυσίμου. Βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του διαμερίσματος του κινητήρα. Το νερό μπορεί να αποστραγγίσει από τον κρουνό αποστράγγισης στον πυθμένα, εάν χρειαστεί.

Αντικαταστήστε το στοιχείο του διαχωριστή νερού / φίλτρου καυσίμου κάθε 400 ώρες λειτουργίας.

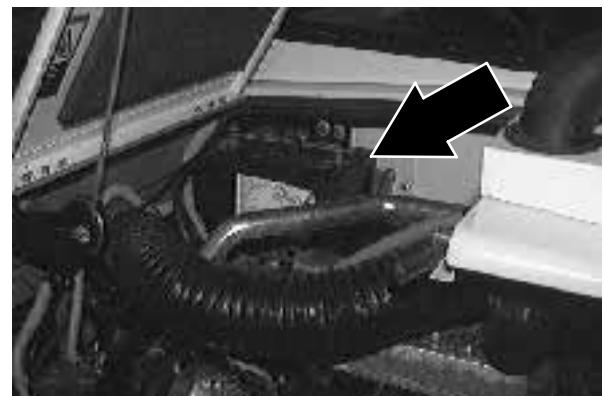


### **ΦΟΡΤΙΣΗ**

Η μπαταρία του μηχανήματος είναι τύπου χαμηλής συντήρησης. Μην προσθέτετε νερό στη μπαταρία, και μην αφαιρείτε τα πώματα εξαερισμού της μπαταρίας.

Η μπαταρία βρίσκεται στο αριστερά - επάνω μέρος του διαμερίσματος του κινητήρα.

Μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας, και κάθε 800 ώρες στη συνέχεια, καθαρίστε και σφίξτε τις συνδέσεις της μπαταρίας.

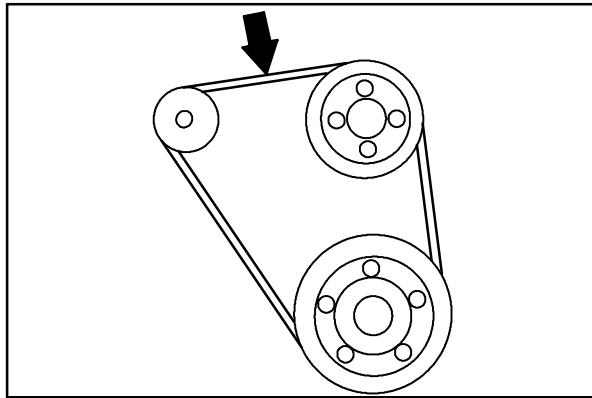


**ΙΜΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΕΣ****ΙΜΑΝΤΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**

Ο ιμάντας δυναμό του κινητήρα κινείται από την τροχαλία του στροφαλοφόρου του κινητήρα και κινεί την τροχαλία του δυναμό. Η σωστή τάνυση του ιμάντα είναι 9 έως 10 mm για νέο ιμάντα και 10 έως 11 mm για χρησιμοποιημένο ιμάντα με δύναμη 10 κιλών.

Ελέγξτε και ρυθμίστε την τάνυση του ιμάντα κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κινούμενος ιμάντας και βεντιλατέρ. Μακριά.

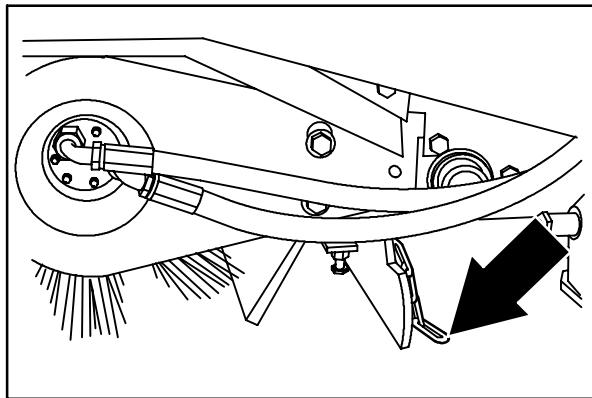


08486

**ΑΛΥΣΙΔΑ ΕΚΦΟΡΤΙΣΗΣ**

Μία αλυσίδα εκφόρτισης στατικού ηλεκτρισμού εμποδίζει την ανάπτυξη στατικού ηλεκτρισμού στο μηχάνημα. Η αλυσίδα συνδέεται στο μηχάνημα με οπίσθια βίδα συγκράτησης της ποδιάς της κύριας βούρτσας.

Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα σε κάθε περίπτωση εφάπτεται στο έδαφος.



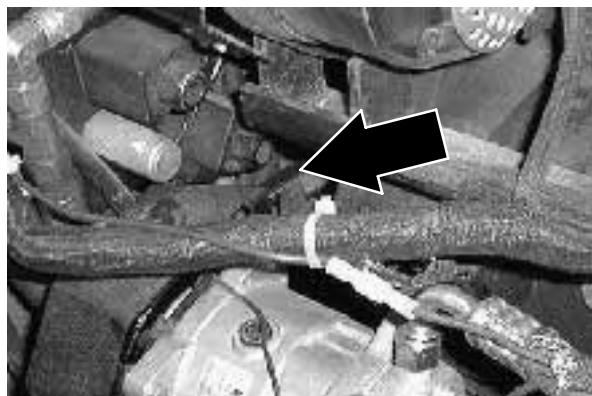
08449

**ΙΜΑΝΤΑΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ)**

Ο ιμάντας του κλιματισμού κινεί το συμπιεστή. Η κάμψη του ιμάντα θα πρέπει να είναι 4 έως 7 mm όταν ασκείται δύναμη στο μέσον του ιμάντα.

Ελέγξτε και ρυθμίστε την τάνυση του ιμάντα κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

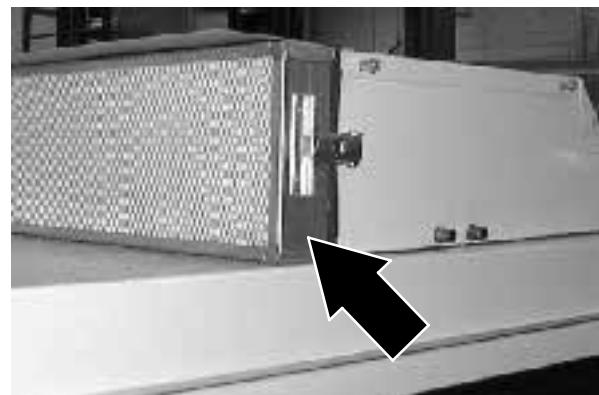
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ιμάντας σε κίνηση. Μακριά.



### ΦΙΛΤΡΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ (ΕΠΙΛΟΓΗ)

Το φίλτρο του κλιματισμού θα πρέπει να επιθεωρείται και να καθαρίζει σύμφωνα με τις οδηγίες καθαρισμού στο πλάι του φίλτρου κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε συνθήκες σκουπίσματος με πολλή σκόνη, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο όσο συχνά χρειάζεται.



## ΧΟΑΝΗ ΑΚΑΘΑΡΣΙΩΝ

### ΦΙΛΤΡΟ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ

Τα φίλτρα σκόνης φιλτράρουν τον αέρα που αναφροφάται από τη χοάνη. Τα φίλτρα σκόνης είναι εφοδιασμένα με δονητή για την αφαίρεση των σωματιδίων σκόνης που έχουν μαζευτεί. Ο δονητής των φίλτρων σκόνης τίθεται σε λειτουργία με το διακόπτη του δονητή φίλτρου.

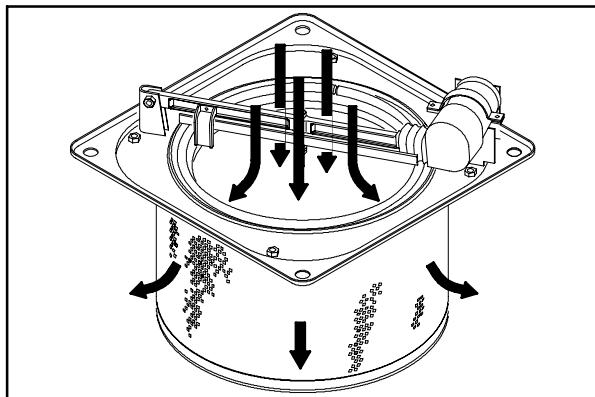
Κτυπήστε τα φίλτρα σκόνης πριν από την ανατροπή της χοάνης στο τέλος κάθε βάρδιας εργασίας. Αποφύγετε το κτύπημα των φίλτρων όσο η χοάνη είναι σε θέση εξαγωγής. Ελέγξτε και καθαρίστε τα φίλτρα σκόνης κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Σε περιβάλλον με έντονη σκόνη μπορεί να χρειάζεται συχνότερο καθάρισμα των φίλτρων σκόνης.

Για να καθαρίσετε τα φίλτρα σκόνης, χρησιμοποιήστε μία από τις παρακάτω μεθόδους:

- ΔΟΝΗΣΗ - Πατήστε το διακόπτη δονητή φίλτρου.
- ΑΕΡΑΣ - Φυσήξτε πεπιεσμένο αέρα διαμέσου του φίλτρου σκόνης από μέσα. Αυτό μπορεί να γίνει με το φίλτρο σκόνης μέσα στο μηχάνημα, ή για αποτελεσματικότερο καθάρισμό αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης από το μηχάνημα και το περίβλημα προ-σάρωσης από το στοιχείο του φίλτρου. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά κατά τη χρήση του πεπιεσμένου αέρα.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά το σέρβις του μηχανήματος, φορέστε προστατευτικά για τα μάτια και τα αυτιά όταν χρησιμοποιείτε αέρα ή νερό υπό πίεση.

- ΝΕΡΟ - Αφαιρέστε το υφασμάτινο περίβλημα προ-σάρωσης από το στοιχείο του φίλτρου. Πλύνετε το περίβλημα προ-σάρωσης σε διάλυμα νερού και ελαφρού απορρυπαντικού. Ξεβγάλτε το περίβλημα προ-σάρωσης μέχρι να καθαρίσει. Στεγνώστε με αέρα το υγρό περίβλημα προ-σάρωσης, μην χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα. **ΠΟΤΕ** μην πλένετε το στοιχείο του φίλτρου με νερό.



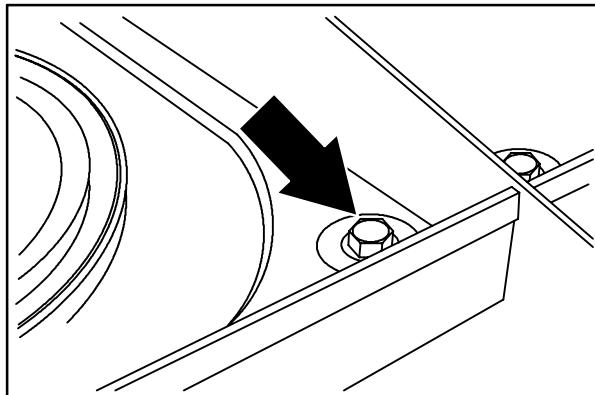
08594

### ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΣΚΑΝΗ ΧΟΑΝΗ

- Σβήστε τον κινητήρα και δέστε το χειρόφρενο στο μηχάνημα.

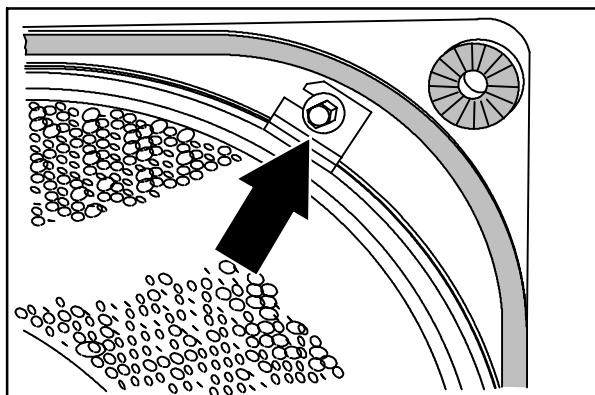
**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

- Ανοίξτε το κάλυμμα της χοάνης.
- Αποσυνδέστε τους ακροδέκτες των καλωδίων του μοτέρ του δονητή.
- Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες συναρμογής από το πλαίσιο του δονητή του φίλτρου.
- Τραβήξτε έξω το πλαίσιο του δονητή του φίλτρου από τη χοάνη.



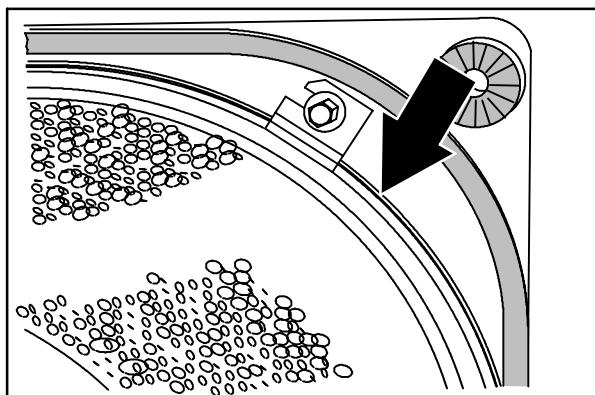
08591

- Αναποδογυρίστε προσεκτικά το πλαίσιο και το στοιχείο του δονητή.
- Λύστε τις τέσσερις βίδες συναρμογής από το πλαίσιο του δονητή.
- Αφαιρέστε το δακτυλίδι συναρμογής από το πλαίσιο του δονητή. Αφαιρέστε το φίλτρο.
- Βεβαιωθείτε ότι το περίβλημα προ-σάρωσης είναι τυλιγμένο σφικτά και καλά προσαρμοσμένο επάνω στο νέο στοιχείο του φίλτρου. Τοποθετήστε το νέο φίλτρο στο πλαίσιο δονητή φίλτρου.



08592

- Τοποθετήστε το δακτυλίδι συναρμογής επάνω από το φίλτρο. Βεβαιωθείτε ότι το δακτυλίδι συναρμογής εφαρμόζει περιμετρικά μέσα στο χείλος του στοιχείου του φίλτρου. Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές στο δακτυλίδι συναρμογής με τις οπές των βιδών συναρμογής.



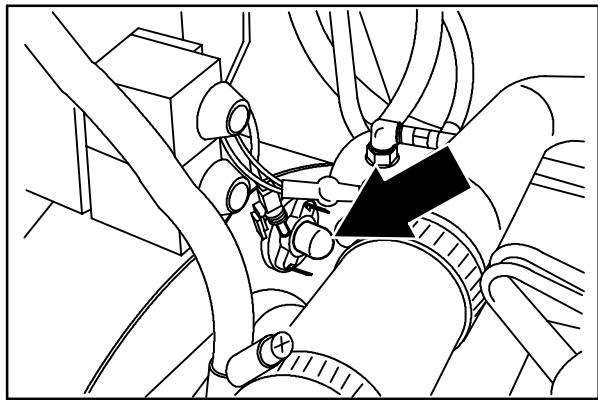
08593

11. Τοποθετήστε χρησιμοποιώντας τις βίδες συναρμογής.
12. Ελέγξτε το στεγανοποιητικό λάστιχο στο πλαισιο του δονητή για τυχόν ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι οι αντικραδασμικές βάσεις είναι τοποθετημένες και στις τέσσερις γωνίες του πλαισίου του δονητή φίλτρου.
13. Τοποθετήστε το φίλτρο και το πλαισιο δονητή στη χοάνη.
14. Εγκαταστήστε τις τέσσερις βίδες συναρμογής και σφίξτε τις.
15. Συνδέστε τους ακροδέκτες των καλωδίων του μοτέρ του δονητή.

### **THERMO SENTRY**

Ο Thermo Sentry (θερμικός ελεγκτής) εντοπίζει τη θερμοκρασία του αέρα που αναρροφάται από τη χοάνη. Εάν εκδηλωθεί πυρκαγιά στη χοάνη, ο Thermo Sentry σταματά τον ανεμιστήρα κενού και διακόπτει την παροχή αέρα. Το Thermo Sentry βρίσκεται στο περίβλημα του ανεμιστήρα κενού.

Μηδενίστε το Thermo Sentry πιέζοντας το πλήκτρο μηδενισμού (επαναφοράς) του.



08928

## **ΒΟΥΡΤΣΕΣ**

---

### **Κ'ΥΡΙΑ ΒΟΥΡΤΣΑ**

Η κύρια βούρτσα είναι κυλινδρική και εκτείνεται σε όλο το πλάτος του μηχανήματος, και σκουπίζει τις ακαθαρσίες στέλνοντας τις μέσα στη χοάνη.

Ελέγχετε τη βούρτσα καθημερινά για τυχόν φθορά ή ζημιά. Αφαιρέστε τυχόν σπάγκους ή σύρματα που έχουν μπλεχτεί στην κύρια βούρτσα, την πλήμνη κίνησης της κύριας βούρτσας, ή την ελεύθερη πλήμνη της κύριας βούρτσας.

Να ελέγχετε καθημερινά το σχήμα της κύριας βούρτσας. Το σχήμα θα πρέπει να έχει πλάτος 50 έως 65 mm. Ρυθμίστε το σχήμα της κύριας βούρτσας στρέφοντας το διακόπτη πίεσης της κύριας βούρτσας που βρίσκεται δίπλα στο κάθισμα του χειριστή.

Περιστρέψτε την κύρια βούρτσα απ' άκρου σε άκρο κάθε 50 ώρες λειτουργίας για τη μέγιστη διάρκεια ζωής της βούρτσας και για άριστη απόδοση στο σκούπισμα.

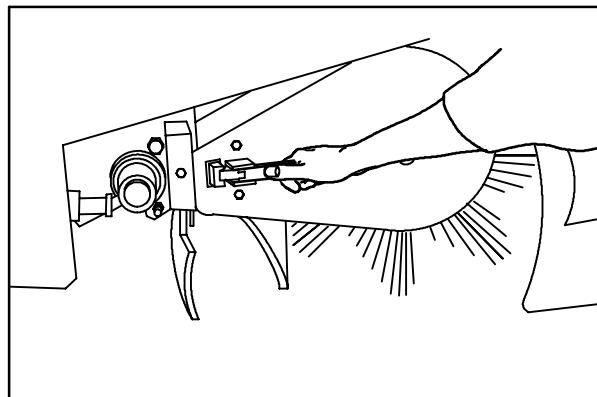
Αντικαταστήστε την κύρια βούρτσα όταν οι τρίχες που έχουν απομείνει έχουν μήκος 30 mm.

**ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ  
ΒΟΥΡΤΣΑΣ**

1. Σβήστε τον κινητήρα και δέστε το χειρόφρενο στο μηχάνημα.

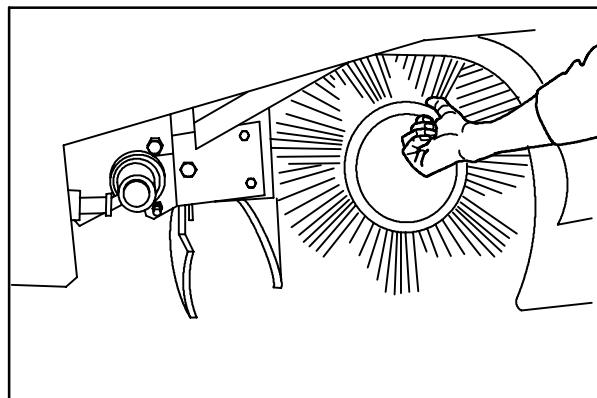
**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

2. Ανεβάστε την κύρια βούρτσα.
3. Ανοίξτε τη δεξιά θύρα πρόσβασης στη κύρια βούρτσα.
4. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την ενδιάμεση πλάκα της βούρτσας.

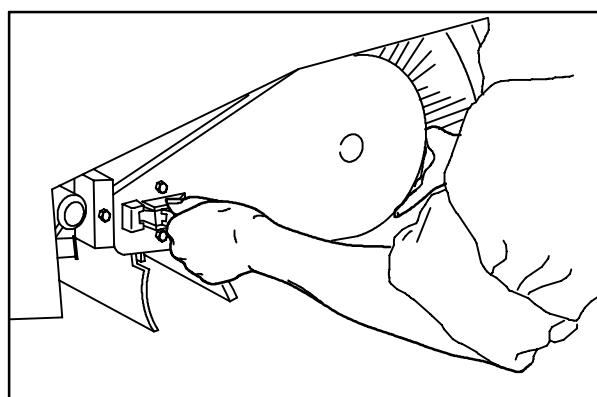


08487

5. Πιάστε την κύρια βούρτσα, τραβήξτε και βγάλτε την από το πώμα του μηχανισμού κίνησης βούρτσας και από το διαμέρισμα της κύριας βούρτσας.
6. Τοποθετήστε τη νέα ή ανεστραμμένη κύρια βούρτσα άκρο με άκρο στο δάπεδο δίπλα στη θύρα πρόσβασης.
7. Σύρετε την κύρια βούρτσα επάνω στο πώμα μετάδοσης κίνησης. Περιστρέψτε τη βούρτσα μέχρι να εμπλακεί με το πώμα κίνησης και πιέστε την τέρμα μέσα στο πώμα.
8. Σύρετε την ενδιάμεση πλάκα της κύριας βούρτσας επάνω στην κύρια βούρτσα.
9. Ασφαλίστε την ενδιάμεση πλάκα επάνω στο πλαίσιο του μηχανήματος.
10. Κλείστε τη δεξιά θύρα πρόσβασης στη κύρια βούρτσα.



08488



08489

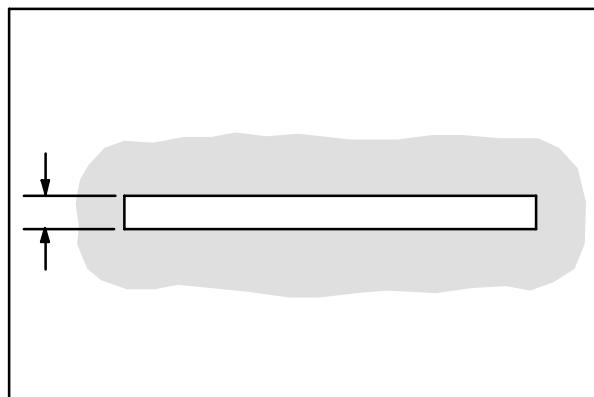
## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΓΙΑ ΤΟΝ έΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΡέΘΜΙΣΗ ΤΟΥ  
ΣΧΗΜΑΤΟΣ ΤΗ ΚέΡΙΑ ΒΟέΡΤΣΑ

1. Σημαδέψτε με κιμωλία ή άλλο υλικό το οποίο δε φεύγει εύκολα με τον αέρα, ένα λείο, επίπεδο κομμάτι του δαπέδου.
2. Ανεβάστε τη πλευρική βούρτσα και την κύρια βούρτσα και τοποθετήστε την κύρια βούρτσα επάνω από το σημείο που βάλατε κιμωλία.
3. Ξεκινήστε την κύρια βούρτσα.
4. Χαμηλώστε την κύρια βούρτσα για 15 έως 20 δευτερόλεπτα κρατώντας το πόδι σας στο φρένο για να μην κινηθεί το μηχάνημα. Έτσι να κατέβει η κύρια περιστροφική βούρτσα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμη κιμωλία ή άλλο υλικό, αφήστε τις βούρτσες να περιστρέφονται επί τόπου στο έδαφος επί δύο λεπτά. Ένα γυαλισμένο σημάδι θα παραμείνει στο έδαφος.

5. Ανεβάστε την κύρια βούρτσα.
6. Σταματήστε την κύρια βούρτσα.
7. Απομακρύνετε το μηχάνημα από το σημείο της δοκιμής.
8. Παρατηρήστε το πλάτος του σχήματος σάρωσης της βούρτσας. Το πλάτος του κανονικού σχήματος της βούρτσας είναι 65 με 75 mm.



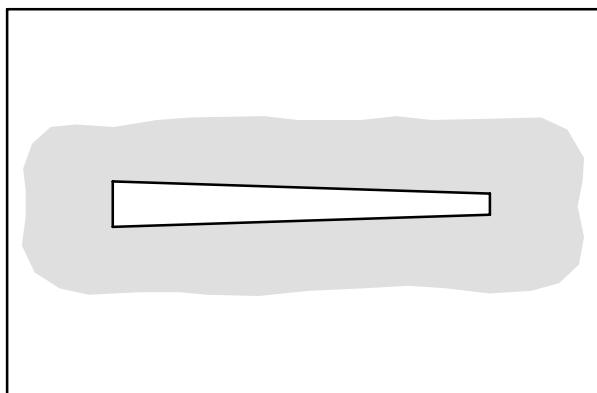
9. Για να αυξήσετε το πλάτος του σχήματος της κύριας βούρτσας, γυρίστε αριστερόστροφα το διακόπτη κάθετης πίεσης κύριας βούρτσας.



Για να μειώσετε το πλάτος του σχήματος της κύριας βούρτσας, γυρίστε δεξιόστροφα το διακόπτη κάθετης πίεσης κύριας βούρτσας.

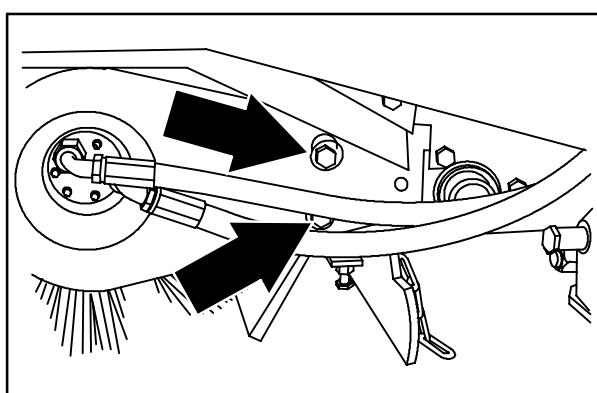


Εάν το σχήμα της κύριας βούρτσας είναι κωνικό, πάνω από 15 mm στο ένα άκρο απ' ότι στο άλλο, ρυθμίστε την κωνικότητα στο άκρο μετάδοσης κίνησης της βούρτσας.



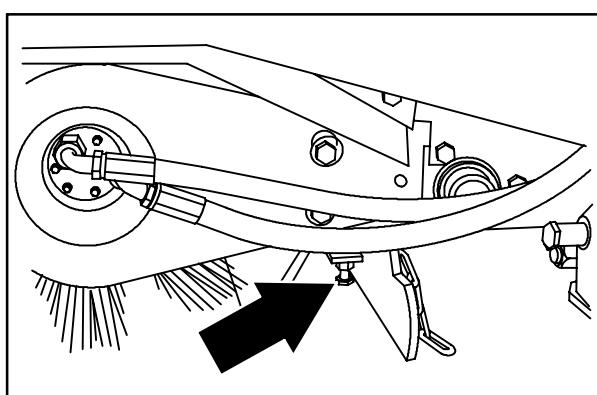
00601

- A. Λύστε τις βίδες συναρμογής της ακραίας πλάκας κίνησης της βούρτσας.



08450

- B. Γυρίστε το παξιμάδι ρύθμισης κωνικότητας αριστερόστροφα για να αυξήσετε το πλάτος του σχήματος στο άκρο κίνησης της βούρτσας, και δεξιόστροφα για να μειώσετε το πλάτος του σχήματος στο άκρο κίνησης της βούρτσας. Σφίξτε τις βίδες συναρμογής της ακραίας πλάκας κίνησης.



08490

- C. Ελέγχτε το σχήμα της κύριας βούρτσας και επαναρυθμίστε εάν είναι απαραίτητο. Στη συνέχεια ρυθμίστε το πλάτος του σχήματος της κύριας βούρτσας.

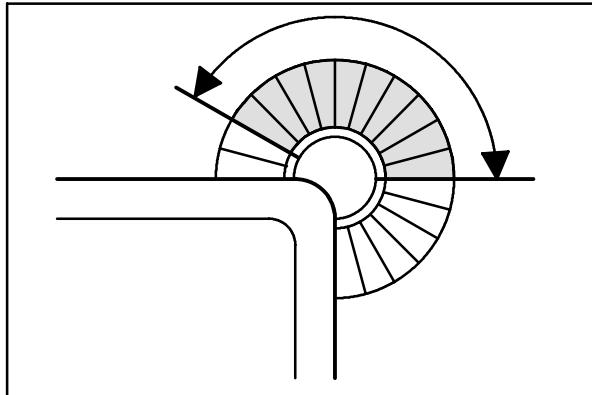
### ΠΛΕΥΡΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ

Η πλευρική βούρτσα σκουπίζει τις ακαθαρσίες που υπάρχουν στα άκρα της πορείας της κύριας βούρτσας.

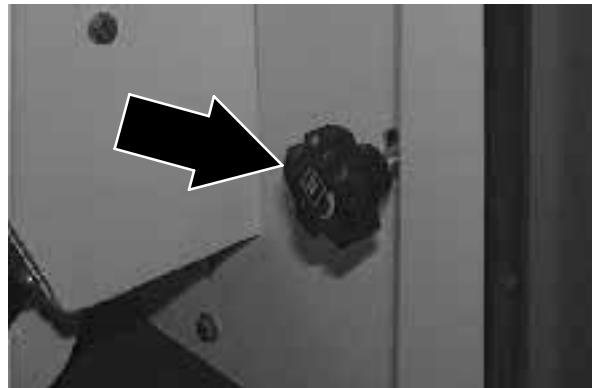
Ελέγχετε τη βούρτσα καθημερινά για τυχόν φθορά ή ζημιά. Αφαιρέστε τυχόν σπάγκους ή σύρματα που έχουν μπλεχτεί στην πλευρική βούρτσα ή την πλήμνη κίνησης της πλευρικής βούρτσας.

Ελέγχετε καθημερινά το σχήμα της πλευρικής βούρτσας. Οι τρίχες της πλευρικής βούρτσας θα πρέπει να έρχονται σε επαφή με το δάπεδο στη θέση 'ώρα 10' και 'ώρα 3' όταν η βούρτσα κινείται. Ρυθμίστε το σχήμα της πλευρικής βούρτσας με το διακόπτη κάθετης πίεσης πλευρικής βούρτσας. Γυρίστε το διακόπτη αριστερόστροφα για να αυξήσετε την επαφή της βούρτσας με την επιφάνεια σκουπίσματος, και δεξιόστροφα για να μειώσετε την επαφή της βούρτσας με την επιφάνεια σκουπίσματος.

Η πλευρική βούρτσα θα πρέπει να αντικατασταθεί όταν πλέον δε σκουπίζει αποτελεσματικά για την εφαρμογή σας. Το αντίστοιχο μήκος ενδεικτικά είναι όταν οι τρίχες που απομένουν έχουν μήκος 50 mm. Μπορείτε να αλλάξετε νωρίτερα την πλευρική βούρτσα εάν σκουπίζετε ελαφρά απορρίμματα, ή να γίνουν κοντύτερες οι τρίχες εάν σκουπίζετε βαριές ακαθαρσίες.



350327



**ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ  
ΒΟΥΡΤΣΑΣ**

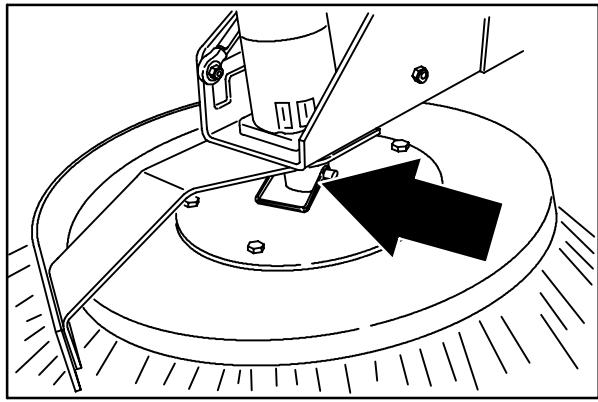
1. Αδειάστε τη χοάνη ακαθαρσιών
2. Τραβήξτε χειρόφρενο στο μηχάνημα.
3. Ανεβάστε τη χοάνη.
4. Σβήστε τον κινητήρα.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα ή πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα, σταθμεύστε το σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το χειρόφρενο, κλείστε τον κεντρικό διακόπτη και αφαιρέστε το κλειδί.

5. Αφαιρέστε τον πείρο συγκράτησης της πλευρικής βούρτσας από τον άξονα κίνησης της πλευρικής βούρτσας.
6. Σύρετε τη πλευρική βούρτσα από τον άξονα κίνησης της πλευρικής βούρτσας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αφαιρέστε την πλήμνη κίνησης και βάλτε την επάνω στη νέα βούρτσα εάν αυτή δεν έχει εγκατασταθεί.

7. Σύρετε τη νέα πλευρική βούρτσα επάνω στον άξονα κίνησης της πλευρικής βούρτσας.
8. Εισάγετε τον πείρο συγκράτησης της πλευρικής βούρτσας διαμέσου της πλήμνης και του άξονα της πλευρικής βούρτσας και στερεώστε τον.
9. Αποσυμπλέξτε τη μπάρα στήριξης της χοάνης και χαμηλώστε τη χοάνη.
10. Ρυθμίστε το σχήμα της πλευρικής βούρτσας με το διακόπτη κάθετης πίεσης πλευρικής βούρτσας.



08466

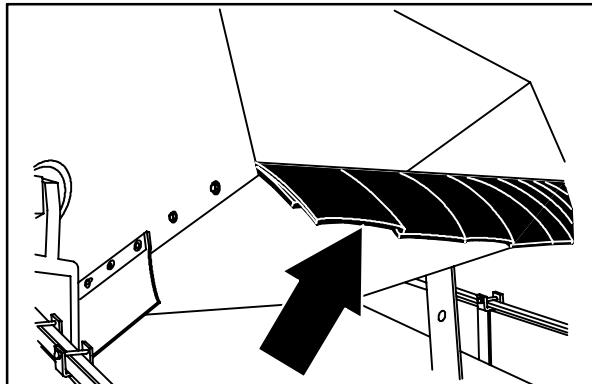
## ΠΟΔΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ

### ΠΟΔΙΕΣ ΧΕΙΛΟΥΣ ΧΟΑΝΗΣ

Οι ποδιές του χείλους της χοάνης βρίσκονται στο κάτω και πίσω μέρος της χοάνης. Οι ποδιές αιωρούνται επάνω από τις ακαθαρσίες και συμβάλλουν στην εκτροπή αυτών των ακαθαρσιών προς τη χοάνη. Η άνω ποδιά είναι διαιρούμενη.

Ελέγχετε καθημερινά τις ποδιές του χείλους της χοάνης για τυχόν φθορά ή ζημιά.

Αντικαταστήστε τις ποδιές του χείλους της χοάνης όταν πλέον δεν εφάπτονται με το έδαφος.



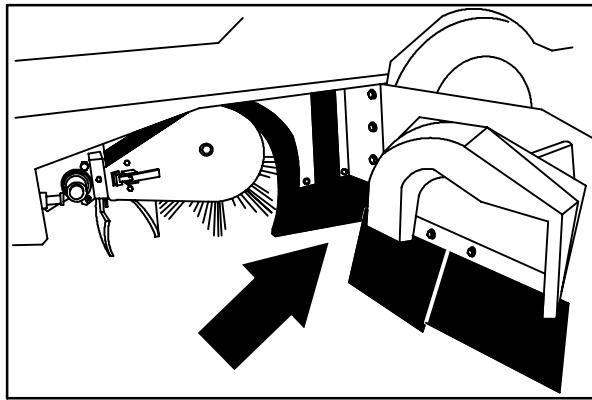
08491

### ΠΟΔΙΕΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

Οι ποδιές του διαμερίσματος της βούρτσας βρίσκονται στο κάτω μέρος καθεμίας από τις πόρτες της κύριας βούρτσας και γύρω από τα άκρα της βούρτσας στο κυρίως πλαίσιο. Η ποδιά της εσωτερικής πόρτας της βούρτσας θα πρέπει να εφάπτεται στο έδαφος και η ποδιά της εξωτερικής πόρτας της βούρτσας θα πρέπει να έχει απόσταση από το έδαφος κατά 3 με 5 mm.

Ελέγχετε τις ποδιές καθημερινά για τυχόν φθορά ή ζημιά και ρυθμίσεις.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι ποδιές της πόρτας της βούρτσας διαθέτουν εγκοπές ώστε να ρυθμίζεται η απόσταση από το έδαφος. Η πόρτα θα πρέπει να είναι κλειστή για να γίνει καλή ρύθμιση.



08493

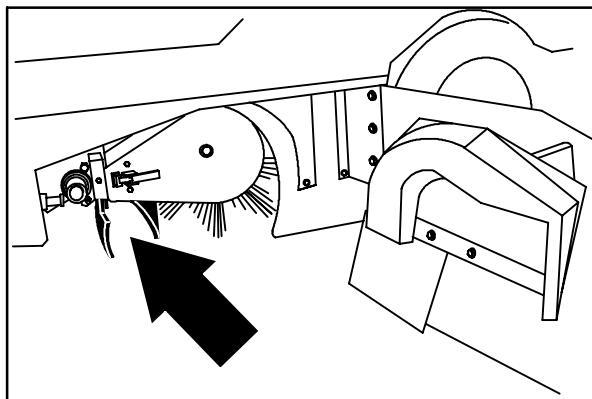
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η πίεση των ελαστικών θα επηρεάσει τα διάκενα της ποδιάς.

### ΠΙΣΩ ΠΟΔΙΕΣ

Οι δύο οπίσθιες ποδιές βρίσκονται στο κάτω πίσω μέρος του διαμερίσματος της κύριας βούρτσας. Η κατακόρυφη ποδιά θα πρέπει να καθαρίζει το δάπεδο μέχρι 20 mm σε συνθήκες σκόνης, και κατά τ' άλλα να εφάπτεται στο δάπεδο. Η ποδιά επανακυκλοφορίας είναι αυτορυθμιζόμενη.

Ελέγχετε τις ποδιές καθημερινά για τυχόν φθορά ή ζημιά και ρυθμίσεις.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η πίεση των ελαστικών θα επηρεάσει τα διάκενα της ποδιάς.

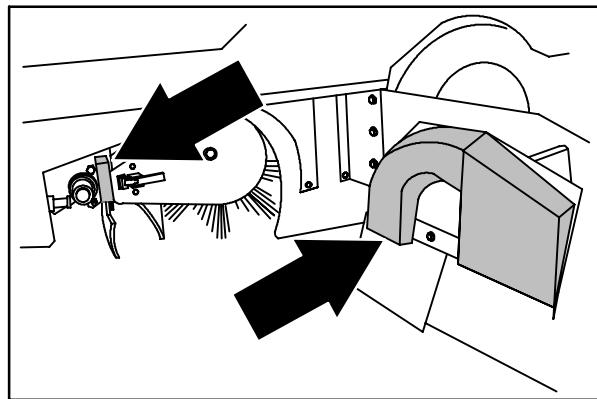


08494

### **ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΠΟΡΤΑΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ**

Τα στεγανοποιητικά λάστιχα της πόρτας της βούρτσας βρίσκονται και στις δύο πόρτες της κύριας βούρτσας και στα αντίστοιχα τμήματα του κυρίως πλαισίου.

Ελέγχετε τα λάστιχα για τυχόν ζημιά και φθορά κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

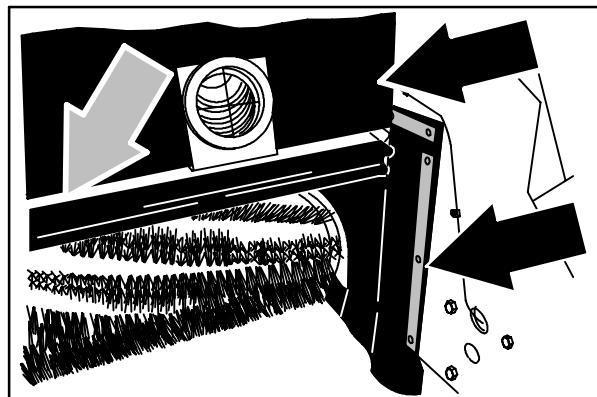


08495

### **ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΧΟΑΝΗΣ**

Τα στεγανοποιητικά λάστιχα της χοάνης βρίσκονται στο άνω και πλευρικό τμήμα του πλαισίου του μηχανήματος, τα οποία είναι σε επαφή με τη χοάνη.

Ελέγχετε τα λάστιχα για τυχόν ζημιά και φθορά κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

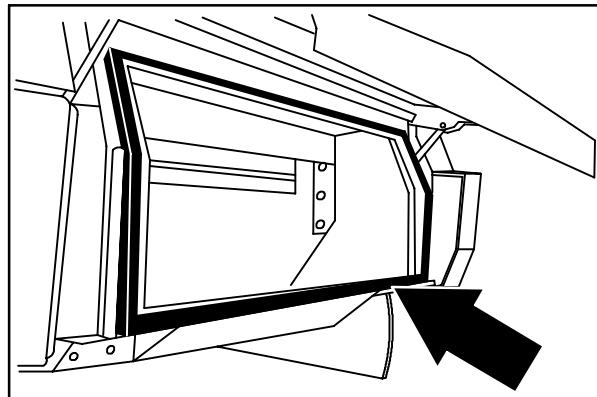


08496

### **ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΛΑΣΤΙΧΑ ΠΟΡΤΑΣ ΧΟΑΝΗΣ**

Τα στεγανοποιητικά λάστιχα της πόρτας της χοάνης βρίσκονται στην πόρτα της χοάνης. Αυτά προσφέρουν στεγανοποίηση της χοάνης όταν η πόρτα της είναι κλειστή.

Ελέγχετε τα λάστιχα για τυχόν ζημιά και φθορά κάθε 100 ώρες λειτουργίας.



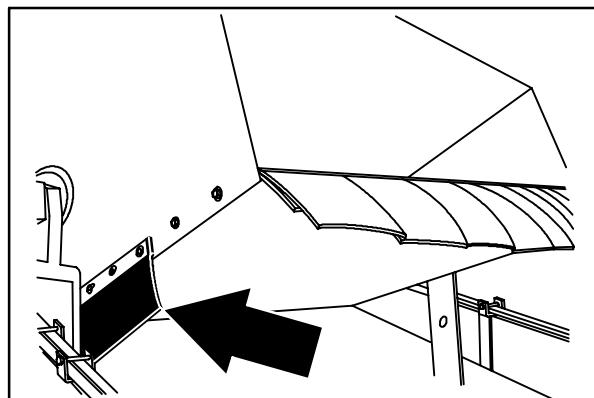
08497

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

### **ΠΛΕΥΡΙΚΗ ΠΟΔΙΑ ΧΟΑΝΗΣ**

Η πλευρική ποδιά της χοάνης βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της χοάνης.

Ελέγχετε καθημερινά την πλευρική ποδιά της χοάνης για τυχόν φθορά ή ζημιά.

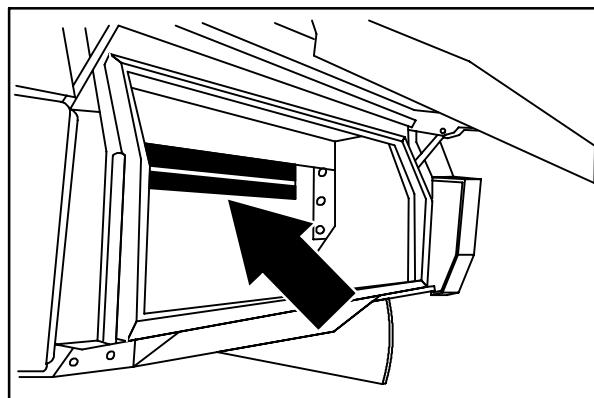


08492

### **ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΛΑΣΤΙΧΟ ΣΚΟΝΗΣ ΧΟΑΝΗΣ**

Το στεγανοποιητικό λάστιχο σκόνης χοάνης βρίσκεται μέσα στη χοάνη. Στεγανοποιεί το διαμέρισμα φίλτρου της χοάνης.

Ελέγχετε το λάστιχο για τυχόν ζημιά και φθορά κάθε 100 ώρες λειτουργίας.



08498

### **ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΛΑΣΤΙΧΟ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΧΟΑΝΗΣ**

Τα στεγανοποιητικά λάστιχα του καλύμματος της χοάνης βρίσκονται στο εσωτερικό του καλύμματος της χοάνης. Στεγανοποιούν το διαμέρισμα φίλτρου της χοάνης.

Ελέγχετε το λάστιχο για τυχόν ζημιά και φθορά κάθε 100 ώρες λειτουργίας.



### **ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΛΑΣΤΙΧΟ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΚΕΝΟΥ ΧΟΑΝΗΣ**

Το στεγανοποιητικό λάστιχο του ανεμιστήρα κενού της χοάνης είναι τοποθετημένο στο στήριγμα εισαγωγής του ανεμιστήρα κενού.

Ελέγχετε το λάστιχο για τυχόν ζημιά και φθορά κάθε 100 ώρες λειτουργίας.

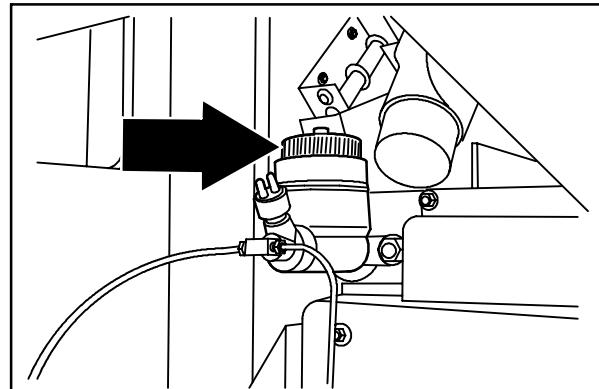


**ΦΡΕΝΑ ΚΑΙ ΕΛΑΣΤΙΚΑ****ΦΡΕΝΑ ΤΡΟΧΩΝ**

Τα υδραυλικά φρένα τροχών βρίσκονται στους εμπρός τροχούς.

Η κύρια αντλία των φρένων βρίσκεται στο πυροδιάφραγμα.

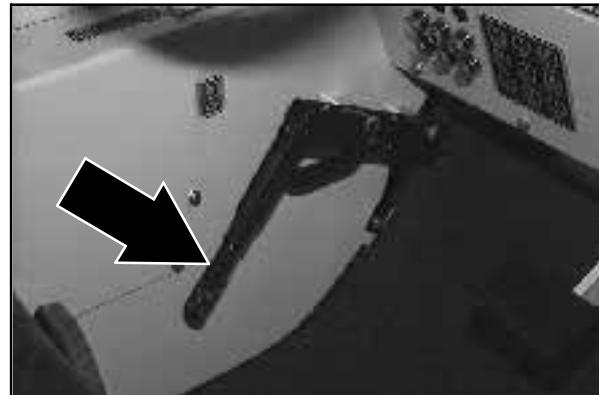
Ελέγξτε το υγρό της κύριας αντλίας των φρένων κάθε 400 ώρες λειτουργίας.



08501

**ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ**

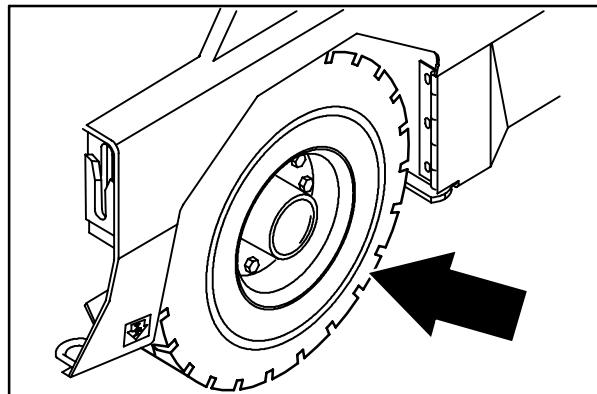
Ρυθμίστε το χειρόφρενο εάν ρυθμίζεται πολύ εύκολα, όταν το μηχάνημα κινείται μετά το δέσιμό του και μετά από κάθε 200 ώρες λειτουργίας.



## ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Τα βασικά ελαστικά του μηχανήματος είναι αέρος.

Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών κάθε 100 ώρες λειτουργίας. Η σωστή πίεση του αέρα στα ελαστικά είναι 690 - 758 kPa (100 - 110 psi).



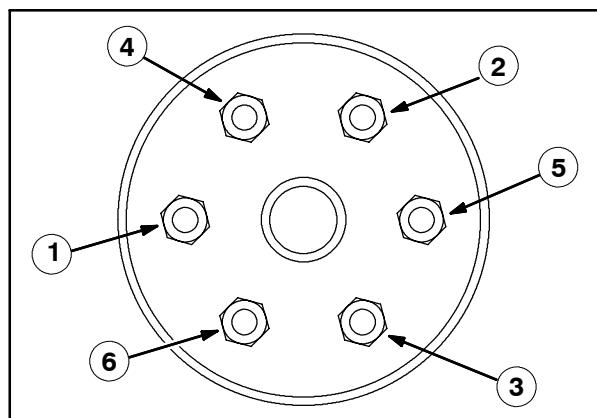
08575

## ΕΜΠΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

Σφίξτε με ροπή δύο φορές τα παξιμάδια του εμπρός τροχού με τη σειρά που απεικονίζεται, στα 163 έως 176 Nm μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας, και κάθε 800 ώρες στη συνέχεια.

## ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΣ

Σφίξτε με ροπή δύο φορές τα παξιμάδια του εμπρός τροχού με τη σειρά που απεικονίζεται, στα 163 έως 176 Nm μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας, και κάθε 800 ώρες στη συνέχεια.



## ΩΘΗΣΗ, ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

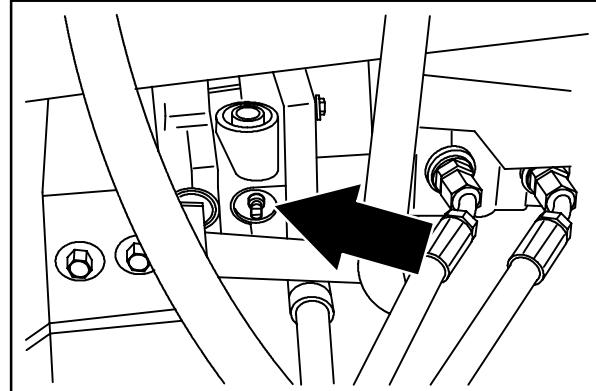
### ΠΡΟΩΘΗΣΗ Η ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εάν το μηχάνημα δεν λειτουργεί, μπορεί να το ωθήσετε από το μπροστινό ή το πίσω μέρος του, αλλά ρυμουλκηση πρέπει να γίνεται μόνο από το οπίσθιο μέρος του.

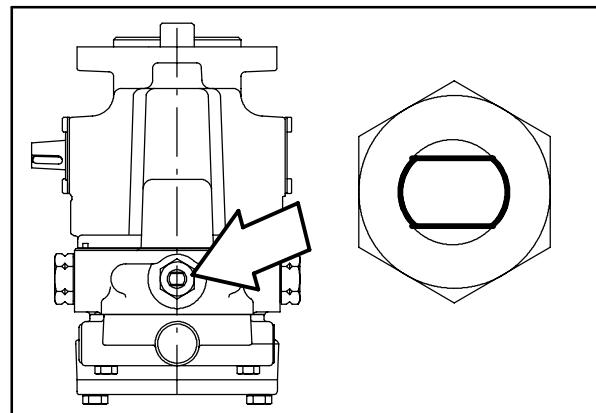
Η πρωθητική αντλία διαθέτει παρακαμπτήριο βαλβίδα για να αποφευχθεί βλάβη στο υδραυλικό σύστημα όταν το μηχάνημα ωθείται ή ρυμουλκείται. Αυτή η βαλβίδα επιτρέπει σε ένα μηχάνημα εκτός λειτουργίας να κινηθεί για πολύ μικρή απόσταση και με ταχύτητα που δεν υπερβαίνει τα 1,6 χλμ/ώρα. Το μηχάνημα ΔΕΝ προορίζεται για ώθηση ή ρυμουλκηση σε μεγάλη απόσταση ή με υψηλή ταχύτητα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην ωθείτε ή ρυμουλκείτε το μηχάνημα για μεγάλη απόσταση και χωρίς να χρησιμοποιείται η παρακαμπτήριο βαλβίδα, διαφορετικά το υδραυλικό σύστημα του μηχανήματος μπορεί να πάθει ζημιά.

Γυρίστε την παρακαμπτήριο βαλβίδα  $90^{\circ}$  από την κανονική θέση πριν από την ώθηση ή ρυμουλκηση του μηχανήματος.  
Η εικόνα δείχνει την παρακαμπτήριο βαλβίδα στη θέση ώθησης ή ρυμουλκησης.



08576



## ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

1. Τοποθετήστε το πίσω μέρος του μηχανήματος στην είσοδο φόρτωσης του φορτηγού ή του τρέιλερ.

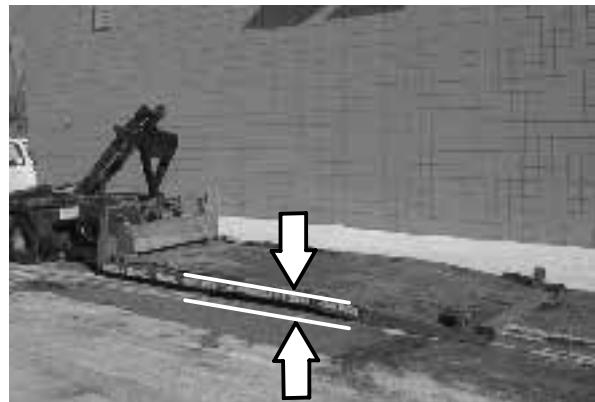
### ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Χρησιμοποιήστε φορτηγό ή τρέιλερ κατάλληλα για το βάρος του μηχανήματος.

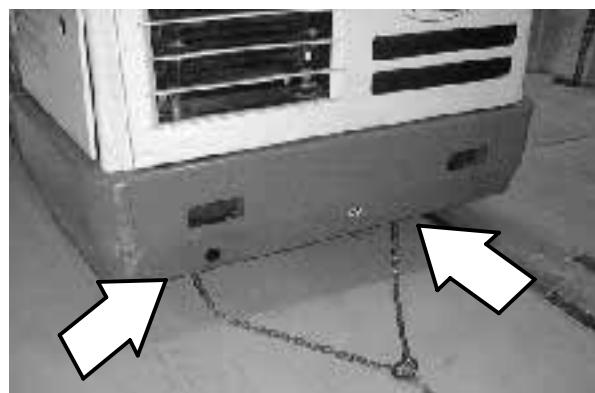
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αδειάστε τη χοάνη πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος.

2. Εάν η επιφάνεια φόρτωσης δεν είναι οριζόντια ή είναι υψηλότερη από 380 χιλ. από το έδαφος, χρησιμοποιήστε βαρούλκο για να φορτώσετε το μηχάνημα.

Εάν η επιφάνεια φόρτωσης είναι οριζόντια ΚΑΙ είναι 380 χιλ. ή λιγότερο από το έδαφος, το μηχάνημα μπορεί να εισέλθει στο φορτηγό ή το τρέιλερ.



3. Για να ανεβάσετε με βαρούλκο το μηχάνημα επάνω σε φορτηγό ή τρέιλερ, τοποθετήστε τις αλυσίδες πρόσδεσης στα πίσω σημεία πρόσδεσης.

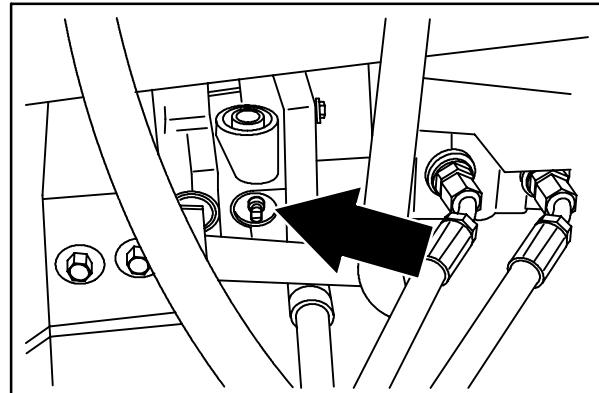


Οι θέσεις πρόσδεσης του πίσω μέρους είναι διαμέσου του τμήματος με τους αναβολείς του κύριου πλαισίου κάτω από τους πλευρικούς προφυλακτήρες προς το πίσω μέρος.



4. Γυρίστε την παρακαμπτήριο βαλβίδα 90° από την κανονική θέση πριν από την ανύψωση με βαρούλκο του μηχανήματος επάνω σε φορτηγό ή ρυμουλκούμενο όχημα. Βλ. ενότητα ΩΘΗΣΗ Η ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ του παρόντος εγχειριδίου. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι κεντραρισμένο.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Για τη φόρτωση του μηχανήματος επάνω σε φορτηγό ή τρέιλερ, χρησιμοποιήστε βαρούλκο. Μην εισάγετε το μηχάνημα σε φορτηγό ή τρέιλερ παρά μόνο εφόσον το ύψος φόρτωσης είναι οριζόντιο ΚΑΙ 380 mm ή λιγότερο από το έδαφος



08576

5. Τοποθετήστε το μηχάνημα επάνω στο φορτηγό ή το τρέιλερ όσο το δυνατόν περισσότερο. Εάν το μηχάνημα αρχίσει να ξεφεύγει από την κεντρική γραμμή του φορτηγού ή του τρέιλερ, σταματήστε και στρίψτε το τιμόνι προς το κέντρο του μηχανήματος.
6. Δέστε το χειρόφρενο και ακινητοποιήστε τα ελαστικά του μηχανήματος. Δέστε το μηχάνημα επάνω στο φορτηγό ή το τρέιλερ πριν από τη μεταφορά.

Οι δύο θέσεις πρόσδεσης στο εμπρός μέρος είναι διαμέσου του τμήματος με τους αναβολείς του κύριου πλαισίου εμπρός από τους τροχούς.



Οι δύο θέσεις πρόσδεσης του πίσω μέρους είναι διαμέσου του τμήματος με τους αναβολείς του κύριου πλαισίου κάτω από τους πλευρικούς προφυλακτήρες προς το πίσω μέρος.



7. Εάν η επιφάνεια φόρτωσης δεν είναι οριζόντια ή είναι υψηλότερη από 380 χιλ. από το έδαφος, χρησιμοποιήστε βαρούλκο για να εκφορτώσετε το μηχάνημα.

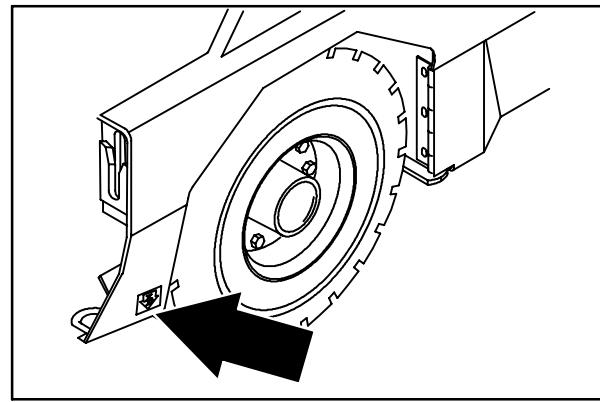
Εάν η επιφάνεια φόρτωσης είναι οριζόντια ΚΑΙ είναι 380 χιλ. ή λιγότερο από το έδαφος, το μηχάνημα μπορεί να εξέλθει από το φορτηγό ή το τρέιλερ.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Για τη εκφόρτωση του μηχανήματος από φορτηγό ή τρέιλερ, χρησιμοποιήστε βαρούλκο. Μην εξάγετε το μηχάνημα από φορτηγό ή τρέιλερ παρά μόνο εφόσον το ύψος φόρτωσης είναι οριζόντιο ΚΑΙ 380 mm ή λιγότερο από το έδαφος

## ΑΝΥΨΩΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΜΕ ΓΡΥΛΟ

Αδειάστε τη χοάνη πριν από το ανέβασμα του μηχανήματος στο γρύλο. Μπορείτε να ανυψώστε το μηχάνημα με γρύλο για να εκτελέσετε σέρβις τοποθετώντας το γρύλο μόνο στα ενδεδειγμένα σημεία ανύψωσης. Χρησιμοποιήστε γρύλο ή ανυψωτική συσκευή κατάλληλη για το βάρος του μηχανήματος. Πριν ανυψώστε το μηχάνημα με γρύλο, σταθμεύστε σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια και τοποθετήστε τάκους στα ελαστικά.

Οι εμπρός θέσεις ανεβάσματος στο γρύλο είναι το επίπεδο κάτω άκρο του πλαισίου του μηχανήματος δίπλα στα εμπρός ελαστικά.

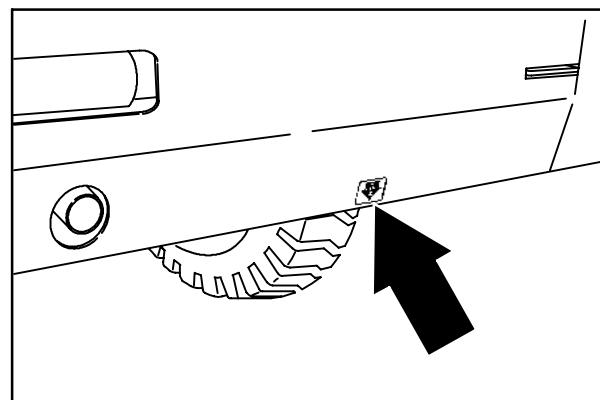


08485

Η πίσω θέση ανεβάσματος στο γρύλο είναι στο μέρος του πίσω προφυλακτήρα.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά τη διεξαγωγή εργασιών σέρβις στο μηχάνημα, τοποθετήστε τάκους στους τροχούς πριν την ανύψωση του μηχανήματος με γρύλο.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Κατά το σέρβις του μηχανήματος, ανυψώστε το με γρύλο τοποθετώντας τον μόνο στα ενδεδειγμένα σημεία ανύψωσης. Αφού ανυψώστε το μηχάνημα ασφαλίστε το γρύλο με κατάλληλες βάσεις.



08586

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Πριν από τη φύλαξη του μηχανήματος για μεγάλο χρονικό διάστημα, το μηχάνημα πρέπει να προετοιμαστεί για την ελαχιστοποίηση της πιθανότητας σχηματισμού σκουριάς, μούργας και άλλων ανεπιθύμητων καταλοίπων. Επικοινωνήστε με το προσωπικό συντήρησης της TENNANT.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

#### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ/ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΕΣ

Στοιχείο	Διαστάσεις/χωρητικότητα
Μήκος	3050 mm
Πλάτος	1780 mm
Ύψος (άνω μέρος φίλτρου αέρα)	1875 mm
Ύψος με κάλυμμα οροφής	2095 mm
Ύψος με το κάλυμμα οροφής και το φως αλαρμ	2310 mm
Ύψος με την καμπίνα	2095 mm
Ύψος με την καμπίνα & το κλιματισμό	2257 mm
Ύψος με την καμπίνα και το φως αλαρμ	2310 mm
Μετατρόχιο	1560 mm
Μεταξόνιο	1420 mm
Διάμετρος κύριας βούρτσας	405 mm
Μήκος κύριας βούρτσας	1270 mm
Διάμετρος πλευρικής βούρτσας	65 mm
Πλάτος πορείας σάρωσης	1270 mm
Πλάτος πορείας σάρωσης με πλευρική βούρτσα	1675 mm
Πλάτος σχήματος κύριας βούρτσας	50 έως 65 mm
Ικανότητα βάρους χοάνης	907.2 kg
Χωρητικότητα σε όγκο χοάνης	849,5 λίτρα
Περιοχή φίλτρου σκόνης	17,7 m <sup>2</sup>
Στάθμη θορύβου συνεχής	86 ± 1 dB(A)
Μέγιστη στάθμη θορύβου	98 ± 1 dB(C)
Η στάθμη κραδασμών δεν υπερβαίνει τα	2,5 m/s <sup>2</sup>
GVWR	4068 kg
Ύψος οροφής ελάχιστο διάκενο απόρριψης	3355 mm

#### ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Στοιχείο	Τιμές
Μέγιστη ταχύτητα εμπρός	16 χλμ./ώρ.
Μέγιστη ταχύτητα όπισθεν	7,3 χλμ./ώρ.
Ελάχιστο πλάτος στροφής σε διάδρομο, αριστερά	3450 mm
Ελάχιστο πλάτος στροφής σε διάδρομο, δεξιά	4675 mm
Μέγιστη ονομαστική γωνία αναρρίχησης και καθόδου	8,5°

## ΤΥΠΟΣ ΙΣΧΥΟΣ

Κινητήρας	Τύπος	Ανάφλεξη	Κύκλος	Αναπνοή	Κύλινδροι	Διάμετρος	Διαδρομή
Perkins 704-30 Series	Έμβολο	Ντίζελ	4	Φυσική	4	97 mm	100 mm
	Κυβισμός			Καθαρή ισχύς, συνεχής		Καθαρή ισχύς, μέγιστη	
	3,0 λίτρα			44,8 kw @ 2400 σ.α.λ.		47 kw @ 2600 σ.α.λ.	
	Καύσιμο			Σύστημα ψύξης		Ηλεκτρικό σύστημα	
	Ντίζελ Ρεζερβουάρ καυσίμου: 45,5 λίτρα			Αντιψυκτικό νερού / αιθυλενογλυκόλης		ονομαστική 12 V	
				Σύνολο: 13,6 λίτρα		εναλλάκτης 50 A (στάνταρ)	
				Ψυγείο: 6,1 λίτρα		εναλλάκτης 100 A (HD)	
	Στροφές ρελαντί, χωρίς φορτίο			Ενδιάμεσες στροφές, υπό <sup>1</sup> φορτίο		Συνεχείς στροφές, υπό <sup>1</sup> φορτίο	
	1400 σαλ			2000 σαλ		2400 ± 50 σαλ	
Λιπαντέλαιο κινητήρα με φίλτρο							
10,4 L με εξωτερικό φίλτρο, 10W30 για ντίζελ άνω της κατηγορίας CD μόνο							

Κινητήρας	Τύπος	Ανάφλεξη	Κύκλος	Αναπνοή	Κύλινδροι	Διάμετρος	Διαδρομή
CAT 3044C	Έμβολο	Ντίζελ	4	Φυσική	4	94 mm	120 mm
	Κυβισμός			Καθαρή ισχύς, συνεχής		Καθαρή ισχύς, μέγιστη	
	3,33 λίτρα			46,2 kw @ 2400 σ.α.λ.		47 kw @ 2600 σ.α.λ.	
	Καύσιμο			Σύστημα ψύξης		Ηλεκτρικό σύστημα	
	Ντίζελ Ρεζερβουάρ καυσίμου: 45,5 λίτρα			Αντιψυκτικό νερού / αιθυλενογλυκόλης		ονομαστική 12 V	
				Σύνολο: 13,6 λίτρα		εναλλάκτης 50 A (στάνταρ)	
				Ψυγείο: 6,1 λίτρα		εναλλάκτης 100 A (HD)	
	Στροφές ρελαντί, χωρίς φορτίο			Ενδιάμεσες στροφές, υπό <sup>1</sup> φορτίο		Συνεχείς στροφές, υπό <sup>1</sup> φορτίο	
	1350 σαλ			2000 σαλ		2400 ± 50 σαλ	
Λιπαντέλαιο κινητήρα με φίλτρο							
10,0 λίτρα με εξωτερικό φίλτρο, 5W30 κατηγορία ντίζελ άνω							

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

### ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Τύπος	Πηγή ισχύος	Σύστημα διεύθυνσης ανάγκης
Πίσω τροχός, ελεγχόμενος με υδραυλικό κύλινδρο και περιστροφική βαλβίδα	Αντλία υδραυλικών παρελκόμενων	Μηχανικό

### ΥΔΡΑΥΛΙΚά Σέστημα

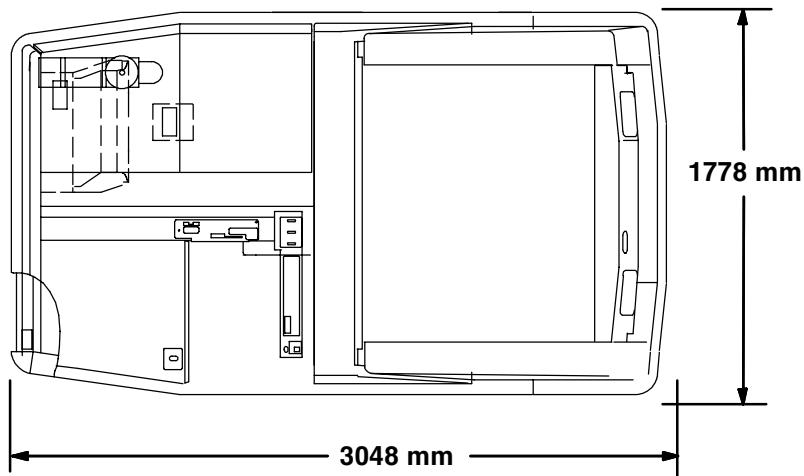
Σύστημα	Χωρητικότητα	Τύπος Υγρού
Δοχείο υδραυλικού υγρού	47,3 λίτρα	TENNANT κωδ. 65869 - άνω του 7° C
Υδραυλικά σύνολο	56,8 λίτρα	TENNANT κωδ. 65870 - κάτω του 7° C

### ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΕΔΗΣΗΣ

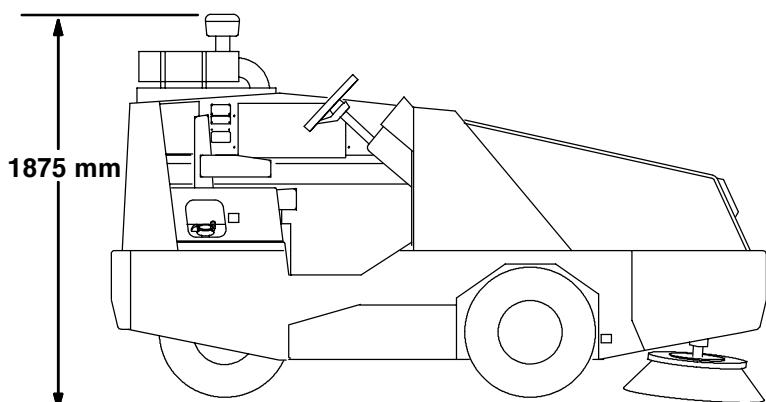
Τύπος	Λειτουργία
Φρένα τροχών	Υδραυλικά ταμπούρα (2), ένα σε κάθε εμπρός τροχό, ενεργοποίησης με την κύρια αντλία του ποδόφρενου
Χειρόφρενο	Με χρήση των φρένων τροχών, επενέργειας με συρματόσχοινο

### ΕΛΑΣΤΙΚΑ

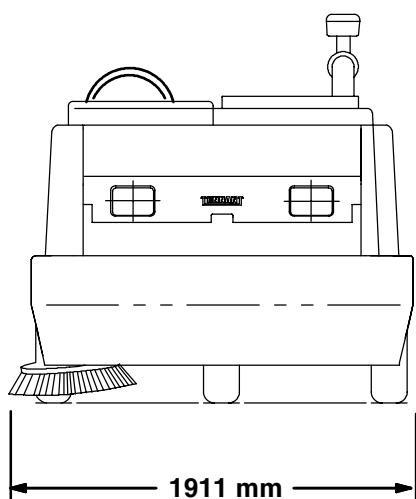
Θέση	Τύπος	Μέγεθος	Πίεση
Μπροστά (2)	Πεπιεσμένου αέρα	6,5 x 23,5 in	690 - 758 kPa (100 - 110 psi)
Πίσω (1)	Πεπιεσμένου αέρα	6,5 x 23,5 in	690 - 758 kPa (100 - 110 psi)



**ΚΑΤΟΨΗ**



**ΠΛΑΓΙΑ ΟΨΗ**



**ΠΡΟΣΟΨΗ**

350790

**ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ**

